SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **27 NOVEMBRE 2007** www.lequotidien.com 35e ANNÉE • No 49 • DÉPÔT **87¢** + TAXES

LeQuotidien

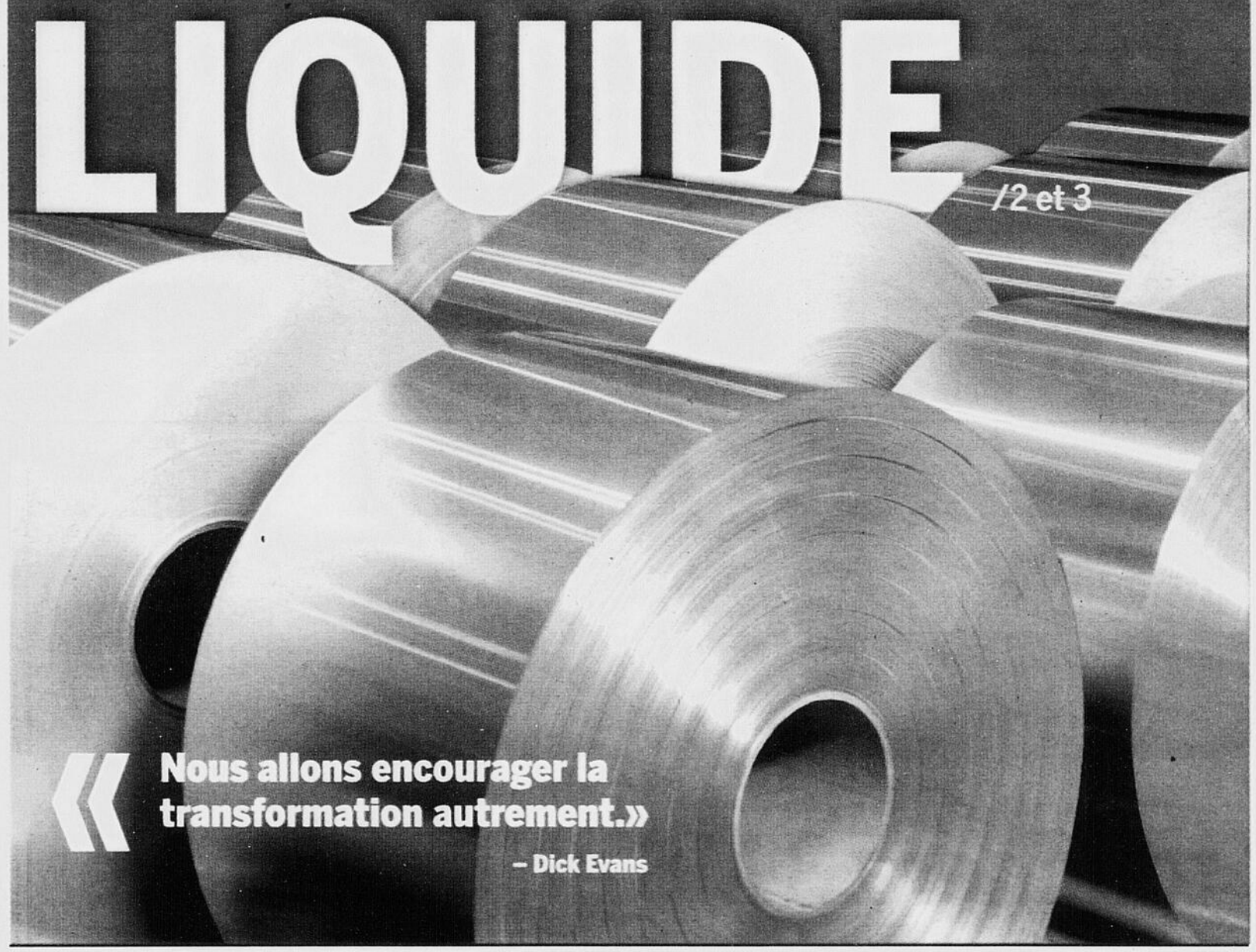
Leader de l'information régionale

Plus régional que jamais /5

PRODUITS USINÉS ALCAN

RIO TINTO LIQUIDE

/2 et 3



«Nous allons encourager la transformation autrement.»

– Dick Evans

Archives

VALORISATION DES BIOGAZ

Projet de 10,5 M$ à L'Ascension /2

Donnez-nous aujourd'hui notre pain... /4

Soeur France fabrique 15 000 hosties chaque jour

Photo Marie-Ève Roy

Les jeudis et vendredis au Colza, le meilleur 4 à 7 en ville:
- Poitrine de poulet BBQ + 20 onces de bière en fût **10,95$**
- Nos fines pizzas + 20 onces de bière en fût **10,95$**

En novembre au Colza, fêtez le 1er anniversaire avec notre 2 pour 1 du lundi au mercredi!

Venez fêter avec nous!

RESTAURANT BAR LE COLZA

Réservation: 542-2822

2420, St-Dominique, JONQUIÈRE

00701429

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL

VÉNITIENNES '83 inc.

Tél.: 543-0524

Sans frais: 1-800-565-0524

Visitez notre site: www.venitiennes83.com

00687138

PROBLÈME avec la distribution de vos circulaires?

la solution

le réseau de camelots

des journaux...

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

- Flexibilité et efficacité
- Distribution porte-à-porte

RÉGION, VILLE OU SECTEUR

Demandez un représentant

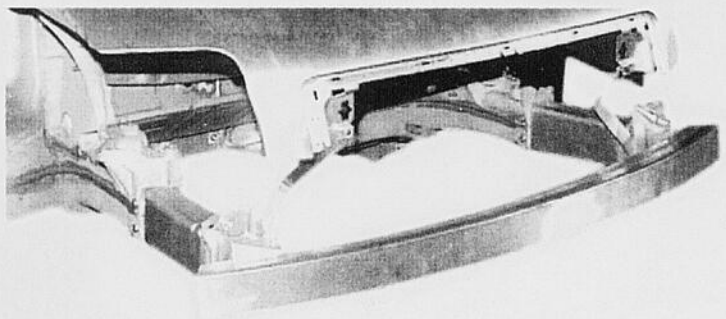
545-4474

SAINT-FÉLICIEN: **679-3832**

00718829

Trois entreprises de la région touchées

Les Produits usinés

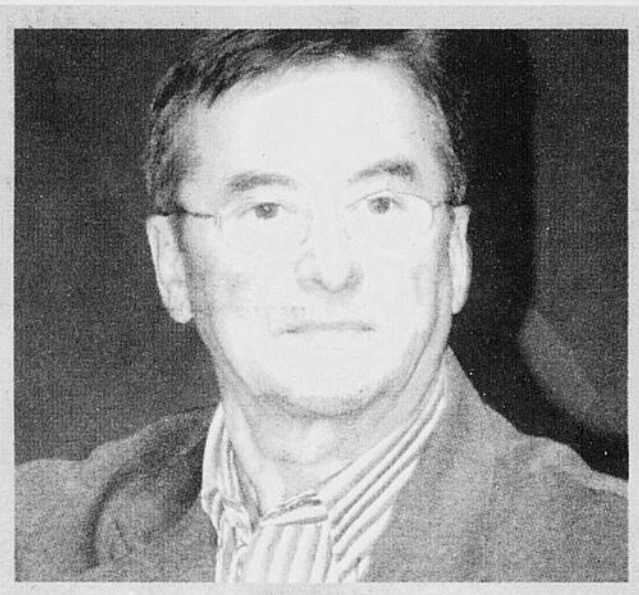


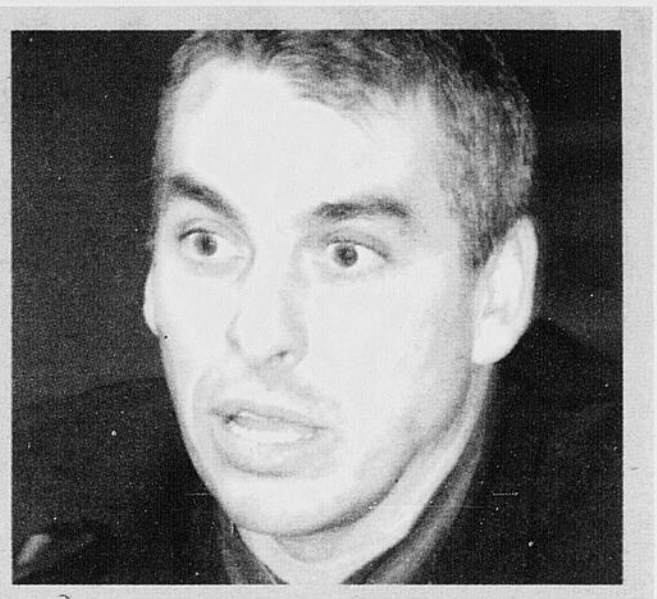
Les rumeurs sont confirmées : Rio Tinto cherche à liquider la division Produits usinés d'Alcan, une décision qui touche 270 travailleurs québécois et risque de marquer la fin des activités de deuxième et troisième transformation pour le nouveau numéro un mondial de l'aluminium.

PHILIPPE MERCURE

L'intention de vente a été annoncée hier par Rio Tinto parmi une avalanche d'autres mesures destinées à séduire les actionnaires et faire augmenter le prix de l'entreprise en Bourse. Le géant minier anglo-australien vient d'écarter une offre hostile de son rival BHP Billiton jugée «insuffisante», et veut faire grimper sa valeur sur le marché (le grand patron, Tom Albanese, la jugeant «sous-estimée).

L'entreprise veut tripler sa production de fer et augmenter significativement celle de cuivre mais aussi se départir de plus d'actifs que prévu. La division





« À l'heure actuelle, nous sommes les meilleurs extracteurs de biogaz au monde.»
– Jean-Paul Binet, représentant de SmartSoil Energie au Québec

« Hydro-Québec s'attend à une fiabilité de 95 % de notre part en matière d'énergie.»
– Claude B. Lévesque, de SmartSoil Energie

« Les répercussions positives sont très significatives.»
– Sabin Larouche, directeur général de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est

(Photos Steeve Tremblay)

Valorisation du biogaz

La MRC touchera 3 M$ en redevances

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

L'ASCENSION - La MRC de Lac-Saint-Jean-Est recevra au moins 3 millions $ en redevances pour la valorisation des biogaz émanant de son site d'enfouissement de L'Ascension.

Hier avait lieu le lancement officiel des travaux de construction d'une usine de cogénération sur le site d'enfouissement, qui surplombe la rivière Péribonka.

Réalisé par l'entreprise montréalaise SmartSoil Energie, ce projet de 10,5 millions $ permettra à la MRC de toucher 300 000 $ par année en redevances, et ce sans que l'organisme n'ait à investir le moindre sou.

Selon l'un des responsables de SmartSoil Energie, Claude B. Lévesque, cette somme sera prise à même les revenus annuels anticipés, qui devraient atteindre quelque 2 millions $.

Essentiellement, l'entreprise compte produire 4,8 mégawatts à son usine de L'Ascension. L'énergie sera ensuite vendue à la multinationale torontoise Brookfield Asset Management. La compagnie s'engage en effet à payer le double du prix offert par Hydro-Québec à SmartSoil Energie, en plus de lui permettre de conserver les revenus engendrés par d'éventuelles ventes de crédits de CO_2.

L'équivalent de 1,2 million de tonnes de CO_2 sera transformé en courant au cours de la prochaine décennie.

En matière de création d'emplois, entre quatre et cinq personnes oeuvreront à l'usine SmartSoil Energie une fois que cette dernière sera opérationnelle en septembre 2008.

Par ailleurs, l'énergie thermique produite par les trois moteurs de l'usine pourra être utilisée pour l'implantation d'une serre ou d'un séchoir à bois, selon la demande.

Environnement

Mis à part son caractère socioéconomique, le projet de captation des biogaz de L'Ascension résultera également en des bénéfices environnementaux non négligeables.

Selon les données rendues publiques hier après-midi, l'équivalent de 1,2 million de tonnes de CO_2 sera transformé en courant au cours de la prochaine décennie.

«C'est comme si l'on retirait 203 500 véhicules de la circulation, illustre en ce sens le directeur général de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, Sabin Larouche. Les répercussions positives sont très significatives.»

La décomposition des déchets dans un site comme celui de L'Ascension produit un gaz composé à environ 50 % de méthane. Le méthane, soulève-t-on, est 21 fois plus nocif que le bioxyde de carbone.

Performance

S'ils s'étaient fiés aux rapports d'ingénieurs et d'experts, les dirigeants de SmartSoil Energie auraient sans doute été moins excités à l'idée d'exploiter le site d'enfouissement de L'Ascension.

Avec un million de tonnes de déchets enfouis, le site est en effet relativement petit. Son potentiel de production électrique était estimé initialement à 0,7 MW. Maintenant, on évoque plutôt une production de 4,8 MW.

Le secret réside dans la technique de captation des biogaz qu'a développée SmartSoil Energie.

«À l'heure actuelle, nous sommes les meilleurs extracteurs de biogaz au monde», tranche sans hésiter le représentant de l'entreprise au Québec, Jean-Paul Binet. ❑

d'Alcan à vendre

Produits usinés d'Alcan tombe dans la deuxième catégorie.

«Il s'agit d'un très bon segment d'affaires, et nous nous attendons à une bonne valeur sur le marché. Nous recevons actuellement des appels», a indiqué hier à La Presse Affaires le président et chef de la direction de Rio Tinto Alcan, Dick Evans.

L'intention avouée de larguer les produits usinés a soulevé la colère des syndicats en France, où 10 000 emplois sont touchés. La division compte aussi 270 travailleurs au Québec dans les usines de câbles de Lapointe (Jonquière) et Saint-Maurice (Shawinigan), ainsi que dans une petite usine de pare-chocs de Saguenay et un bureau à Saint-Laurent.

Dick Evans assure que son engagement à diversifier l'économie et à créer des emplois au Québec est toujours actif. «C'est seulement que nous ne serons pas nécessairement les propriétaires (des actifs de transformation). Nous allons continuer à encourager la transformation par d'autres entreprises et leur fournir de l'aluminium», a-t-il dit.

Un argument qui ne convainc pas Marc-Urbain Proulx, professeur d'économie régionale à l'Université du Québec à Chicoutimi.

«Si Rio Tinto Alcan ne s'y engage pas, c'est sûr que les espoirs et les opportunités du petit créneau industriel de la transformation sont moindres. La région a besoin des implications directes et concrètes de Rio Tinto. Pas seulement de clins d'oeil.»

Rio Tinto Alcan a par ailleurs annoncé que les synergies qu'elle compte tirer de l'acquisition d'Alcan seront 50% plus importantes que prévu et atteindront 940 millions de dollars après impôts, un chiffre qui exclut une éventuelle vente de la division des Produits usinés.

Pourquoi un tel bond par rapport aux estimations initiales, seulement un mois après avoir conclu la transaction? «Il y a toujours des synergies cachées qui ne sont pas visibles quand on regarde les choses d'un côté seulement, a expliqué Dick Evans à La Presse Affaires. Ce que nous avons fait ici est de mettre les deux côtés ensemble très rapidement.»

Rio Tinto a par ailleurs annoncé qu'elle triplerait sa production de fer pour la faire grimper à 600 millions de tonnes par année. Elle a aussi doublé ses estimations concernant sa future mine de cuivre La Granja, au Pérou, qui dépassent maintenant 500 000 tonnes par année. L'entreprise veut aussi séduire ses actionnaires en augmentant son dividende de 30% cette année, et de 20% en 2008 et 2009.

(La Presse et AFP)

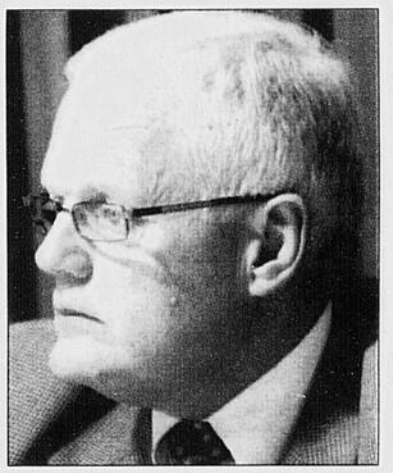
La division des produits usinés compte 270 travailleurs au Québec dans les usines de câbles de Lapointe (Jonquière) et Saint-Maurice (Shawinigan), ainsi que dans une petite usine de pare-chocs de Saguenay et un bureau à Saint-Laurent.

«Nous allons continuer à encourager la transformation par d'autres entreprises et leur fournir de l'aluminium.»

– Dick Evans

(Photo PC)

Jean-Pierre Balckburn
(Photo Rocket Lavoie)



Serge Simard
(Photo Michel Tremblay)

Alain Proulx
(Archives)

Robert Bouchard
(Archives)

Bouchard déçu et Proulx scandalisé

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Ce qui était une simple crainte, il y a quelques mois, est devenu réalité, hier, lorsque Rio Tinto Alcan (RTA) a confirmé qu'elle liquiderait sa division de produits usinés.

En clairs, cela signifie que RTA met en vente quatre usines au Québec, dont celle de fabrication de câbles Lapointe, celle de produits moulés Dubuc et l'usine de fabrication de pare-chocs, au Saguenay, de même qu'une autre usine à Shawinigan.

Cette annonce, même si elle était prévue, ne réjouit pas le député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord, Robert Bouchard, ni le directeur régional du Syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Alain Proulx.

«Je suis très déçu de l'attitude de la nouvelle compagnie, lance Robert Bouchard. Il s'agit d'un désengagement d'importance envers la région.

«La compagnie laisse un drôle de message. Elle nous dit de ne pas se fier à elle pour la deuxième et la troisième transformation», explique M. Bouchard.

Ce dernier s'en est aussi pris au gouvernement de Stephen Harper, qui a donné son accord à la transaction entre Rio Tinto et Alcan, sans exiger des engagements de leur part pour le maintien d'emplois dans la région et au Québec notamment.

«Cette annonce démontre bien que le gouvernement aurait dû exiger davantage. Le ministre Jean-Pierre Blackburn n'a pas été à la hauteur dans ce dossier et n'a pas pris au sérieux nos revendications. Il a tout simplement minimisé les craintes que nous avions», note Robert Bouchard.

Préoccupant

Alain Proulx, des TCA, n'est pas tombé en bas de sa chaise en apprenant la nouvelle de la bouche de Rio Tinto Alcan. Il savait que ça pouvait se produire, mais il n'accepte tout de même pas la décision.

«C'est très préoccupant, dit-il. Il faut voir le message que la compagnie lance à la région. De la transformation, elle n'en fera plus et ne fera plus aucun effort pour venir en aide aux gens de la région.

«Le message n'est donc pas intéressant. La compagnie dit aux équipementiers de la région qu'ils n'auront aucun avantage pour les contrats de l'usine pilote AP 50. Elle ajoute que l'usine de pare-chocs n'est pas rentable. A-t-elle servie uniquement comme hameçon pour obtenir de l'énergie du gouvernement?», se questionne Alain Proulx.

En ce qui concerne le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Serge Simard, il veut en savoir davantage avant d'aller trop loin dans ses propos.

«Ça peut être inquiétant et non. Si ça fait comme Novelis, qui a doublé sa production depuis qu'Alcan l'a vendue, ça peut être intéressant.

«Mais si les nouveaux acheteurs veulent uniquement les équipements pour les déménager, là c'est autre chose. On verra dans les mois à venir», de conclure Serge Simard. ❑

Jean-Pierre Blackburn reste optimiste

JONQUIÈRE (SB) - «Au lieu de voir uniquement le négatif de l'annonce de Rio Tinto Alcan, pourquoi ne pas voir le positif potentiel? Qui nous dit que cette annonce ne sera pas profitable aux usines concernées!»

Le ministre du Travail et député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn préfère voir le bon côté des choses que d'imaginer le pire pour l'avenir de l'usine de câbles Lapointe, l'usine de produits moulés Dubuc et l'usine de pare-chocs que la multinationale entend vendre dans les mois à venir.

«L'entreprise Novelis est un bel exemple de réussite. Cette entreprise de Jonquière produit beaucoup plus que du temps où elle appartenait à la compagnie Alcan.

«Je crois donc que cela est possible avec les trois autres usines. Les investisseurs potentiels vont étudier le profit de ces compagnies et vont voir s'il est possible de réaliser des profits et de les faire progresser», a indiqué M. Blackburn. ❑

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Neige
Max: -1 • Min: -10

MERCREDI
Alternance de soleil et de nuages
Max: -10 • Min: -14

JEUDI
Neige
Max: -2 • Min: -14

LEVER
7 h 06
COUCHER
15 h 55

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 04h32 (4m4)
Basse à11h21 (0m5)
Haute à 16h45 (5m5)
Basse à 00h25 (0m3)

LA BAIE
Haute à 04h23 (4m9)
Basse à 10h14 (0m5)
Haute à16h38 (6m0)
Basse à 23h12 (0m2)

INSOLITE

L'ours Mohammed

KHARTOUM - Une institutrice britannique a été interpellée au Soudan pour insulte à l'Islam après avoir donné à un ours en peluche le nom de Mohammed, considéré comme une référence au prophète, rapporte lundi l'organe de presse soudanais officiel Sudan Media Center.

L'enseignante a été arrêtée dimanche après avoir baptisé l'ours Mohammed et écrit le nom sur la peluche, selon le Sudan Media Center. Le centre ajoute qu'une procédure judiciaire est en cours contre l'institutrice, qui enseignait dans un établissement de Khartoum, à la suite d'une plainte du ministère de l'Éducation déposée au nom du parent de l'un des élèves de l'enseignante britannique.

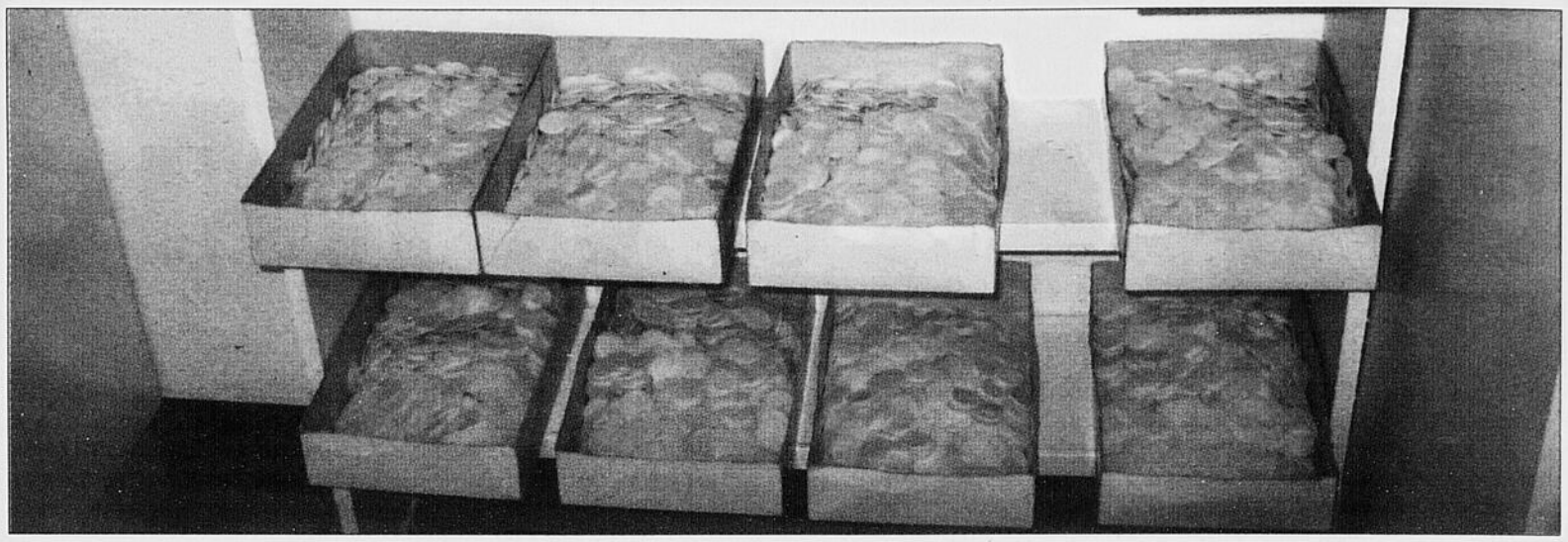
Un responsable du gouvernement soudanais, qui a requis l'anonymat, a confirmé que l'institutrice était toujours en détention lundi dans le cadre de l'enquête.

Le Foreign Office, le ministère britannique des Affaires étrangères, a toutefois expliqué que le nom de l'ours avait été choisi par les élèves de l'institutrice, identifiée comme Gillian Gibbons, 54 ans, à sa demande.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts 24
Bandes dessinées 26
Bourse 27
Détente 26
Décès 30-31
Horoscope 25
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 33 à 39
Télévision 25



PRODUCTION – Les sœurs carmélites de Dolbeau-Mistassini devront augmenter leur production du tiers dès le mois de décembre prochain.
(Photo Marie-Ève Roy)

Nouveaux clients pour les Carmélites

Du pain d'autel sur la planche!

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – La petite communauté des Carmélites de Dolbeau-Mistassini assurera la production d'hosties pour tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean à partir du mois de décembre prochain. Pour y arriver, elle devra augmenter du tiers sa confection du pain d'autel.

«C'est une trentaine de nouveaux clients qui vont s'ajouter à notre liste qui en contient déjà une centaine. Toutefois, je ne suis pas inquiète pour les quantités, car nous avons toujours des réserves. Il va tout de même falloir que je travaille un peu plus. Je vais devoir continuer à faire une production soutenue. C'est comme une petite usine. Il faut toujours prévoir ce qui s'en vient», explique sœur France Lamert, qui s'occupe de la fabrication du pain d'autel.

À ce jour, la production des grandes hosties a été augmentée en prévision des prochaines commandes. «On ne sait pas exactement quelles quantités demanderont nos nouveaux clients. Nous nous préparons donc dès maintenant», soutient-elle.

Seules les hosties au blé seront faites sur demande uniquement. Ce produit, qui existe depuis plusieurs années, représente environ le quart de la production totale.

«Les retailles des hosties au blé entier sont plus difficiles à vendre. Nous n'en faisons donc pas de plus, ne sachant pas si elles seront écoulées ou non, contrairement aux blanches qui se vendent très facilement. Si je voulais m'enrichir, je saurais quoi faire», plaisante-t-elle.

En poste depuis 1983, sœur France fabrique en moyenne 15 000 hosties par jour, à raison de cinq jours par semaine. Elle doit d'abord faire la pâte, qui est un mélange d'eau et de farine. Pour les hosties au blé entier, le blé est ajouté au mélange. Ensuite, la pâte est cuite dans un poêle prévu à cet effet qui imprime la forme et les motifs sur les hosties. En 2006, cette production a généré des revenus de 21 000 $ en plus des retailles qui ont rapporté 14 000 $.

«Nous devons travailler pour manger et la confection du pain d'autel fait partie de nos tâches», indique sœur France.

En plus, les Carmélites tiennent un petit magasin dans leur monastère où elles vendent des cartes de vœux, des objets religieux et des livres. Cela représente près de 1000 $ par mois. En été, elles font aussi beaucoup de jardinage et de compost en plus de s'occuper des poules. «Ces travaux, en plus de nos pensions de vieillesse, nous suffisent amplement pour vivre. Quand nous avons des surplus, nous les partageons avec les communautés qui sont dans le besoin», souligne-t-elle.

HOSTIES - Sœur France Lamert produit environ 15 000 hosties par jour à raison de cinq jours par semaine.
(Photo Marie-Ève Roy)

Antoniennes de Marie

La soudaine hausse de la clientèle chez les Carmélites est due à l'arrêt de production d'hosties par les Antoniennes de Marie, de Chicoutimi, en raison d'une décision administrative. Elles assumaient cette tâche pour le Saguenay depuis près de 70 ans.

«Nous l'avons fait pendant de nombreuses années mais aujourd'hui, le personnel manque. Nous avions trois personnes engagées dans ce travail, une religieuse et deux personnes, mais nous avons décidé de cesser la confection», affirme la supérieure générale des Antoniennes de Marie, sœur France Croussette.

Elle ajoute qu'il était important pour elle de passer le flambeau aux sœurs carmélites dans un objectif de partage.

«Nous tenions à laisser cette responsabilité aux sœurs carmélites pour les soutenir, car il s'agit d'un bon gagne-pain pour elles. Nous le faisons dans un esprit de partage», ajoute-t-elle. ❑

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

Pas de «montréalisation» au Quotidien

Le contenu régional augmente

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le journal Le Quotidien échappe au phénomène de «montréalisation» de l'information. Il consacre au contraire une proportion de plus en plus importante de son contenu à des sujets lourds directement reliés à des enjeux régionaux.

C'est ce que révèle une analyse indépendante réalisée par le Centre d'études sur les médias (CEM) de l'Université Laval, à Québec, dévoilée le week-end dernier à l'occasion du congrès de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

Selon les résultats de la recherche effectuée par Daniel Giroux et Philippe Marcotte, la proportion de la surface consacrée à l'information dans le journal est passée de 42 % en 1992 à 44 % en 2007. Et cette information est de plus en plus axée sur les enjeux locaux et régionaux. La part du contenu propre au Saguenay-Lac-Saint-Jean est ainsi passée de 48 % en 1992 à 61 % cette année. De plus, cette information est de plus en plus axée sur des thèmes majeurs pour la région, comme la politique, l'économie, la santé, l'industrie et l'éducation. La nouvelle «lourde» représente ainsi 43 % du contenu régional du Quotidien. Elle était de 39 % en 1992.

De même, l'information d'origine provinciale est passée, entre 1992 et 2007, de 23 % à 16 %, alors que le contenu d'origine nationale est passé de 13 % à 8 %. Entre 1992 et 2007, le pourcentage de l'information internationale s'est à peu près maintenu, passant de 13 % à 10 %.

Signalons également que la proportion de textes produits par l'équipe de la rédaction locale a crû de 52 % à 65 %, tandis que le nombre de textes provenant d'agences de presse a diminué de 45 %, en 1992, à 19 % en 2007. À l'inverse, plus de textes, soit 11 % cette année, proviennent du regroupement Gesca.

«D'un point de vue citoyen, Le Quotidien est sans nul doute de meilleur qualité qu'en 1992. Il joue mieux son rôle d'information régionale. Nos données démontrent qu'il échappe présentement aux tendances à l'appauvrissement et à la montréalisation de son contenu», explique Daniel Giroux.

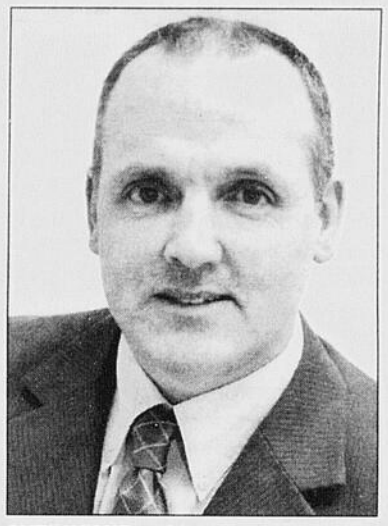
Selon le chercheur, l'augmentation du contenu régional du Quotidien n'est pas reliée à la baisse moyenne de 11 % du nombre de pages de chaque édition, un phénomène qui touche l'ensemble des journaux imprimés.

«Notre analyse révèle que cet accroissement ne se vérifie pas seulement de façon relative, mais qu'il se confirme aussi en chiffres absolus», dit-il.

Le rédacteur en chef du Quotidien, Denis Bouchard, estime que les conclusions de cette étude viennent prouver que le journal échappe à la mainmise sur l'information exercée par certains empires de presse.

«L'analyse prouve que nous bénéficions de l'autonomie complète en matière d'information. C'est d'ailleurs cette philosophie de gestion qui guide notre réseau. Elle confirme aussi que nous remplissons notre vocation de faire de l'information régionale de qualité en couvrant l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est tout à l'honneur de la salle de rédaction qui fait de l'excellent travail», souligne M. Bouchard.

Dans le cadre de leur étude, les chercheurs du CEM ont analysé deux semaines complètes de publication de trois journaux régionaux de Gesca, Le Quotidien, La Tribune et Le Soleil, et ont classifié leur contenu selon diverses variables. ❑



AUTONOMIE - «L'analyse prouve que nous bénéficions de l'autonomie complète en matière d'information», explique le rédacteur en chef du Quotidien, Denis Bouchard.

(Archives)

Grande guignolée des médias

48 lieux de collecte

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Grande guignolée des médias se déroulera le jeudi 6 décembre dans les villes de Dolbeau-Mistassini, Alma et Saguenay. Avec comme parrains d'honneur monseigneur André Rivest, évêque de Chicoutimi et Mgr Jean-Guy Couture, la 16e édition aura pour défi de dépasser le montant récolté l'an dernier de 169 183 $.

Les bénévoles amasseront les dons dans 48 sites de collecte répartis dans les différentes villes participantes. Les profits seront versés aux six soupes populaires de la région qui comptent sur cette campagne de souscription pour financer une partie de leurs activités.

En plus de la collecte réalisée en collaboration avec les médias de la région, les gens pourront contribuer à la cause en effectuant leur don dans une Caisse Desjardins et chez tous les amis de la Grande guignolée de la région.

Outre la collecte d'argent, la Grande guignolée des médias compte sur des amis et collaborateurs qui amassent des denrées non périssables qui seront remis à Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les denrées non périssables peuvent être ramassées jusqu'au 24 décembre.

Les responsables de l'événement suggèrent des idées de denrées non périssables que les gens ne pensent pas à donner. Ils citent entre autres des conserves de viande, de poisson, de lait maternisé et des aliments pour bébés. Les produits hygiéniques et les produits d'entretien ménager manquent également dans les dons faits par la population. ❑

DR NICOL LAPOINTE
CHIRURGIEN DENTISTE
À ALMA sur rendez-vous
418 • 662 • 6559
Bienvenue à nos clients du Saguenay
65, St-Joseph Sud, Plaza 3, bureau 106
00718700

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de 490 $ /oeil*
FINANCEMENT $0
✔ Dépôt
✔ Intérêt pour 12 mois**
CMC creditmedical CORPORATION
Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.
CONSULTATION SANS FRAIS
418.266.6661
Dr Pierre Demers, MD, FRCSC 30,000 interventions
Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC 40,000 interventions
Dr Mark Cohen, MD, FRCSC 40,000 interventions
* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc. sur approbation de crédit. Visitez www.lasikmd.com pour obtenir plus d'information
www.lasikmd.com
Québec
Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980
Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver
00716409

Félicitations
ATTESTATION DIAMANT
ANNEES 2005 et 2006
1er VENDEUR JANV.-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT SEPT., OCT. 2007
1er INSCRIPTEUR JANV.-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT SEPT., OCT. 2007
1er inscripteur ANNÉES 2005 ET 2006
ROYAL LEPAGE
Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
815-5511
Bienvenue aux personnes du 3e âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.
GRATUIT Opinion de la valeur marchande de votre propriété GRATUIT
FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
Visitez www.laurentlarrypatry.com
00711259

Les microbrasseries régionales tiennent bon pour le moment

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'actuelle pénurie mondiale de houblon n'affecte pas encore les activités des microbrasseries régionales.

Ayant prévu le coup, la plupart dispose toujours de réserves importantes de ce précieux ingrédient. Toutefois, si cette situation perdure, certains producteurs de bières pourraient devoir modifier leurs recettes ou cesser de brasser certaines variétés de ce breuvage d'ici quelques mois.

C'est entre autres le cas à la Tour à bières de la rue Racine, à Chicoutimi, et à la Microbrasserie du Lac-Saint-Jean, à Saint-Gédéon. Les deux endroits possèdent encore des réserves de houblon suffisantes pour assurer leur production régulière durant quelques mois. Pour le moment, les deux brasseurs sont donc toujours en mesure de servir toutes leurs bières de spécialité. Les responsables des deux entreprises admettent cependant que la situation pourrait devenir difficile si jamais les prochaines récoltes de houblon demeurent de piètre qualité et si la pénurie actuelle de cette matière première persiste.

«Notre situation n'est pas critique, mais elle demeure inquiétante. Nous avons prévu le coup et nous avons mis de côté des quantités plus importantes de cet ingrédient récemment. Nous sommes donc en mesure de tenir encore quelques mois tout en offrant toutes nos sortes de bières. Je sais qu'il y aura d'autres récoltes de houblon en janvier, nous serons alors plus en mesure de savoir à quoi nous en tenir», indique Maxime Desmeules, brasseur à la Tour à bières.

Même son de cloche du côté de Saint-Gédéon. Au moment où il a été joint par Le Quotidien, Marc Gagnon, copropriétaire de la Microbrasserie du Lac-Saint-Jean, s'affairait justement à compléter son inventaire de matière première. Il lui reste encore environ quatre à six mois de houblon. Une situation qu'il qualifie de préoccupante.

«Je dirais que la situation n'est pas ultra-inquiétante, mais elle pourrait le devenir. J'évalue présentement toutes les possibilités afin de tenter de mettre la main sur d'autres sources d'approvisionnement en houblon. Pour l'instant toutefois, nous ne changeons rien à nos produits ni à nos recettes, mais nous restons à l'affût parce que nous pourrions avoir à le faire», indique ce dernier.

Prudence

Du côté du Bistro Victoria, à La Baie, on fait également montre de prudence dans ce dossier. Comme la majorité de ses collègues, le propriétaire des lieux, Jacques-Antoine Sturgeon, avait pris la précaution de stocker plus de houblon afin de faire face à la pénurie, appréhendée dans le milieu des brasseries depuis quelques mois.

Ce dernier mentionne néanmoins suivre cette affaire de très près.

«Nous avons pu prévoir un peu le coup. Nous avons donc des réserves de cet ingrédient pour assurer un an ou un an et demi de production. Par contre, je dirais qu'il est difficile d'évaluer comment cette situation va évoluer. Par exemple, il est possible d'acquérir du houblon plus raffiné de la part de certains fournisseurs, ce qui peut cependant nous demander des ajustements concernant la fabrication de nos produits. Je dirais qu'il va falloir suivre l'évolution du marché du houblon de très près au cours des prochains mois», précise M. Sturgeon. ❑

Le houblon en bref :

Le houblon (Humulus lupulus) est une plante vivace grimpante de la famille des cannabinacées. Il est appelé aussi : vigne du Nord, couleuvrée septentrionale, salsepareille indigène. La poudre séchée issue des fleurs est utilisée depuis le VIII e siècle afin d'aromatiser les breuvages. C'est donc un ingrédient essentiel à la bière puisqu'il lui donne sa saveur et son amertume, selon la quantité utilisée. Le houblon pousse naturellement en milieu frais, humide ou au bord des cours d'eau.

La pénurie actuelle de houblon séché est causée par une production internationale de fleurs présentant une plus faible concentration qu'à l'habitude.

(Source Wikipédia)

«Nous avons prévu le coup»

– Daniel Giguère

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La microbrasserie La voie maltée de Jonquière dispose de quelques années de réserves de houblon. Ce qui n'empêche pas le propriétaire du commerce jonquiérois de suivre attentivement l'évolution de la pénurie de cet ingrédient.

«Nous avons prévu le coup. Nos réserves actuelles sont plus importantes qu'à l'habitude, ce qui nous permet de voir venir les choses. D'ailleurs, j'ai placé récemment des commandes plus volumineuses à mes fournisseurs afin d'accroître davantage mes stocks. Si j'obtiens 80 % de ces commandes, je serai en mesure de poursuivre mes activités habituelles durant plusieurs années», indique Daniel Giguère.

Ce dernier précise que sa microbrasserie, la plus ancienne et la plus importante en terme de volume de production dans la région, figure en bonne place sur la liste de priorité des principaux fournisseurs québécois de houblon, non loin derrière les grands brasseurs commerciaux. Une situation qui milite en faveur de l'entreprise de la rue Saint-Dominique.

D'ailleurs, la microbrasserie ne compte pas modifier ses recettes ou cesser la production de certaines sortes de bière prochainement.

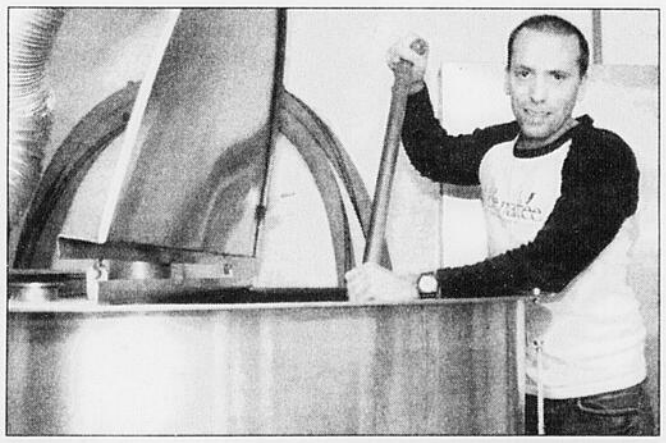
Daniel Giguère soutient cependant qu'il n'est pas exclut que des changements de production surviennent à moyen ou long terme si jamais la pénurie actuelle perdure.

«Je dirais que pour le moment, la situation est problématique pour les brasseurs qui n'ont pas prévu cette situation et qui se retrouvent maintenant presque à court de houblon», résume-t-il.

Culture

La solution à la pénurie de cette matière première réside peut-être dans la culture et la production de houblon. La plante peut en effet croître au Québec, et pourrait ainsi être récoltée dans la région même.

«Je sais que certaines personnes à travers la province ont des projets de houblonnière. Je crois même que cette idée a été évoquée par un entrepreneur régional», souligne Marc Gagnon, copropriétaire de la nouvelle Microbrasserie du Lac-Saint-Jean, à Saint-Gédéon. ❑



Daniel Giguère, propriétaire de la microbrasserie jonquiéroise La Voie Maltée.

(Archives)

Saint-Honoré

La fermeture d'une route ne fait pas que des heureux

SAINT-HONORÉ (LT) - La route du Niobium qui faisait la jonction entre le rang St-Marc et la rue Hôtel de ville de Saint-Honoré est définitivement fermée.

La décision du conseil municipal de fermer cette route qui permettait d'accéder à la mine Niobec par deux directions différentes ne fait pas que des heureux. Certains employés de la mine ont dénoncé cette décision, mais le conseil municipal n'a pas l'intention de reculer. La mairesse Marie-Luce Martin affirme que ce petit tronçon de route de colonisation est un problème sérieux depuis une dizaine d'années. L'agriculteur qui habite à l'angle du rang St-Marc et du chemin du Niobium a déjà engagé des poursuites pour obtenir des compensations puisque ses équipements aratoires sont endommagés par des roches projetées par les charrues. «Ce bout de route coûte une fortune aux contribuables depuis quelques années en raison de la structure. Ça remonte à la colonisation. Quand arrive le printemps, il faut payer pour le rendre accessible sans danger et l'hiver, il a besoin d'un bon entretien alors qu'il est très peu utilisé. Il y a eu un vote unanime au conseil municipal et je ne pense pas que nous allons revenir sur cette décision», a indiqué la mairesse de Saint-Honoré.

Des contacts ont été faits avec la direction de la mine Niobec. Tout indique que cette décision n'a aucun impact sur les opérations de la mine qui utilise toujours la route d'accès à partir de la rue Hôtel de ville. ❑

Chronique entrepreneuriale

Nathalie Morin,
Directrice générale,
Carrefour jeunesse-emploi
Saguenay

La gestion intergénérationnelle

Les entreprises du Québec, et encore plus celles du Saguenay–Lac-St-Jean, seront de plus en plus confrontées à une forte concurrence mondiale, une pénurie de main-d'œuvre qualifiée, des départs massifs à la retraite, un vieillissement de la population et une décroissance démographique. De plus, selon les prévisions d'Emploi-Québec, plus de 17 000 postes seront disponibles d'ici 2010 au Saguenay–Lac-St-Jean, suite à des départs à la retraite. Les employeurs auront à embaucher des jeunes de la génération Y, les 15 à 26 ans, s'ils veulent assurer la relève dans leur entreprise. Deux choix s'offrent à eux, soit ils les subissent ou ils apprennent à travailler avec eux et en tirent parti. Toutes les générations ont leurs propres caractéristiques comprenant des traits de personnalités, des valeurs, des attentes face au marché du travail et des compétences différentes pouvant être perçues de manière positive ou négative. En favorisant le dialogue et la communication entre les différentes générations, il est possible de se comprendre, d'apprendre de chacune et de travailler ensemble.

Les 15-26 ans n'ont pas que des défauts, ils sont également d'excellents négociateurs, des employés optimistes et autodidactes capables de faire plusieurs choses en même temps. Ils sont indépendants, ont une bonne confiance en eux et sont ouverts sur le monde. Ils maîtrisent les nouvelles technologies et sont habituellement d'excellents communicateurs. Ce sont des employés mobiles, rapides et polyvalents axés sur l'action et les résultats et motivés à relever les défis. Ils ont le désir de contribuer au développement de l'entreprise en apportant leurs idées et leur créativité, ce qui les amène à vouloir être consultés. Ils possèdent un très bon esprit d'équipe et pour eux, le climat de travail est parfois aussi important que le salaire.

Ils adorent apprendre et se dépasser. Afin de les attirer et de les garder en entreprise, on peut donc leur offrir un programme de formation continue et leur expliquer les possibilités d'avancement. Ils ont vu leurs parents se tuer au travail et ne veulent pas les imiter. Pensez à une formule compensatoire lorsqu'il y a des heures supplémentaires à effectuer et offrez-leur un système de rotation des horaires ou des horaires flexibles. Donnez-leur accès aux dernières technologies et des promotions associées à des défis. Prenez le temps de leur expliquer pourquoi ils doivent réaliser un mandat. Quand ils auront compris et intégré, ils vous surprendront dans l'accomplissement de la tâche. Agissez plutôt comme coach que comme supérieur hiérarchique. Ils ont un grand besoin de reconnaissance, félicitez-les lors de réussites.

Lors de l'accueil de nouveaux employés, prenez le temps de leur expliquer clairement votre vision, votre mission et vos valeurs et vérifiez s'ils y adhèrent. Favorisez une bonne communication et le respect entre les employés des différentes générations. N'attendez pas l'évaluation annuelle afin de préciser ce qui ne va pas, favorisez l'évaluation continue. Ils sont ouverts à la critique et sont capables de se remettre en question lorsque vous leur expliquez vos attentes, mais préparez-vous à argumenter car ils ont un questionnement insatiable.

Il n'y a pas de recette miracle ni de programme parfait lorsqu'on parle de relations humaines. La clé du succès réside dans la communication. Il vaut la peine de s'adapter pour s'enrichir et tirer le maximum du potentiel de toutes les générations. Mais l'adaptation doit se faire également de la part de la nouvelle génération qui devra aussi s'adapter à vos attentes.

PARTENAIRES DU CEE-UQAC
Fier partenaire des jeunes entrepreneurs !
Développement économique Canada
Canada Economic Development
Canada
UQAC
UQAC
Promotion Saguenay
WEMDIGO STUDIOS
CORIDA
MALLETTE
Desjardins
AGE UQAC
La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi

CEE UQAC
CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Téléphone: 418 545-5011, poste 4655
www.uqac.ca/ceeuqac
cee-uqac@uqac.ca

00718963

Pas une copie de Denis Lebel

Michel Larouche promet d'être différent

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Le nouveau maire de Roberval, Michel Larouche, se dit un travailleur d'équipe qui prendra des décisions. Il se défend bien de vouloir marcher dans les pas de Denis Lebel.

«Vous allez voir une différence. Les objectifs sont les mêmes, mais moi je viens du privé et je prends des décisions», déclare Michel Larouche, seize heures après son élection.

C'est dans cette optique qu'il souhaite régler deux dossiers qui traînent depuis trop longtemps à Roberval; l'avenir du Claire-Fontaine et la rénovation du centre sportif. «Il est temps de prendre une décision finale pour l'édifice du Claire-Fontaine, ça fait assez longtemps qu'on en parle», affirme le magistrat qui sera assermenté lundi prochain.

Un comité regroupant la ville, le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle (CRDI) et le gouvernement du Québec sera composé pour sceller le sort de cette bâtisse. On la garde ou on la démolit.

Michel Larouche promet aussi de faire aboutir le projet de réfection du centre sportif Benoît-Lévesque. «Il y a un comité qui a amorcé des travaux. Je vais faire le tour avec eux. Nous allons ensuite prendre une décision», explique-t-il. La rénovation majeure de quelques millions de dollars dépendra des sommes que la ville pourra décrocher auprès des deux paliers de gouvernement.

Son amitié avec Denis Lebel ne devrait pas nuire pour faire cheminer les dossiers aux bons endroits, concède-t-il.

Fini les chicanes

Michel Larouche a bien hâte de rencontrer ses nouveaux collègues à la table de la MRC du Domaine-du-Roy. Il participera d'ailleurs aux plénières de cette semaine. Il promet d'être un rassembleur afin de mieux développer l'ensemble du territoire. Il prévient que les deux pôles du secteur, Roberval et Saint-Félicien, ne peuvent se lancer dans des chicanes inutiles. «C'est fini le temps des esprits de clocher. Il faut mettre les efforts ensemble pour dégager un esprit territorial fort», affirme-t-il.

Avec la force d'attraction qu'exerce Saguenay, il entend défendre les intérêts de la MRC du Domaine-du-Roy. C'est le rôle qu'il espère jouer à la Conférence régionale des élus. Par contre, il veut prendre le temps de bien maîtriser les dossiers avant de se prononcer sur des enjeux précis. Il souhaite faire ses classes.

Il se mouille que sur un enjeu régional. Il privilégie, comme tous les élus de son secteur, le tracé Sud pour le prolongement de l'autoroute 70, communément nommé autoroute Alma-La Baie.

Taxe et budget

Depuis hier, le nouveau maire est plongé dans l'exercice du budget. Les fonctionnaires lui ont fait une présentation des différents aspects à considérer pour présenter un budget équilibré.

Même s'il promet de suivre les propositions des fonctionnaires et des conseillers, il avise que c'est lui qui va décider de la baisse du taux de taxe des Robervalois en 2008. ❑

DIFFÉRENCE - Michel Larouche promet qu'il ne sera pas la copie conforme de Denis Lebel.

(Photo Louis Potvin)

La grande guignolée DES MÉDIAS

La 16e édition de la Grande Guignolée des médias se tiendra cette année le jeudi 6 décembre en avant-midi. Les médias de la région s'uniront pour ramasser des dons dans les rues au profit des soupes populaires. Donnez généreusement!

- Soupière de l'amitié d'Arvida
- Soupe populaire de Chicoutimi
- Soupe populaire de La Baie
- Soupe populaire de Dolbeau-Mistassini
- Marmite fumante d'Alma
- Soupière de Jonquière

00718988

Pour connaître la liste des points de collecte, consultez le www.lagrandeguignoleedesmedias.com

Nouvelle prison

Un dossier réglé

ROBERVAL (LP) - Le dossier de la prison régionale est réglé selon Michel Larouche.

Le nouveau maire de Roberval déclare : «C'est le temps de passer à autre chose. La prison va être à Roberval», lance-t-il fermement.

Il va donc de l'avant et dans les prochaines semaines, il mettra en place un comité de maximisation des retombées économiques. Il veut que les entreprises de la MRC et de la région profitent le plus possible des 92 M$ nécessaires à la construction du centre de détention d'au moins 160 places.

Michel Larouche assure que le gouvernement Charest ne changera pas d'idée. «Les ministres concernés ont assuré que la prison sera construite à Roberval et que cette décision ne changera pas», déclare-t-il. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-11-26

Triplex 03 04 13 18 28 | Quotidienne 3 575 4 9119

Astro — Jour 10 - Mois AOÛT - Année 68 - Signe SAGITTAIRE

Banco 02 10 11 29 30 32 33 34 41 42 46 49 52 57 58 59 61 66 67 69

Extra 4042940* *décomposable dans les deux sens

Mise-O-jeu PARIEZ SUR LE HOCKEY ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 1 OU 6.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Clinique Louise Nadeau
Esthétique, maquillage permanent

- Soin facial • Épilation
- Maquillage permanent
- Certificats-cadeaux disponibles

MAQUILLAGE PERMANENT SOURCILS: 250$

Louise Nadeau
Esthéticienne-maquilleuse professionnelle

2419, Bataillon, Jonquière
542-3762

00716336

APPUI - Même si elle voue un immense respect à Réjean Bouchard, Johanne Vézina ne proposera pas la candidature de l'actuel préfet de la MRC. (Photos Steeve Tremblay)

MRC de Lac-Saint-Jean

Vézina n'appuie pas le préfet

Marc St-Hilaire
mst-hilaire@lequotidien.com

DESBIENS - Refusant d'alimenter la controverse au sein de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, la mairesse de Desbiens, Johanne Vézina, n'appuiera pas le préfet Réjean Bouchard.

En 2005, Johanne Vézina avait été l'un des principaux alliés de Réjean Bouchard dans son accession au poste de préfet. À quelque 48 heures d'un nouveau scrutin, la mairesse considère qu'il est temps pour le maire de Saint-Bruno de se retirer dans la dignité. «Je ne me sens pas à l'aise de proposer la candidature de Réjean, a-t-elle confié hier au journal Le Quotidien. Je ne veux pas être vue comme celle qui encourage la chicane.»

Bien qu'elle lui retire son soutien politique, Johanne Vézina affirme néanmoins conserver un immense respect à l'égard de Réjean Bouchard.

«Il est un homme extrêmement vaillant, qui a donné le meilleur de lui-même à la MRC. Cependant, étant donné la situation, je ne vois pas l'intérêt de proposer sa candidature. J'ai trop de respect pour lui et ç'a assez duré. Il n'a pas à se faire humilier sur la place publique», explique-t-elle.

Au moment de l'entrevue, Johanne Vézina n'avait toujours pas identifié qui, de Léonard Côté ou d'André Paradis, obtiendra son vote mercredi soir.

Rappelons que les maires respectifs d'Hébertville et de Saint-Henri-de-Taillon sont tous deux en lice pour succéder à Réjean Bouchard.

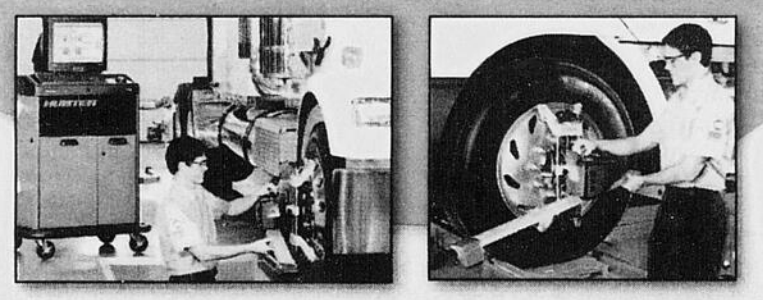
Pièce maîtresse

Avec cette décision inattendue de Johanne Vézina, Desbiens devient donc la pièce maîtresse de cette élection 2007 puisque le vote de la mairesse pourrait donner la majorité absolue à Léonard Côté. Ce dernier compte d'ores et déjà sur l'appui de ses confrères du secteur Sud ainsi que sur celui des cinq représentants de Ville d'Alma.

Par contre, si elle joint les rangs des maires du Nord et de leur candidat, André Paradis, le nouveau préfet pourrait être nommé, comme en 2005, par la voie d'un tirage au sort.

Pour sa part, Réjean Bouchard a quant à lui laissé entendre qu'il ne votera ni pour André Paradis, ni pour Léonard Côté. S'il demeure inflexible, la MRC pourrait être confrontée à un vide juridique sans précédent puisque rien n'est prévu dans le cas d'un résultat de 9 à 8 lors d'élections à la préfecture. ❑

Le LEADER RÉGIONAL #1 au Saguenay–Lac-St-Jean
Unique au Saguenay–Lac-Saint-Jean
NOUVELLE MACHINE D'ALIGNEMENT POUR
CAMIONS • AUTOBUS • MOTORISÉS • TOUTES SORTES de VÉHICULES LOURDS
SUSPENSION TURCOTTE ALMA
970, avenue Bombardier Nord, Alma (Québec) G8B 7A1
Tél.: (418) 668-4501
info@suspensionturcottealma.com
• Alignement spécialisé dans les 4 essieux auto-vireurs (camions, autobus, diabolos, remorques bi-trains)
• Accès facile pour les véhicules lourds
• Techniciens experts en alignement de grande renommée = 20 ans d'expérience
00716063



À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION
LEXUS
IS
• Moteur V6 de 2,5 litres et 204 ch • Boîte manuelle 6 vitesses à rapports serrés • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 8 coussins gonflables • Système audio haut de gamme Lexus • Système d'accès SmartAccess à démarrage à bouton-poussoir • Indicateur de température extérieure • Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée • Phares antibrouillards • Système à clé intelligente

IS 250 à propulsion 2008
(à traction intégrale disponible)
PROGRAMME D'ENTRETIEN LEXUS GRATUIT**
ENTRETIEN SANS FRAIS 4 ANS OU 80 000 KM
Offert sur les modèles 2008 pour une durée limitée.
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 36 550$*
TOUTE ROUTE A DES COURBES.
PEU DE VOITURES PEUVENT EN FAIRE DES MOMENTS.
LOCATION 36 MOIS 4,9%** AVEC ACOMPTE DE 5 363$ 358$**/mois
Boulevard LEXUS
00718259
www.boulevard.lexus.ca 120, du Marais, Québec 683-6565
* Transport, préparation et taxes en sus. ** Location : transport et préparation inclus. Taxes en sus. 20 000 km alloués par année. Offres pour un temps limité.

ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Prison: c'est le temps de mettre fin à la récréation!

Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Michel Larouche prend les rennes de l'hôtel de ville de Roberval. Localement, l'homme n'est pas un inconnu. Il a fait sa marque à titre de conseiller politique et d'organisateur électoral de Denis Lebel, d'abord à la mairie, ensuite, durant la campagne ayant précédé, tôt cet automne, l'élection partielle fédérale dans ce comté. Au plan régional, les présentations avec le nouveau maire restent à faire, cependant.

N'ayant jamais fait réellement parler de lui autrement que dans son environnement immédiat, Michel Larouche demeure, en effet, un gros point d'interrogation. Pendant de nombreuses années, il s'est tenu constamment dans l'ombre de son prédécesseur, veillant à ce que rien de fâcheux ne vienne compromettre la cote de popularité de ce dernier au sein de l'électorat. Il a certainement fait du bon travail, puisque Denis Lebel a quitté la mairie de Roberval en pleine gloire et qu'il siège maintenant comme député conservateur aux Communes.

Un habitué de l'actualité robervaloise confiait au Quotidien, hier, que Michel Larouche et Denis Lebel étaient comme deux frères siamois. Au plan politique, rien, absolument rien, ne les distingue, nous disait cet informateur! Il y a donc tout lieu de croire que le nouveau maire, fidèle à son programme électoral, inscrira son action dans la continuité.

Crise forestière

Au-delà des exigences routinières reliées à sa fonction, Michel Larouche est confronté à la crise ravageant l'industrie forestière. Chaque jour qui passe apporte à Roberval son lot de problèmes humains et économiques. Le fléau est devenu endémique; le vide créé par le départ de Denis Lebel doit être comblé rapidement. Les Robervalois ont besoin d'être rassurés. Ils veulent savoir si le pilote aux commandes de l'avion dans lequel ils se trouvent sera en mesure de traverser les fortes turbulences sans que l'appareil subisse trop de dommages.

Heureusement, tout n'est pas noir...

Avec la prison, le gouvernement québécois a glissé un atout économique majeur dans la manche de Roberval. Eh! oui, la carte est un peu frimée et ça grenouille terriblement fort du côté de Saguenay. Il arrive qu'un succès soit plus difficile à gérer qu'un échec, c'est ce que doit se dire présentement Michel Larouche.

Souhaitant abaisser le degré d'émotivité ambiant, plusieurs voix s'élèvent au sein de la population robervaloise. Toutes font appel à la solidarité régionale.

Ce jeu du chat et de la souris doit cesser. Quelqu'un, en autorité, à Roberval — le maire, pourquoi pas? — doit donner un bon coup de poing sur la table.

Bien sûr que la décision de favoriser Roberval au détriment de Chicoutimi est politique. N'importe qui, à moins d'être sourd, muet et aveugle, s'en est déjà rendu compte, pas besoin de tourner autour du pot en jouant les innocents!

Les Saguenéens ont tous opté en majorité pour faire partie de la troisième opposition à l'Assemblée nationale. En agissant de la sorte, ils se sont retrouvés sans personne pour défendre leurs intérêts là où ça compte vraiment, à Québec. Et puis, oui, ils paient aujourd'hui le prix du choix qu'ils ont effectué. C'est comme ça, point final.

Les formules de politesse, c'est bien beau; à la fin, ça devient lassant...

Dans ce dossier, Michel Larouche choisira-t-il la voie de la diplomatie, comme son prédécesseur, ou préférera-t-il sonner la fin de la récréation? Compte tenu des nombreux défis qu'il doit relever de toute urgence dans sa propre ville, tant au plan économique que social, disons qu'il devrait envisager sérieusement l'application immédiate de la seconde option. Peu importe si, au passage, il égratigne la sacro-sainte solidarité régionale, un concept dont la définition doit constamment s'adapter aux causes défendues et, surtout, à la taille de ceux qui les défendent.

Le maire ne veut rien savoir du contenant de 360 litres

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Roberval, ce n'est pas le tiers-monde

Voilà qu'à Chicoutimi on crie encore — on me pardonnera l'expression — comme un cochon qu'on égorge parce que le gouvernement a décidé que la prison régionale serait construite à Roberval. Décision politique! Vengeance! Non sens! Et j'en passe...

Et si l'on considérait, tout simplement, que la prison pourrait être construite à Roberval au nom du principe de revitalisation d'un secteur qui, au plan économique, attrape bien des coups ces temps-ci? C'est pourtant ce même principe que Chicoutimi invoque à hauts cris, lorsqu'elle revendique l'implantation de services ou d'usines sur son territoire plutôt que dans les grands centres.

Quand le Centre des données fiscales a été établi à Jonquière, était-ce parce que c'était là où se trouvaient les meilleures ressources, par rapport à Montréal ou à Québec? Quand la prison à sécurité maximale de Port-Cartier a été construite, toutes les notions de proximité de ressources, de distances, de familles, ont-elles été prises en compte? Ou bien a-t-on voulu, là aussi, favoriser un secteur géographique en particulier?

Incidemment, je me demande bien à quel titre la proximité de maisons d'enseignement — université, cégep, École d'administration publique (ENAP) — peut constituer un argument additionnel pour la construction de la prison à Chicoutimi! Un peu fort la tasse de café, il me semble.

Allons, citoyens de Chicoutimi: un petit effort de solidarité régionale!

Roberval, ce n'est tout de même pas le tiers-monde en termes de ressources pour gérer efficacement une prison. Et nous avons même l'expérience!

Raynald Gagnon
Roberval

CLIN D'ŒIL

Une erreur à ne jamais répéter

Kyoto fut une erreur qu'il ne faudra jamais répéter, affirme Stephen Harper... Il a en partie raison car des pays comptant parmi les plus polluants de la planète — États-Unis, Chine, Inde — ont refusé d'y adhérer pour ne pas nuire à leur économie.

Le premier ministre canadien estime plutôt que tous doivent se soumettre au protocole afin d'éviter les disparités économiques. Enfin un chef de gouvernement qui s'exprime autrement qu'avec la langue de bois!

C. Néron

Écrivez et gagnez!

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

Écrivez-nous de préférence par Internet, à redaction@lequotidien.com *ou à* opinion@lequotidien.com, *ou encore par courrier à:* Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.

Chaque semaine, LeQuotidien déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

LE MOULIN DU LOUP
Un roman de Marie-Bernadette Dupuy, 562 pages, 24,95 $
Une collaboration:

À GAGNER CETTE SEMAINE!

LES ÉDITIONS JCL

0071406

Des garçons surprotégés, en mal d'action

CHRONIQUE

Myriam Ségal
msegal@ckrs.ca

Mon fils n'a pas le droit d'aller en vélo à l'école, qui ne veut ni vols ni accidents. Alors, il cache son bicyclе dans une cour arrière… Par crainte des poursuites, on interdit aussi les espadrilles à roulettes.

Depuis qu'une fillette a tué accidentellement un garçon d'un coup de poing au thorax, les écoles ont resserré leurs «règles pacifiques»: la moindre escarmouche, la moindre bousculade, même amicale, est réprimée vigoureusement.

Ailleurs, il y a une magnifique montagne de neige créée par la gratte à l'arrière de l'école: interdit d'y glisser durant les récréations. Mais, en dehors des heures de classe, les jeunes s'en donnent à cœur joie…en cachette!

À vélo, j'exige que mes jeunes portent un casque. Ne leur dites pas, mais je le regrette un peu: l'un des trois, adolescent bourgeonnant, obsédé par la meute et les apparences, n'utilise plus son bicyclе rutilant à cause de ce damné casque que ses copains ne portent pas. Nos orgueils se heurtent: ma peur, l'exemple à donner aux cadets, mon obsession de la sécurité, contre son audace, son présomptueux sentiment d'invincibilité, son entêtement teinté de testostérone...

De bons souvenirs

Les autobus ne reculent plus, nos piscines sont barricadées, les gilets de sauvetage doivent être enfilés en bateau. Les enfants de moins de 10 ans restent à l'arrière de l'auto, bouclés. Pourtant, je me souviens de ma fierté d'aînée quand je trônais à l'avant, pendant que les trois autres se tiraillaient derrière. Parfois, mon père assoyait l'un d'entre nous sur ses genoux au volant, dans une rue tranquille, pour nous faire conduire!

On faisait de la corde à Tarzan sur le cran des Vétérans et on rentrait éclopés. Aucun parent ne menaçait de poursuivre le propriétaire des lieux!

Les enfants étouffent sous notre protectionnisme. Surtout les garçons, qui ont sans cesse besoin de mesurer leur force physique, de se comparer, de faire du tir au poignet avec leur père, de faire crier «pardon mon onc'! » à leurs copains… De jouer, en fait, à celui qui pisse le plus loin!

Avec notre système scolaire édulcoré, son refus de comparer, ses attitudes doucereuses, avec les filles plus délurées qu'eux qui se pointent dans toutes leurs activités, les gars s'emmerdent à l'école, en mal de mâles. À la première occasion, ils «jackassent», fument, se soûlent ou se droguent, conduisent en fou, refusent de boucler leur ceinture, cherchent un exutoire à leur masculinité réprimée…

Des mères couveuses

Nous avons maintenant une conscience plus aiguë des dangers: le crâne fracassé sur le béton, l'ivrogne qui rôde au volant, le pédophile en chasse. Tout cela a toujours existé, mais on en parle plus et les médias exacerbent les sujets en matraquant la nouvelle ad nauseam.

La semaine passée à Dolbeau, une fillette de trois ans a passé une quarantaine d'heure seule avec sa mère, décédée d'une crise d'asthme. De vendredi soir à dimanche matin, elle s'est débrouillée en tentant de réveiller sa mère de temps en temps...jusqu'à ce que sa grand-mère découvre le drame.

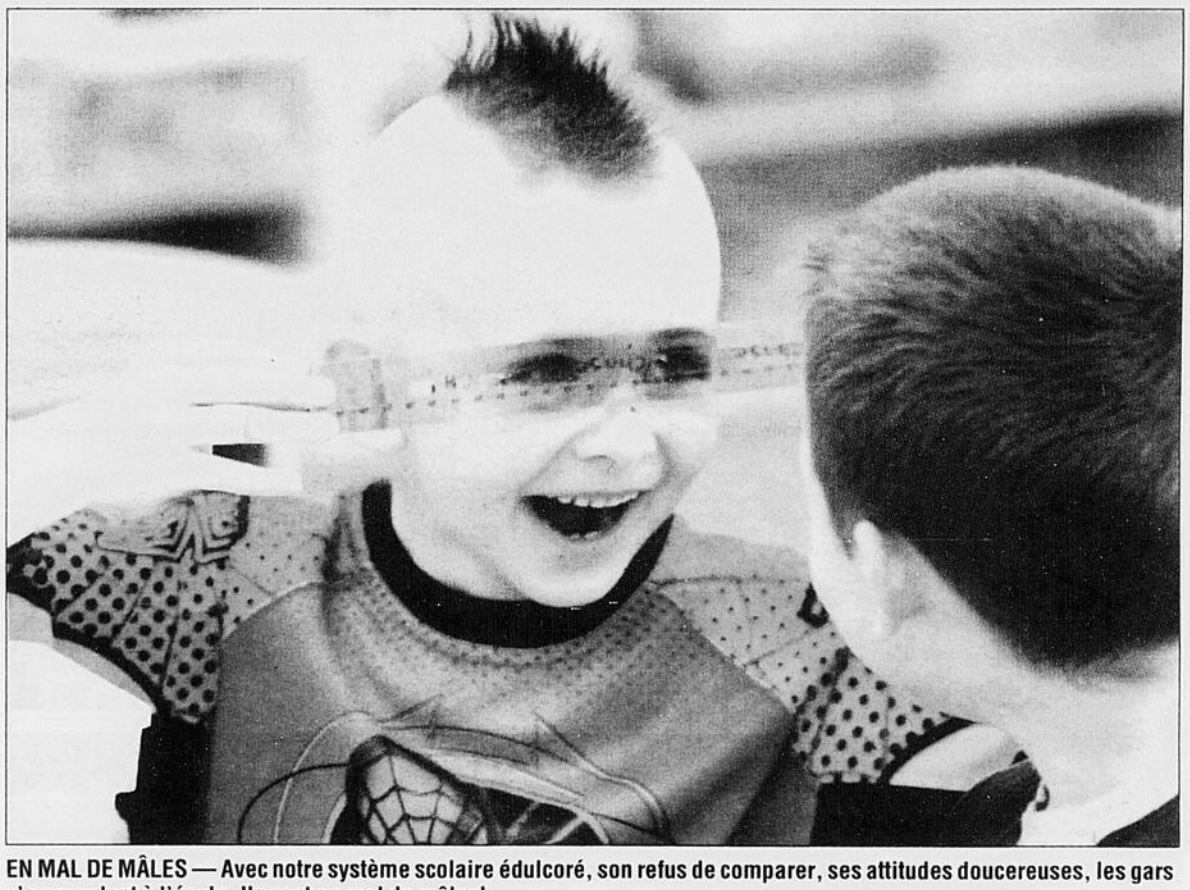
Tous les parents ont frissonné en entendant l'histoire. J'ai vérifié mon testament, me suis assurée que mon plus jeune connaissait bien le 911. Les monoparentaux savent qu'ils n'ont pas le droit de mourir ni d'être malades. Le nid familial est si précaire qu'on l'entoure de mille précautions. De plus, lors des bagarres abjectes de divorcés, celui qui obtient la garde des enfants — et la pension alimentaire — veut prouver qu'il est le meilleur parent, ne pas être pris en défaut. Alors, il couve, surprotège, contrôle…

Une femme maintenant âgée, qui a élevé une dizaine d'enfants, me raconte, un peu de brouillard au bord des cils, la mort d'une de ses filles, à cinq ans: «Celle-là était trop vite!» soupire-t-elle. Elle ne blâme ni le camionneur, qui a écrasé la petite, ni le grand frère qui jouait dans l'entrée avec elle. Mais, cette génération-là, imprégnée de religion, acceptait les fatalités de la vie comme un dessein mystérieux de Dieu.

Dieu n'y est pour rien: nous sommes maintenant responsables. Mais, l'accident dont un enfant est victime est si difficile à assumer que l'on recourt aux avocats, on cherche la faute, on enfourche une cause comme Don Quichotte sa Rossinante, pour rendre utile l'absurde...

Il faut pourtant laisser les garçons s'éclater! C'est le prix de leur bonheur. Sinon, ils explosent de colère, souvent sans le comprendre eux-mêmes.

Plus facile à dire qu'à faire… Je ne me résigne même pas à le laisser faire du vélo sans casque!



EN MAL DE MÂLES — Avec notre système scolaire édulcoré, son refus de comparer, ses attitudes doucereuses, les gars s'emmerdent à l'école. Ils sont en mal de mâles!

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Loge m'entraide lance un appel au ministre

M. Philippe Couillard
ministre de la Santé et des Services sociaux

Vous annoncez l'octroi d'une aide monétaire de 5 millions $, dont 250 000 $ pour le Saguenay—Lac-St-Jean, aux organismes communautaires sans but lucratif (OSBL) ayant pour but d'offrir des logements sociaux.

Bien que cette annonce soit positive, Loge m'entraide ne comprend pas pourquoi vous avez omis d'aider les locataires qui vivent, justement, dans ces logements sociaux.

Le gouvernement a déposé un cadre de référence, il aurait pu, du même coup, annoncer le renouvellement des «suppléments au loyer» qui permettent aux locataires éligibles de consacrer 25 % de leur revenu au logement. Assez paradoxal, comme annonce, n'est-ce pas ?

En octobre dernier, Loge m'entraide, avec l'appui de 66 groupes régionaux, a interpellé votre gouvernement pour qu'il confirme, sans plus tarder, la prolongation de ces «suppléments au loyer» accordés aux ménages à faible revenu vivant dans des coopératives d'habitation.

Programmes

Ces logements sociaux ont été construits dans le cadre des programmes Résolution-Montréal, Achat-Rénovation et AccèsLogis-Québec.

Le programme de subventions, qui permet aux locataires à faible revenu de consacrer 25 % de leur revenu au logement, prendra fin le 31 mars 2008.

Il est inacceptable que le gouvernement laisse languir plus longtemps les quelques 2400 ménages du Québec concernés par cette coupure.

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, cela touche une coopérative située dans l'arrondissement Chicoutimi, deux au Lac-Saint-Jean et, justement, un organisme sans but lucratif voué au logement situé dans l'arrondissement Jonquière.

Catastrophe financière

Si le gouvernement n'annonce pas le renouvellement de ce programme, nous allons tout droit vers la catastrophe financière pour les locataires appauvris. Non seulement cela se traduirait par une augmentation démesurée de leur loyer, atteignant en moyenne une hausse de 250 $ par mois, mais cela pourrait mener aussi à la perte de leur logement.

Pourquoi laisser dans l'insécurité des locataires, qui ne savent toujours pas s'ils devront faire face à une coupure de leur subvention?

Oui, il est capital d'aider financièrement les organismes sans but lucratif qui offrent du logement social, encore faut-il aider, aussi, les locataires qui vivent dans ces logements sociaux!

Il est inhumain d'agir ainsi envers tous ces locataires qui ont extrêmement besoin d'être sécurisés, actuellement, sur le plan financier

Loge m'entraide et ses 1219 membres vous demandent d'annoncer le renouvellement du «supplément au loyer» et ce, dès maintenant.

Sonia Côté,
Loge m'entraide
logementraide@logementraide.com

Fidèles à notre réputation

Le 25 octobre dernier, Mme Agnès Meunier, graphologue à Paris, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi. Elle était en voyage au Saguenay avec son conjoint, lorsqu'elle a subi un ACV suivi de nombreuses complications.

M. Meunier et ses trois filles (arrivées de toute urgence) n'ont pas tari d'éloges pour les soins offerts au département de neurologie, ainsi que pour le service de pastorale de l'hôpital. Ils ont été particulièrement touchés par l'accueil et l'accompagnement reçus de Mme Pauline Gagnon, graphologue et propriétaire de l'auberge de la Rivière Saguenay.

M. Meunier s'est même exprimé en ces termes: «J'avais souvent entendu dire que les Québécois étaient accueillants, sympathiques, eh! bien, c'est au-delà de ce que j'avais imaginé.»

Merci et bravo à ces personnes qui ont su si bien réagir, en la circonstance, et qui se sont montrées à la hauteur de notre réputation régionale autant que québécoise.

Clorilda Lavoie,
Saguenay

Prison dans la communauté

La maladie sauve un prédateur sexuel

DÉCUE - La peine imposée par le juge au prédateur sexuel a déçu la substitut du Procureur général, Me Sonia Rouleau, qui songe à aller en appel.

(Archives)

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Un prédateur sexuel s'en tire avec de la prison dans la communauté grâce à un cancer.

Le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec a été très clair sur les motifs de sa clémence envers le bourreau d'enfant malgré le caractère odieux des centaines de gestes posés sous la menace et des voies de fait pendant huit ans. «Je pourrais imposer six ans de pénitencier», a-t-il déclaré après avoir passé en revue la feuille de route du prédateur sexuel qui a abusé de la fille de sa conjointe de 1979 à 1986. De l'âge de 9 ans à celui de 17, la victime a été forcée à divers actes sexuels à l'exclusion d'une relation complète, sans jamais bénéficier de la protection de sa mère à laquelle elle était en droit de s'attendre.

À l'aube de la majorité, appre-nant la sortie de prison de son beau-père et le désir de sa mère de le reprendre comme conjoint, la victime a définitivement quitté le domicile familial pour assurer sa propre protection.

Diagnostic

La substitut du Procureur général, Me Sonia Rouleau, avait suggéré au tribunal une très longue peine de pénitencier avant que l'état de santé du prédateur soit connu. Peu après qu'il eut plaidé coupable, le juge a été informé d'un diagnostic de cancer.

La Couronne avait demandé une peine de 10 ans de pénitencier. «Je suis déçue. C'est certain que l'état de santé de l'accusé a influencé la décision. Je songe sérieusement à en appeler de la sentence», a expliqué Me Rouleau.

Le prédateur a entrepris six mois de chimiothérapie et de radiothérapie, puis une chirurgie. D'autres traitements de chimiothérapie ont été prévus de même qu'un retour à la vie normale après une nouvelle chirurgie.

Devant cette situation inattendue, l'avocat de la défense a soutenu que l'état de santé de son client diminue les risques de récidive de sa part et requiert des soins appropriés qui ne sont pas disponibles dans un pénitencier.

Couronne

Pour contrer cette argumentation, Me Rouleau a déposé plusieurs jurisprudences à l'effet que l'état de santé ne doit pas influencer la sanction et elle a décrit la politique des soins du Service correctionnel canadien.

Le juge Lortie a fait valoir que les soins de santé d'urgence sont donnés aux détenus et que le SCC s'assure qu'ils ont accès aux services essentiels. Par contre, ils n'ont qu'un accès raisonnable aux autres services de santé.

Dans le cas du prédateur, il devra se rendre fréquemment dans un hôpital pour y suivre des traitements, ce qui nécessitera son transport accompagné d'agents à de nombreuses occasions.

De plus, pour les patients en phase terminale, ou pour des traitements intensifs qui demandent plusieurs jours par semaine d'hospitalisation, un détenu peut bénéficier plus rapidement d'une libération conditionnelle, selon le juge.

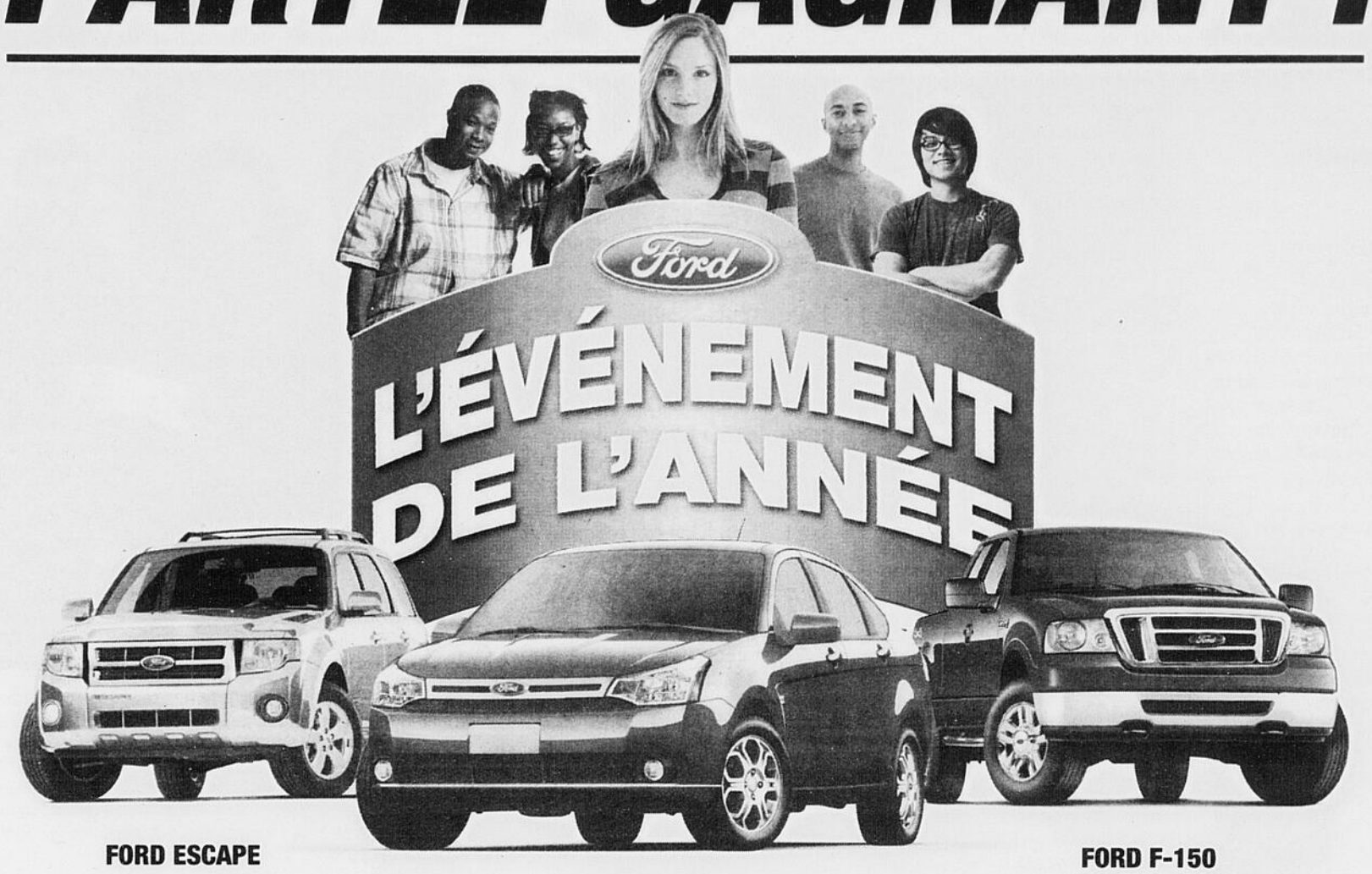
En ce qui concerne le prédateur, le juge Lortie est d'avis qu'il est atteint d'une «maladie sournoise au diagnostic incertain». Il s'est donc interrogé sur la possibilité que l'incarcération ait un effet sur sa maladie et le suivi que l'hôpital lui accorde déjà. Le fait que sa maladie ne soit pas stabilisée autorise le juge à croire que le prédateur sexuel pourrait bénéficier d'une libération à court terme. Même possibilité de libération pour les effets secondaires provoqués par les traitements. «L'accusé mène le combat de sa vie», a résumé le juge.

Sentence

Le prédateur est condamné à deux ans moins un jour de prison dans la collectivité avec assignation à domicile entre 21 h et 7 h, sauf pour suivre ses traitements. Il lui est interdit de consommer de l'alcool et de la drogue ainsi que de communiquer avec la victime et sa famille.

Il sera fiché à la Banque nationale des données génétiques et au Registre national des délinquants sexuels. ❑

PARTEZ GAGNANT !



FORD ESCAPE

FORD FOCUS

FORD F-150

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DE NOS MEILLEURS PRIX DE LA SAISON SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES

2007 ET 2008

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR VOTRE PRIME ÉLECTRONIQUE DE **1 250 $***

+

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*
JUSQU'À 36 MOIS SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS.

ET

JUSQU'À 5 000 $* DE REMISE DE LIVRAISON, À L'ACHAT OU À LA LOCATION, SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS (MODÈLES 2007, SELON LA DISPONIBILITÉ)

ET

OBTENEZ 1 %†† D'ÉCONOMIE SUR LA TPS

VISITEZ **FORD.CA**

OU VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS AUJOURD'HUI.

Ford BOUGER MIEUX

00718647

ATTENTION DIPLÔMÉS 750$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

L'événement de l'année Ford est en vigueur du 3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. *Le véhicule doit être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford/Lincoln le ou avant le 2 janvier 2008. Les offres de l'événement de l'année excluent les frais de livraison (transport) ainsi que l'immatriculation, l'assurance, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. ‡ La prime électronique pour l'événement de l'année 2007 de Ford est en vigueur du 3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Pour obtenir votre prime électronique, inscrivez-vous à www.ford.ca ou, si vous n'avez pas accès à Internet ou d'adresse de courriel, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln. Ce certificat-prime électronique de 1 250 $ peut être échangé à l'achat ou à la location d'une sélection de modèles Ford et Lincoln neufs 2007 et 2008 (excluant les Shelby GT500 2007 et 2008, les Econoline à fourgon tronqué et à châssis nu 2007 et 2008, les châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que les LCF et les poids moyens 2007 et 2008) livrés le ou avant le 2 janvier 2008, ou le montant peut vous être accordé sous forme de chèque émis par Ford Canada après que vous aurez pris livraison du véhicule neuf admissible. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. Les taxes sont redevables pour le plein montant du prix d'achat avant la déduction du montant du certificat. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Un seul certificat par véhicule admissible. Maximum de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. †† Cette offre s'applique aux véhicules Ford 2007 et 2008 neufs livrés du 3 novembre 2007 au 31 décembre 2007 inclusivement. Ford consentira une remise de 1 % sur le prix d'achat net du véhicule (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), ou 1 % sur le montant des mensualités de location de novembre et de décembre 2007 (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), pour le véhicule admissible. Les clients dont les contrats de location ont été contractés en décembre sont admissibles à la réduction de 1 % uniquement sur le montant de la mensualité de décembre. Les clients peuvent appliquer la remise à la mise de fonds ou à la (aux) mensualité(s), ou recevoir un chèque émis par Ford Canada dans les 30 jours suivant la livraison de leur véhicule admissible. L'offre de 1 % d'économie sur la TPS ne s'applique pas pour les modèles Shelby GT500 2007 et 2008, Econoline à fourgon tronqué et à châssis-nu 2007 et 2008, châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que LCF et poids moyens 2007 et 2008. Ces offres peuvent être jumelées à d'autres offres de Ford Canada. Le taux de financement à la location sera plus élevé que celui annoncé dans cette offre, dont l'exemple s'applique au financement à l'achat. Les offres liées à l'événement de l'année 2007 de Ford, le certificat-prime électronique ainsi que l'offre de 5 % de TPS ne peuvent être jumelés à aucune autre offre de Ford Canada y compris les offres de fidélité exclusives et les certificats d'offre particulière à la clientèle et ne s'appliquent pas à la location quotidienne, aux ventes ou à la location à l'intention des parcs et des gouvernements. Ces offres ne peuvent pas, non plus, être combinées à l'Assistance-compétitivité des prix (ACP). Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails.

DE LAC & DE FJORD

Feu jaune: la police aussi?

Andrée Rainville

arainville@lequotidien.com

Pas mal de courrier est entré suite à un récent propos sur l'(in)conduite automobile. Il y une opinion que je voulais livrer toute seule, parce qu'elle concerne les policiers. Ça va faire plaisir à ceux qui trouvent que certains officiers de l'ordre s'accommodent à leur convenance des règlements!

Voici une partie de la lettre de M.:

«J'ai été interloqué l'autre jour, alors que je sortais de l'entrée de chez Ameublement Tanguay (boulevard Barrette à Chicoutimi). Alors que j'attends mon tour pour tourner direction boulevard Talbot, il passe une auto-patrouille de la sécurité publique, ainsi qu'une autre voiture. Je m'insère derrière eux. La lumière devient verte et les autos s'engagent, mais le feu vert n'est pas long et le jaune prend le relais.

La voiture précédant l'auto-patrouille se hâte, suivie de celle-ci et de l'autre voiture encore. C'est vert pour les véhicules qui arrivent en face, mais les trois véhicules en question sont dans l'intersection et bloquent l'accès. J'étais stupéfait: même les forces de l'ordre ne s'arrêtent pas au feu jaune...»

Boursiers de la Fondation de l'UQAC

Catherine Collin et Sara Létourneau.

Outre les bourses d'excellence d'une valeur de 10 000 $ accordées à Annie Chamberland et Christian Bélanger (Le Quotidien en parlait dans son édition de samedi), la Fondation de l'UQAC a procédé à la remise de montants à d'autres étudiants méritants. Ainsi, Dominique Genna, Stéphanie Lavaure, Jean-François Noël, Carlos Oré Sanchez et Marjorie Simard ont mérité des bourses Lucien Bouchard de 3000 $. Sur la photo du bas, nous les reconnaissons accompagnés de Me Guy Wells et du recteur Michel Belley. Sur la photo ci-contre, Catherine Collin et Sara Létourneau ont remporté respectivement la bourse Gérard-Arguin (1000 $) et la bourse Ébénisterie Sylvain Frenette (1000 $).

(Photos Jeannot Lévesque)

Construction de la route du parc

Sujet passionnant que celui qui sera abordé ce soir, pour la Veillée Saguenayensia de la Société historique. On parlera de la construction de la route du parc, une route qui fait jaser d'elle depuis le milieu du XIXe siècle, le chemin entre Québec et le Lac-Saint-Jean occasionnant une traversée parfois périlleuse. Il faut cependant attendre le début des années 1940 pour que l'on complète la route jusqu'à Chicoutimi. Le 22 juillet 1948, l'asphaltage de la route du Parc des Laurentides est terminé et la route ouvre enfin au public.

Cette Veillée de Saguenayensia sera présentée par l'historien Éric Tremblay; ses propos seront accompagnés d'un film couleur réalisé lors de la construction de la route en 1948.

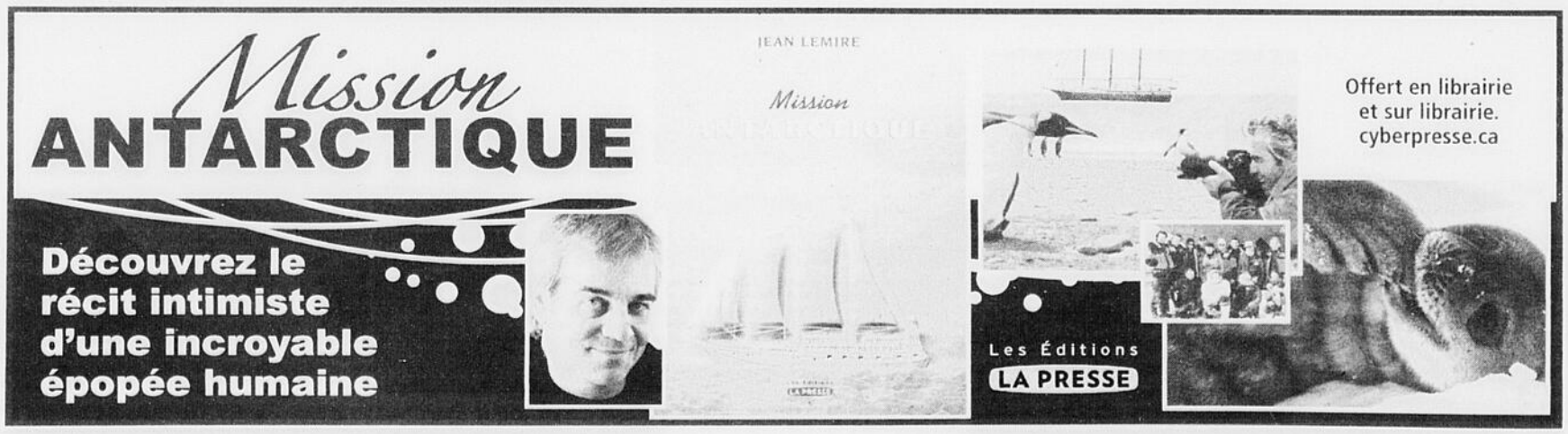
Le rendez-vous pour cette activité de ce mardi 27 novembre (6 $) est fixé à 19 h à la Salle Marguerite-Tellier du Centre des arts et de la Culture de Chicoutimi. Pour réservation: 549-2805.

POUR NEZ ROUGE - Les Résidences funéraires Gravel & fils poursuivent encore cette année leur implication avec Opération Nez Rouge Saguenay. Un don de 1900 $ vient d'être transmis au regroupement de raccompagnement par Betsy et Kathie Gravel, des Résidences funéraires. Claude Laroche, président du Club de natation de Jonquière, et Réjean Essiambre, coordonnateur d'Opération Nez Rouge, complètent la scène. Soulignons que depuis son association avec Nez Rouge Saguenay en 2000, l'ensemble des membres du réseau Dignité ont remis un total de 36 000 $.

(Photo Sylvain Dufour)

GIBIERS ET POISSONS - Le traiteur Roger Lévesque (le maître arbore ici la toque du chef) a rempli récemment un mandat, disons succulent, pour l'Association Chasse & pêche, alors qu'il s'agissait de concocter un menu de gibiers et poissons, pour lequel les chasseurs et pêcheurs avaient remis une prise. Vous voulez savoir à quoi ressemble un repas tel que celui servi à la Marina de Chicoutimi? Voici quelques mets: tartare de ouananiche mariné aux agrumes, rouleau nem de canard à l'érable et au cumin, mijoté d'ours Strogonoff, chevreuil au poivre vert et au rhum, sanglier au shiitake sauce au vinaigre de riz et gingembre blanc. D'après le photographe, c'était délectable et étonnant, une vraie aventure gastronomique!

(Photo Jeannot Lévesque)



Rencontre cordiale et «plutôt humoristique»

L'Infoman passe une heure avec le maire

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a passé hier, comme prévu, une heure en compagnie de l'animateur de l'émission Infoman, Jean-René Dufort. Une rencontre que le premier magistrat a qualifié de cordiale et de «plutôt humoristique».

Selon le maire, plusieurs dossiers ont été abordés au cours de l'entrevue, qui s'est déroulée à l'hôtel de ville de la rue Racine. Entre autres sujets, son témoignage devant les membres de la Commission Bouchard-Taylor sur les accommodements culturels, sa manière de faire de la politique et ses dorénavant célèbres capsules sur les catastrophes naturelles sont revenus sur le tapis.

«Je me suis prêté au jeu. M. Dufort a été très gentil. Il m'a posé des questions très sérieuses auxquelles j'ai répondu sérieusement et des questions plus drôles auxquelles j'ai répondu de manière plus humoristique. Peu importe, je ne me fais pas d'illusion. Infoman, ce n'est pas le Téléjournal. On va jouer avec mes réponses. On verra bien ce que ça va donner», résume Jean Tremblay.

Pour l'instant, on ignore à quel moment sera présentée l'entrevue réalisée par Jean-René Dufort.

L'émission Infoman est diffusée sur les ondes de la télé de Radio-Canada. ❑

ENTREVUE - Plusieurs dossiers ont été abordés au cours de l'entrevue de Jean-René Dufort avec Jean Tremblay.

(Archives)

VOUS VOULEZ VENDRE ou ACHETER
Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE
Disponibilité
Efficacité
Confidentialité
7 jours/7
PARTOUT au SAGUENAY
Sutton
Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
Gratuite OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE Gratuite
Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587
1er agent vendeur et inscripteur régional 2006 pour le Groupe Sutton-Accès Plus
Courtier immobilier agréé / www.rodriguecomeau.com 00716655

ROLEX
Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
00717558

JE PARAIS DANS UNE PUBLICITÉ OÙ J'AI LE T-SHIRT MOUILLÉ. PERSONNE S'EN PLAINT.

ET VOUS ?

VOUS POUVEZ PORTER PLAINTE CONTRE TOUTE PUBLICITÉ OU PROMOTION D'ALCOOL TRAITANT LES PERSONNES COMME OBJETS DE PLAISIR.

Le Conseil d'éthique de l'industrie québécoise des boissons alcooliques voit au respect d'un code interdisant toute communication qui :
• favorise le sexisme;
• incite à l'abus;
• laisse entendre que la consommation va de pair avec la réussite sociale ou la popularité, améliore la santé, les capacités intellectuelles et physiques, etc.

Le Conseil d'éthique est un organisme indépendant, doté du pouvoir d'intervenir. Il rend ses décisions rapidement et s'engage à respecter l'anonymat des plaignants.

Pour plus de renseignements et pour porter plainte :
www.educalcool.qc.ca/ethique
info@conseilethique.qc.ca

CONSEIL D'ÉTHIQUE DE L'INDUSTRIE QUÉBÉCOISE DES BOISSONS ALCOOLIQUES
00718953

DÉFILÉ - Cindy Girard, 13 ans de Saint-François-de-Sales, a participé au défilé du père Noël de Montréal. Cette ambassadrice de la prudence au volant se retrouvait sur le char allégorique de l'Association des amputés de guerre. La jeune fille a la jambe droite amputée. En tant qu'adhérente du programme «Les vainqueurs», elle bénéficie d'une aide financière pour l'achat de membres artificiels et d'un appui moral. Elle tenait donc à porter un message de prudence sur la sécurité routière aux adultes qui regardaient le défilé.

(Photo courtoisie)

Produits Canwall

Hugues Lévesque voit son rêve devenir réalité

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

DESBIENS - Produits Canwall inaugurait hier son usine de Desbiens, où l'on espère produire les murs et les planchers de quelque 675 maisons unifamiliales par année.

Le rêve d'Hugues Lévesque est enfin réalité. Implantée au cœur du Centre industriel Glasco de Desbiens, l'usine Canwall est opérationnelle depuis maintenant trois mois, après quelque deux ans de travail acharné.

À tour de rôle, les différentes personnalités conviées à l'inauguration de l'entreprise ont vanté la persévérance de M. Lévesque et de sa conjointe, Nancy Laroche, qui n'ont jamais baissé les bras malgré les difficultés rencontrées dans la réalisation de leur projet.

«Un rêve comme celui-là n'est pas facile à réaliser lorsque tu n'as jamais été en affaires auparavant. Surtout lorsqu'on amorce l'étape du financement, qui est cruciale», s'est limité à commenter le nouvel homme d'affaires.

En ce moment, 13 personnes travaillent à l'usine. Toutes proviennent du milieu et le nombre d'employés devrait passer à 20 d'ici l'automne prochain.

Construits selon les normes les plus élevées de l'industrie, les murs et les planchers préfabriqués Canwall sont moins dispendieux à produire que sur un chantier. Selon le propriétaire, l'économie en coûts de production est de 15 % à 20 %.

INAUGURATION - Le grand patron de Produits Canwall, Hugues Lévesque, explique le fonctionnement d'un outil de précision au député conservateur de Roberval, Denis Lebel.

(Photo Steeve Tremblay)

«De plus, il nous faut 30 % moins de temps pour fabriquer nos produits», ajoute Hugues Lévesque, qui vise le marché du Québec, de même que ceux de l'Ouest canadien et des États-Unis.

Le gouvernement fédéral, représenté hier par le député conservateur de Roberval, Denis Lebel, a accordé à l'entreprise Canwall un prêt de 415 500 $ pour la mise en place de sa première unité de production, qui a nécessité un investissement total de 1,6 million $.

De son côté la Société d'aide et de développement aux collectivités (SADC) a octroyé à Canwall une aide remboursable de 75 000 $ ainsi qu'une subvention de 8000 $.

Le Centre local de développement (CLD) de Lac-Saint-Jean-Est s'est lui aussi impliqué activement dans la réalisation de ce projet. ❑

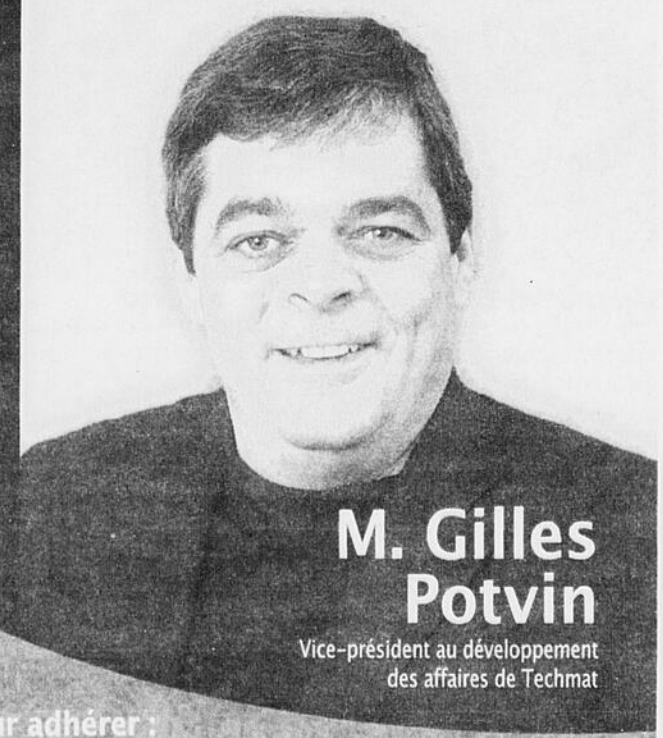
CHAMBRE de COMMERCE du Saguenay

RECRUTEMENT CAMPAGNE DE

Un rendez-vous incontournable

Y adhérer, c'est prendre part à un réseau de plus de 800 membres, bénéficier d'avantages commerciaux des plus compétitifs et disposer d'un outil pour faire valoir les intérêts de votre entreprise.

PRÉSIDENT - Campagne de Recrutement



M. Gilles Potvin
Vice-président au développement des affaires de Techmat

Pour adhérer : 543-5941, poste 221

ICLT-56669

00719057

Besoin d'une voiture???
«Venez me voir ce soir, j'ai ce qu'il vous faut!»

ALMA ACURA
www.alma-acura.com

2625, du Pont Sud
Alma

668-4000

Où la perfection est de ce monde!

Laurent Côté

00719078

MAINTENANT DANS SES NOUVEAUX LOCAUX

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE

Depuis 17 ans à votre service!

Marie-Josée Beaulieu
Physiothérapeute

Dany Drouin
trp et massothérapeute

Karine Girard
trp et massothérapeute

- *Traitements de physiothérapie générale et sportive*
- *Traitements de massothérapie*

Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.

940, rue Bagot
LA BAIE
(coin Bagot/Albert)

Facilité de rendez-vous!

544-2803

- Anciens combattants
- Assurances privées
- CSST
- SAAQ

00705812

On ne peut arrêter LE PROGRÈS dans notre QUOTIDIEN!

Louise Paquet
Conseillère publicitaire
SAGUENAY—LAC-ST-JEAN
lpaquet@lequotidien.com

690-8844

18 ans d'expérience

00710535

Ancienne école transformée

JONQUIÈRE (SB) - L'ancienne école Saint-Alfred, du secteur Kénogami, sera officiellement transformée en coopérative d'habitation. Dès le 1er juillet 2008, les 27 logements devraient être accessibles.

Coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté confirme que le chantier de réaménagement de l'établissement devrait s'amorcer dès janvier 2008.

«Enfin, nous pouvons confirmer que le projet va se réaliser, indique Sonia Côté. Nous le travaillons depuis novembre 2002.

«Nous allons avoir 14 logements subventionnés, ce qui signifie que les locataires y consacreront 25 pour cent de leurs revenus. Quant aux 13 autres logements, ils seront offerts à un coût plus bas que sur le marché privé», explique Sonia Côté.

Le projet d'environ deux millions de dollars a permis aux responsables de la coopérative d'aller chercher l'équivalent de 35 pour cent des coûts de réalisation dans le milieu.

Ainsi, la Société d'habitation du Québec a autorisé un rabais de taxes de 25 ans d'une valeur de 363 332 $. La caisse Desjardins solidaires du Québec a fait un don de 22 000 $ et la ville de Saguenay a contribué avec un don de 240 000 $. Et c'est sans oublier que l'école Saint-Alfred a été laissée pour la somme symbolique de 1 $ (évaluation de 240 000 $).

Sonia Côté ne croit pas rencontrer de problèmes pour trouver preneur pour les 27 logements de la Coopérative d'habitation Saint-Alfred.

Un studio sera disponible, 11 logements de trois pièces et demie et 11 autres de quatre et demi, trois appartements de cinq pièces et demie et un de six pièces et demie seront accessibles. ❑

Découvrez les Irrésistibles.

LG 285	Motorola W385	LG Shine	Téléphone intelligent Blackberry[MD] Pearl[MC]	MOTORAZR 2[MC]
photo/ messagerie/jeux	photo/ messagerie/jeux	photo/radio/ télé/vidéo	photo/courriel/web	photo/musique/ télé/vidéo
0$*	49,99$*	99,99$*	129,99$†	249,99$*
(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)

Abonnez-vous maintenant et obtenez un cadeau de 50 $ à l'achat de certains sans-fil dont le LG 285 ou le Motorola W385‡.

TELUS
le futur est simple[MD]

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · EN GROS · Dimanite · WAL-MART · Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
418-543-1533
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
418-549-9817
Orizon Mobile
1265, rue Bersimis
418-545-9215

Alma
Carrefour Alma
418-668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
418-276-2108
Orizon Mobile
348, 8e Avenue
418-276-9409

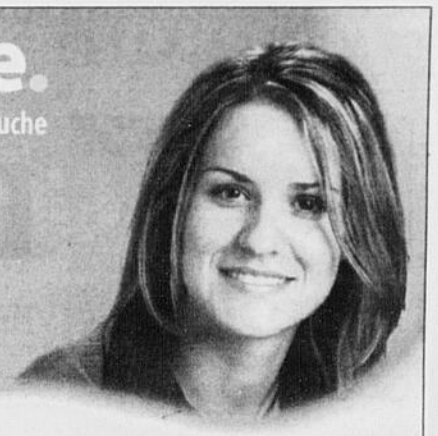
Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
418-275-3819

00718918

Prix net en vigueur après rabais obtenu en magasin lors de la mise en service. Le choix et la disponibilité des sans-fil peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. * Offre valable jusqu'au 2 décembre 2007 avec nouvelles mises en service seulement. † Cette offre est valable jusqu'au 2 décembre 2007 et s'applique aux clients (nouveaux et actuels) qui s'abonnent aux services de transmission de la voix et de données avec un forfait Parlez & Courriel d'une valeur minimale de 45 $ ou un forfait d'appels vocaux auquel ils ajoutent une option Courriel & Web d'une valeur totale de 45 $ ou plus. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits visés par cette offre promotionnelle en tout temps et sans préavis. ‡ Offre valable jusqu'au 31 décembre 2007 avec nouvelles mises en service à la signature d'une entente de service de 3 ans avec certains sans-fil et aux emplacements participants. Le cadeau est offert sous forme de rabais obtenu en magasin à l'achat de certains produits. Le cadeau est non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre offre. TELUS, le logo TELUS et le futur est simple sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Les familles RIM et BlackBerry[MD] de marques, d'images et de symboles apparentés sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de Research In Motion Limited et en sont la propriété exclusive. Les autres marques de commerce et les logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2007 TELUS.

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche

Des états financiers à la valeur marchande



Lydia Gaudreault, CA

Historiquement, les états financiers ont toujours été présentés au coût historique; normes comptables obligent! ou plutôt obligeaient... Cette réalité changera partiellement pour les sociétés privées à compter des exercices financiers débutant le 1er octobre 2007 (déjà en application pour les sociétés publiques et les organismes à but non lucratif à partir des exercices débutant 1er octobre 2006).

Dorénavant, certains actifs et les passifs qui sont considérés comme des instruments financiers devront être comptabilisés à leur juste valeur marchande. Les instruments financiers comprennent principalement les éléments suivants: trésorerie, sommes à recevoir ou à payer, prêts ou avances, placements en actions ou en obligations, capital-actions classé dans le passif, etc. Les stocks, immobilisations corporelles ou incorporelles ne sont pas considérés comme des instruments financiers et demeureront ainsi comptabilisés au coût historique. Cette modification s'inscrit dans la démarche déjà amorcée d'harmonisation des normes canadiennes aux normes internationales, démarche dont l'objectif ultime est une convergence absolue vers les normes internationales d'ici 2011 pour les sociétés publiques (encore incertain pour les sociétés privées). D'ailleurs, ce projet devrait pousser encore plus loin la comptabilisation à la juste valeur marchande.

Au premier jour du premier exercice financier soumis à cette norme, chaque société devra faire des choix de catégorie pour tous ses instruments financiers, lesquels choix détermineront la façon de comptabiliser chacun des instruments financiers.

Cette nouveauté entraînera également l'apparition d'un nouvel état financier obligatoire, appelé «*état du résultat étendu*», qui s'ajoutera au bilan et aux états des résultats, des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie, que l'on connaît déjà. Celui-ci fera le lien entre le traditionnel «*bénéfice net*» de la société et la nouvelle mesure appelée «*résultat étendu*». On y présentera notamment des variations de juste valeur marchande.

Autre fait important, ces normes impliqueront l'obligation de comptabiliser ce qu'on appelle des *instruments financiers dérivés*, s'expliquant plus facilement par un exemple. Une société s'engage dans un contrat lui permettant d'acheter de l'essence à 1 $ le litre pendant un an, indépendamment du fait que le litre se paie sur le marché entre 0,95 $ et 1,5 $ le litre. La différence entre le prix payé de 1 $ et le prix sur le marché représente un avantage ou un désavantage qui est fonction de la valeur du litre d'essence au moment où l'achat est effectué. Cet avantage ou désavantage sera comptabilisé à titre d'actif ou de passif, à sa juste valeur marchande.

Ces nouvelles mesures ont l'avantage de présenter un bilan qui se rapproche davantage de la valeur réelle des actifs et passifs de la société. Le bilan donnera une image plus actuelle de la situation financière de la société, avantage que le coût historique offre dans une moindre mesure. Toutefois, des défis de taille se présenteront avec le niveau de difficulté que représente la détermination d'une juste valeur marchande fiable et non subjective, les coûts que cette évaluation engendrera et la complexification de la comptabilisation. Les comptables dans les entreprises devront acquérir des notions d'évaluation plus approfondies et de plus en plus, les entreprises devront recourir à des spécialistes dans le domaine.

Lydia Gaudreault, CA

Samson Bélair/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE

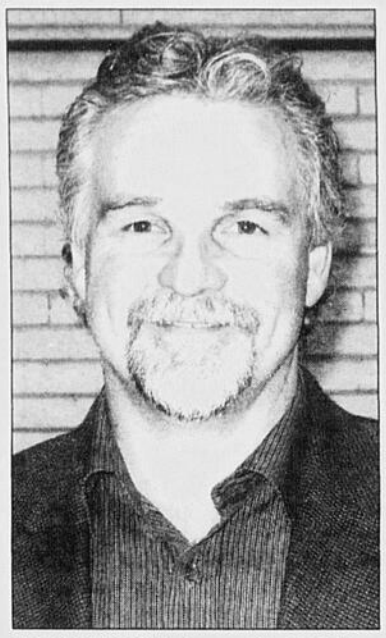
Centraide
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux.
Nous le leur offrons.

(418) 549-6650
1-800-463-9849
00717787
www.deloitte.ca

Certification.Fiscalité.Consultation.Conseils financiers.

Chicoutimi – Jonquière – La Baie – Alma – Dolbeau-Mistassini – St-Félicien - Roberval



PORTE-PAROLE – Le syndicaliste Marcel Gauthier est le porte-parole du nouveau comité de citoyens de Dolbeau-Mistassini qui a été formé dimanche.

(Photo Marie-Ève Roy)

Dolbeau-Mistassini

Des citoyens se regroupent

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Les citoyens de Dolbeau-Mistassini exigent plus de transparence de la part de leurs élus municipaux. Dans le but d'avoir des réponses à certaines questions, un comité de citoyens a officiellement vu le jour dimanche après-midi.

«Nous sommes insatisfaits quant à la façon dont la ville traite les dossiers. Les élus se moquent complètement de l'opinion des citoyens. Ils tiennent la population dans l'ignorance en ce qui concerne les dossiers importants et ils ne répondent pas à nos questions. De plus, leur prise de décisions ne va pas toujours dans l'intérêt de la communauté», soutient Marcel Gauthier, porte-parole du comité et syndicaliste résidant à Dolbeau-Mistassini.

En seulement deux jours d'existence, le comité de citoyens a accueilli déjà 400 membres.

Des cartes d'adhésion sont en vente au coût de deux dollars.

«C'est symbolique. Nous voulons que cela soit accessible à tout le monde. Notre première action sera de demander des comptes à la municipalité. Si les élus ne font pas preuve de plus de transparence, nous allons aller chercher nous-mêmes l'information et nous allons nous occuper de la divulguer dans les médias. Cela est important si nous voulons, en tant que citoyens, faire des choix éclairés», lance M. Gauthier.

Lors de la formation du comité dimanche, 50 personnes étaient présentes. «Il s'agit tous de représentants du milieu.

«Nous avons parmi nous des hommes d'affaires, des femmes, des jeunes et des retraités qui ont vu le dernier comité de citoyens à l'œuvre, il y a 30 ans, quand la ville de Dolbeau a été mise sous tutelle», affirme-t-il.

La goutte qui a fait déborder le vase est la question des aréna des secteurs de Dolbeau et de Mistassini.

«Les deux villes ont toujours possédé leur propre aréna mais le printemps dernier, les élus avaient décidé, allant ainsi contre l'opinion publique, d'en démolir une et d'agrandir l'autre pour en faire un centre sportif plus important. La population s'est vivement opposée à ce projet. Il y a eu trois assemblées publiques sur le sujet et tous étaient contre», explique-t-il.

Il ajoute qu'il est maintenant temps, pour les résidants du secteur, de se prendre en main. ❑

«Nous collaborerons avec les membres du comité»

- Le maire Georges Simard

DOLBEAU-MISTASSINI (MER) - «La formation du comité de citoyens est de la vraie démocratie», a lancé le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, lors de la séance du conseil municipale tenue hier.

«Quiconque souhaite former un comité en a tous les droits et nous collaborerons avec les membres dans le but de développer notre municipalité», ajoute-t-il.

D'ailleurs, M. Simard a invité le porte-parole du nouveau comité de citoyens, Marcel Gauthier, à venir s'asseoir autour d'une table et de discuter des points sur lesquels le conseil municipal devrait s'améliorer et d'amener, s'il y a lieu, des pistes de solution pour contribuer au bon fonctionnement de la ville. «S'il demande une collaboration de notre part, il va l'avoir», assure le maire.

Quant à l'enquête qui est présentement en cours au ministère des Affaires municipales à propos d'une mauvaise gestion de la part du conseil, M. Simard réitère qu'il n'a rien à cacher et que le conseil est non coupable jusqu'à preuve du contraire. «Nous verrons lorsque les résultats seront connus dans six mois. Mais une chose est certaine, si, selon le rapport, Georges Simard a mal travaillé, c'est Georges Simard seul qui va payer et non la ville au grand complet», souligne-t-il.

En parlant du développement de la municipalité, le maire a du même coup donné tout son appui au groupe de jeunes entrepreneurs qui souhaitent voir Rio Tinto Alcan établir une aluminerie dans le haut du Lac-Saint-Jean.

Par ailleurs, le travail du comité papetière de Dolbeau-Mistassini va bon train. «Nous avons déjà eu des résultats en ce sens que nous avons été écoutés partout en région et au Québec. Nous ne travaillons pas à temps plein là-dessus, mais presque. Nos études constituent des arguments convaincants pour conserver nos acquis. Plusieurs rencontres ont aussi eu lieu et d'autres restent à venir. Nous verrons les résultats en bout de ligne», dit-il.

Pétition

Ginette Gagnon, de la Société canadienne de la sclérose en plaques, et Nancy Moreau, du Centre de femmes du pays Maria-Chapdelaine, ont profité de la séance du conseil municipal, hier, pour déposer des cartes d'appui au projet d'installation de portes électriques près du Jean Coutu dans les Promenades du boulevard. Il s'agit de 4021 signatures qui ont été remises en guise de pétition.

Le maire Georges Simard a assuré que ce n'était qu'une question de temps avant que le projet soit mis de l'avant. «La Sidac regarde cela de près. Nous avons déjà demandé une étude pour savoir si l'emplacement était adéquat pour recevoir ce genre de portes et je gagerais sur leur future installation», affirme-t-il. ❑

AbitibiBowater

La rencontre au sommet prévue le 17 décembre

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Les autorités de la compagnie AbitibiBowater rencontreront, le lundi 17 décembre, les intervenants politiques, économiques et syndicaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de faire connaître les plans d'avenir pour les usines régionales.

Jean-Pierre Blackburn, député de Jonquière-Alma et ministre du Travail, a discuté avec deux représentants de la compagnie forestière, hier, afin que ceux-ci respectent leur engagement avec les intervenants régionaux.

«Ils avaient promis de rencontrer les gens de la région et ils doivent le faire, souligne M. Blackburn. Ils ont convenu de la date du lundi 17 décembre (à Jonquière) et j'ose espérer que rien ne viendra déranger cette importante rencontre.»

En fait, le ministre Blackburn essaie d'obtenir ce meeting depuis l'annonce de la fusion entre Abitibi-Consol et Bowater.

Mais il n'avait pu obtenir satisfaction tant et aussi longtemps que cette fusion n'avait pas été acceptée par les gouvernements et le bureau de la concurrence.

«Depuis que cela avait été officialisé, j'ai essayé d'avoir l'assurance d'une réunion. Mais les gens de la compagnie n'étaient pas prêts ou n'avaient pas toutes les données en main.

«Mais aujourd'hui (hier), j'ai discuté avec Yves Laflamme (vice-président aux produits du bois) et Pierre Choquette (directeur des communications) afin de leur faire comprendre l'importance de respecter leurs engagements», note-t-il.

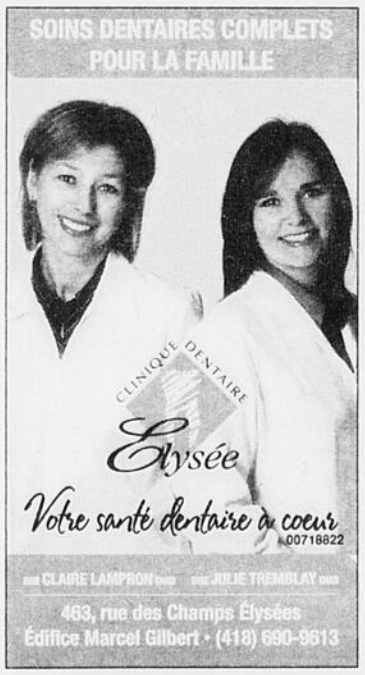
Devant l'inquiétude du ministre, la compagnie AbitibiBowater a décidé d'arrêter une date de discussion avec les représentants syndicaux des usines, de la Conférence régionale des élus, du député conservateur de Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel et du ministre Blackburn.

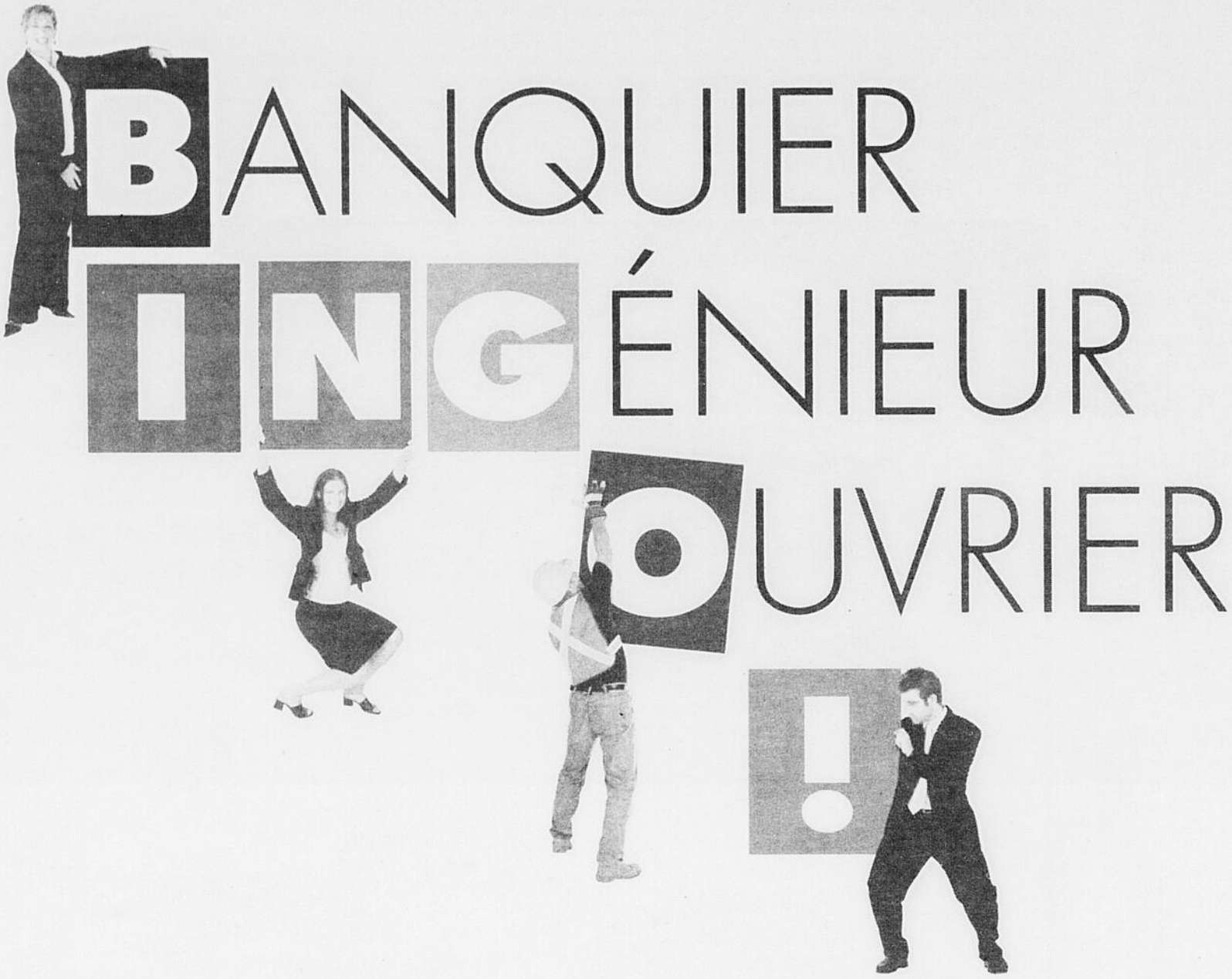
«Il est important de les rencontrer et de discuter avant que les décisions ne soient prises. Ça doit se faire durant le processus de réflexion.

«Nous voulons connaître leur analyse sur le nombre de travailleurs qui prendront leur retraite dans les années à venir et regarder la possibilité de combler ces départs par des ouvriers d'autres usines qui apprendraient une mauvaise nouvelle», de dire Jean-Pierre Blackburn.

Mais ce dernier n'entend pas s'arrêter là. Il veut en savoir davantage. Il entend interroger AbitibiBowater sur leur plan d'aide aux municipalités qui pourraient être touchées par une décision négative et sur la relocalisation de travailleurs.

Jean-Pierre Blackburn espère que les dirigeants d'AbitibiBowater seront en mesure de donner des réponses aux travailleurs des usines ainsi qu'aux intervenants régionaux, afin de connaître les plans d'avenir de la compagnie pour la région. ❑





GO ! Vous vous inscrivez aux « Alertes emploi ».

BING ! Vous recevez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse est affiché sur notre site.

BINGO ! Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko **bingo!**

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

MC 2006, COVAN.

00717859

Sommet sur l'avenir du secteur forestier

La CRÉ participera mais à titre d'observateur

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Conférence régionale des élus va finalement pouvoir participer au Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois.

C'est à la suite de pressions du président de la CRÉ, Serge Simard que le Saguenay-Lac-Saint-Jean se retrouvera à la table de cet événement qui réunit l'ensemble des intervenants forestiers du Québec. Par contre, son rôle est limité à simple observateur.

«Le comité organisateur avait invité seulement deux CRÉ et pas celle qui possède le plus grand parterre de coupe. Il faut le faire! J'ai déploré la situation et on sera finalement du Sommet», explique Serge Simard.

Selon Simard cet «oubli» caractérise très bien le manque d'égard qu'on porte envers les CRÉ. «On ne se sert pas de nous, alors que nous sommes les mieux placés pour prendre des décisions régionales», affirme-t-il.

«Nos recommandations bloquent toujours à Québec, on se demande pourquoi», ajoute le président. Il reproche la lenteur gouvernementale notamment dans le cas de la crise forestière.

Béchard

Serge Simard a hâte que le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Bécard se branche sur la répartition de la capacité forestière au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous sommes allés faire un pèlerinage à Québec, est-ce pour rien? On n'a pas encore de réponse», déplore le président. La CRÉ avait d'ailleurs formulé un avis sur l'attribution des bois dans la région. On souhaite que le ministre en tienne compte.

Le président Simard affirme que le ministre avait promis de donner, le 15 novembre, des réponses sur les possibilités forestières accordées aux scieries indépendantes du Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur le plan de relance de la scierie E. Tremblay par Produits forestiers Saguenay. «On attend toujours. On espère que le ministre fera des choix judicieux», ajoute-t-il en faisant référence à AbitibiBowater. ❑

Supplément de revenu garanti

Les aînés réclament plus d'argent

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

ALMA - Les aînés de la région demandent aux parlementaires de la Chambre des communes d'accorder un revenu minimal décent en considérant le projet de loi que s'apprête à déposer le Bloc québécois, cette semaine, en vue de réformer le Supplément de revenu garanti (SRG).

Le porte-parole de la Fadoq, Patrice Saint-Pierre, répète le même message depuis les dix dernières années, soit d'augmenter les prestations du SRG et de mieux informer les aînés à faible revenu de leur admissibilité à ces prestations. « Notre organisme s'est également prononcé en faveur du projet de loi C-136, adopté aujourd'hui (hier), qui permettra le renouvellement automatique du SRG pour les aînés qui en sont déjà bénéficiaire », fait savoir Patrice Saint-Pierre. Il indique cependant que les nouvelles mesures sont clairement insuffisantes pour assurer à ces aînés un revenu décent qui corresponde au moins au seuil de faible revenu établi par Statistique Canada. ❑

Sortie de route

CHICOUTIMI (RB) - Un homme d'une soixantaine d'années a subi de graves blessures, hier à 11 h 50, quand son véhicule a effectué une sortie de route dans la bretelle d'accès de l'autoroute 70, à la hauteur du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

La Sûreté du Québec est intervenue sur les lieux de l'accident et les agents ont dû faire appel aux pinces de désincarcération pour le dégager du véhicule qui a terminé sa course dans la paroi rocheuse alors qu'il roulait en direction de La Baie.

Selon le porte-parole de la Coopérative des techniciens ambulancier, Claude Larouche, l'homme qui souffrait de blessures à la tête a été immédiatement pris en charge par les Paramédics qui l'ont conduit à l'hôpital de Chicoutimi. L'état de santé du conducteur était très inquiétant, en fin de soirée. ❑

Gouvernement du Canada / Government of Canada

AVIS AUX CITOYENS CANADIENS SE RENDANT AUX ÉTATS-UNIS PAR VOIE TERRESTRE OU MARITIME

À partir du **31 janvier 2008**, si vous voyagez aux États-Unis par voie terrestre ou maritime, une loi américaine exigera que vous présentiez :

- Une pièce d'identité avec photo émise par un gouvernement, telle qu'un permis de conduire **ET**
- Un certificat de naissance ou une carte de citoyenneté ;

OU

- Pour les jeunes de moins de 16 ans, un certificat de naissance ;

OU

- Un passeport valide.

Les citoyens canadiens qui se rendent aux États-Unis en avion ou qui y font escale doivent présenter un passeport canadien valide.

Le gouvernement du Canada avisera les Canadiens de tout autre changement qu'apporteront les États-Unis à leurs conditions d'entrée.

POUR EN SAVOIR PLUS :
www.canada.gc.ca
1 800 O-Canada
(1 800 622-6232)
ATS : 1 800 926-9105

Canada

00718930

Pour les Fêtes, partagez vos minutes comme une belle grande famille unie.

Forfait Famille 35
35 $/mois

Nos forfaits, offerts à partir de seulement 35 $ par mois, permettent à deux membres d'une famille de partager:

- Appels locaux illimités entre les membres[1]
- Appels locaux illimités les soirs et les week-ends
- 150 minutes locales en tout temps
- Appel en attente et Conférence à trois[2]
- 500 minutes d'interurbain au Canada en prime[3]

De plus:

- Vous pouvez ajouter des membres additionnels pour 15 $ par mois[4]
- Obtenez 2 500 messages texte à partager pour seulement 10 $ par mois par compte[5]

Samsung m500 | Samsung m510 | LG Chocolate™

Prime des Fêtes:
Achetez n'importe quel téléphone mobile ou assistant numérique personnel (ANP) dans le cadre d'un forfait Famille et recevez un de ces téléphones gratuitement[6]

Offert au magasin Bell suivant:

CHICOUTIMI
Place du Royaume
418 693-1188

L'offre prend fin le 24 décembre 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. Soirs du lundi au jeudi, de 21h à 7h, et week-ends du vendredi 21h au lundi 7h. D'autres frais tels que, sur une base mensuelle, e9-1-1 (75¢), accès au réseau (qui ne sont pas des frais du gouvernement; 8,95 $), et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Avec un forfait Famille, les frais d'activation, d'accès au réseau et e9-1-1 sont facturés pour chaque membre. Avec toute utilisation de données, des frais (5¢/Ko, jusqu'à 2 $ par session) s'appliquent si vous n'êtes pas déjà abonné au service Internet mobile illimité (pas offert aux abonnés secondaires d'un même forfait famille) et des frais peuvent s'appliquer pour le contenu et l'itinérance à l'extérieur de votre zone locale. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. **(1)** S'applique au temps d'antenne durant les appels entre les membres qui partagent le même forfait dans votre zone d'appels locale; des frais d'interurbain peuvent s'appliquer. **(2)** Utilisation simultanée du temps d'antenne pour chaque appel. **(3)** Avec une nouvelle activation d'un abonné principal et d'un abonné secondaire dans le cadre d'un contrat d'une durée min. de 3 ans à un forfait Famille d'au moins 35 $/mois (max. 5 membres sur un même compte). S'applique pendant la durée initiale du contrat. S'applique aux appels interurbains faits à partir du et vers le Canada, dans les zones de couverture de Bell Mobilité et de ses partenaires. **(4)** Max. 5 membres sur un même compte. **(5)** À l'exclusion des alertes, messages texte internationaux et payants, et messages échangés avec la messagerie instantanée. **(6)** Avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat d'une durée min. de 3 ans à un forfait Famille d'au moins 35 $/mois (max. 5 membres sur un même compte). Chocolate est une marque de commerce de LG Electronics inc. 00718922

Ventes d'autos au Québec

Ça roule pour les concessionnaires

Les ventes des 860 concessionnaires d'automobiles du Québec s'orientent vers le record de 600 000 véhicules neufs et d'occasion cette année, grâce aux mesures d'encouragement et aux rabais de prix annoncés, sous la pression des importations américaines.

C'est ce que confirme à La Presse Affaires le président-directeur général de la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec, Jacques Béchard.

Par contre, la forte hausse des achats de véhicules américains par des Canadiens fait chuter non seulement les prix dans l'ensemble du Canada, mais aussi les ventes, selon Carlos Gomes, économiste spécialisé dans l'industrie automobile de la Banque Scotia. C'est surtout en Colombie-Britannique et en Ontario que le bond des importations américaines fait ralentir les ventes de véhicules, précise Carlos Gomes.

Au Québec, les ventes de véhicules neufs atteignaient déjà 332 233 unités, de janvier à la fin de septembre dernier, en hausse de 4,3 %. D'ici la fin de l'année, Jacques Béchard s'attend à 400 000 ventes.

«Les constructeurs multiplient les promotions, c'est de toute beauté. Pourquoi attendre 2008 pour acheter ? Les constructeurs offrent du financement à 0 %, des ajustements de prix de milliers de dollars. C'est tant mieux pour les clients et les concessionnaires», lance Jacques Béchard. Carlos Gomes prévoit pourtant que les Canadiens vont continuer d'acheter aux États-Unis, au cours des prochains mois, ou attendre 2008.

Location

Pour les véhicules neufs au Québec, 2007 ne battra pas le record de 433 626 ventes de 2002, ni le niveau de 420 185 de 2003, mais les concessionnaires doivent maintenant renouveler des contrats de location de quatre ou cinq ans. Les ventes de véhicules neufs et d'occasion des États-Unis à des Canadiens ont atteint le nouveau sommet de 137 000 véhicules de janvier à octobre dernier, soit une hausse de 21 %. En octobre seulement, les importations américaines ont doublé par rapport à il y a un an, à 24 873 véhicules.

Des intéressés de la Colombie-Britannique et de l'Ontario ont particulièrement réalisé ces achats aux États-Unis, mais des Québécois aussi. Carlos Gomes ne peut cependant en préciser le nombre, en raison d'écarts d'évaluation entre Statistique Canada et le Registraire des véhicules importés.

(La Presse)

J'offre un abonnement-cadeau

À: _____ De: _____

Adresse: _____ Adresse: _____

Ville: _____ Ville: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ Code postal: _____ Tél.: _____

Date du début de l'abonnement: ___/___/___

Le Quotidien

1 an	6 mois	3 mois
222,30 $ ☐ par camelot	**114,86 $** ☐ par camelot	**58,66 $** ☐ par camelot
248,04 $ ☐ route motorisée	**128,15 $** ☐ route motorisée	**65,46 $** ☐ route motorisée

Le Progrès dimanche

1 an	6 mois	3 mois
82,21 $ ☐ par camelot	**42,09 $** ☐ par camelot	**21,44 $** ☐ par camelot
91,88 $ ☐ route motorisée	**46,93 $** ☐ route motorisée	**23,96 $** ☐ route motorisée

Pourboire au camelot (facultatif): _____ **/par semaine** _____ **/par mois** _____ **/par année**

MODE DE PAIEMENT D'AVANCE

Chèque à l'ordre de: Le Quotidien ☐ PAIEMENT PRÉAUTORISÉ ☐
(Une préposée vous contactera)

VISA ☐ MASTER CARD ☐

N° carte: _____

Date d'expiration: _____

Signature obligatoire: _____

Faire parvenir à: Le Progrès du Saguenay
a/s Abonnement-cadeau
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

00718099

Trop de paperasse

Des dentistes tournent le dos à la RAMQ

MONTREAL — Des dizaines de dentistes ont tourné le dos à la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) au cours des dernières années. La plupart jugent les soins aux enfants et aux assistés sociaux trop mal payés par le gouvernement.

Depuis le début des années 2000, pas moins de 66 dentistes se sont retirés du système public.

«Ca me coûtait plus cher d'opérer que de ne plus en faire du tout», lance le Dr Patrice Dagenais, qui ne reçoit plus de remboursements de la RAMQ depuis 2005.

Même s'il ne fait plus affaire avec le réseau public, il suit de près les négociations de ses collègues qui demandent une hausse de 35 pour cent pour les soins payés par le gouvernement. Ces derniers menacent de refuser la carte-soleil si la négociation n'aboutit pas rapidement.

«C'est impossible d'arriver seulement en traitant des patients de la régie. On ne peut pas gérer un cabinet avec les conditions actuelles, ça ne tient pas debout», dit le Dr Yvan Tesolin, qui a lui aussi cessé de prendre la carte d'assurance maladie en 2005.

«Pourtant, quand j'ai commencé, c'était 30 à 40 pour cent de ma clientèle, mais à la fin, ce n'était plus que 2 ou 3 pour cent», dit-il. En plus de dénoncer les tarifs, il dit refuser de faire des plombages avec amalgame comme le demande le ministère. «C'est une question de choix. Je ne le ferais pas pour mes enfants, alors je ne veux pas le faire pour mes patients», soutient-il.

La Dre Danielle Jannini, elle, a décidé de se désengager. Sa clinique n'accepte la carte-soleil que si le patient fait lui-même les démarches pour être remboursé. «C'était trop de paperasse pour les quelques cas que je voyais par année», dit celle qui s'est retirée en 2002 après 18 ans au public.

Même constat pour Patrice Dagenais.

«C'est d'une lourdeur déconcertante», conclut celui qui oeuvre à la Clinique dentaire du Vieux-Montréal.

En 2006, la RAMQ a remboursé tout près de 90 millions $ pour des soins aux enfants, aux prestataires de l'assistance-emploi et pour certaines chirurgies buccales. Pour la première moitié de l'année 2007, ces remboursements ont atteint 44 millions $.

(Presse Canadienne)

La hausse de taxe équilibre le budget à Saint-Ambroise

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - L'augmentation de la taxe foncière permettra à la municipalité de Saint-Ambroise d'atteindre l'équilibre budgétaire pour l'année 2007, selon les prévisions de l'administration du maire Marcel Claveau. L'an dernier, la municipalité a affiché un surplus de 8497 $ pour un budget total de 4 385 639 $.

Les principales dépenses réalisées en 2006 s'apparentent à la réfection de la toiture du Complexe socio-culturelle (265 000 $), l'asphaltage des rues (205 964 $) et le développement domiciliaire du Domaine du boisé (137 432). La municipalité a également fait l'acquisition d'un camion pour le service des incendies, subventionné par la MRC du Fjord.

En 2008, les dirigeants de Saint-Ambroise entendent mener à bien de nombreux projets dont celui de continuer les démarches, auprès du ministère de la Justice, pour que le poste de la Sûreté du Québec déménage ses pénates dans les limites de la municipalité.

Le déménagement du poste de la SQ a fait l'objet d'une décision majoritaire de la MRC du Fjord. ❑

Formés à l'étranger ?
Avez-vous besoin d'information ?
Nous pouvons vous aider.

Le nouveau Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers (BORTCE) du gouvernement du Canada aide les personnes formées à l'étranger à trouver les renseignements et les ressources dont elles ont besoin pour faire évaluer et reconnaître leurs titres de compétences.

Les services du BORTCE sont offerts dans 300 centres de Service Canada,
au **www.competences.gc.ca**
ou en composant le **1 888 854-1805** (ATS : 1 800 926-9105).

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Canada

00719191

Me Marc Beaulieu
Notaire et planificateur financier

- Fiducies familiales
- Testaments fiduciaires
- Bilans juridiques:
  - Personnels
  - Corporatifs

1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi
543-1126
Courriel: mbeaulieu@notarius.net

00694943

ARTS

Spectacles Saguenay

Les diffuseurs spécialisés sont retirés du protocole

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Spectacles Saguenay voit le jour, mais sans la présence des diffuseurs spécialisés. Après réflexion et après avoir pris les commentaires des organismes concernés, soit La Rubrique, le Festival des musiques de création et ManiganSes, les instigateurs du protocole d'entente ont convenu de les retirer.

«Leur expertise dans leur domaine respectif aurait certainement pu être utile pour tout le monde, mais en même temps, ils n'ont pas les mêmes problématiques que ce que touche Spectacles Saguenay. Leurs mandats et leurs enjeux sont différents, et ils ne sont pas soutenus par les mêmes instances», souligne Louise Malaison, coordonnatrice Programme, projets et soutien à la direction au Service des arts, culture, communautaire et bibliothèque.

Cette dernière n'exclut cependant pas des rencontres ponctuelles avec ces diffuseurs, sur des questions spécifiques, comme les dates des événements par exemple, ou encore pour obtenir des informations pertinentes sur leur créneau.

On se rappellera que les diffuseurs spécialisés ont toujours dénoncé le contenu de ce protocole d'entente initié par le comité exécutif de Saguenay, craignant une ingérence de la Ville dans la gestion de leurs affaires.

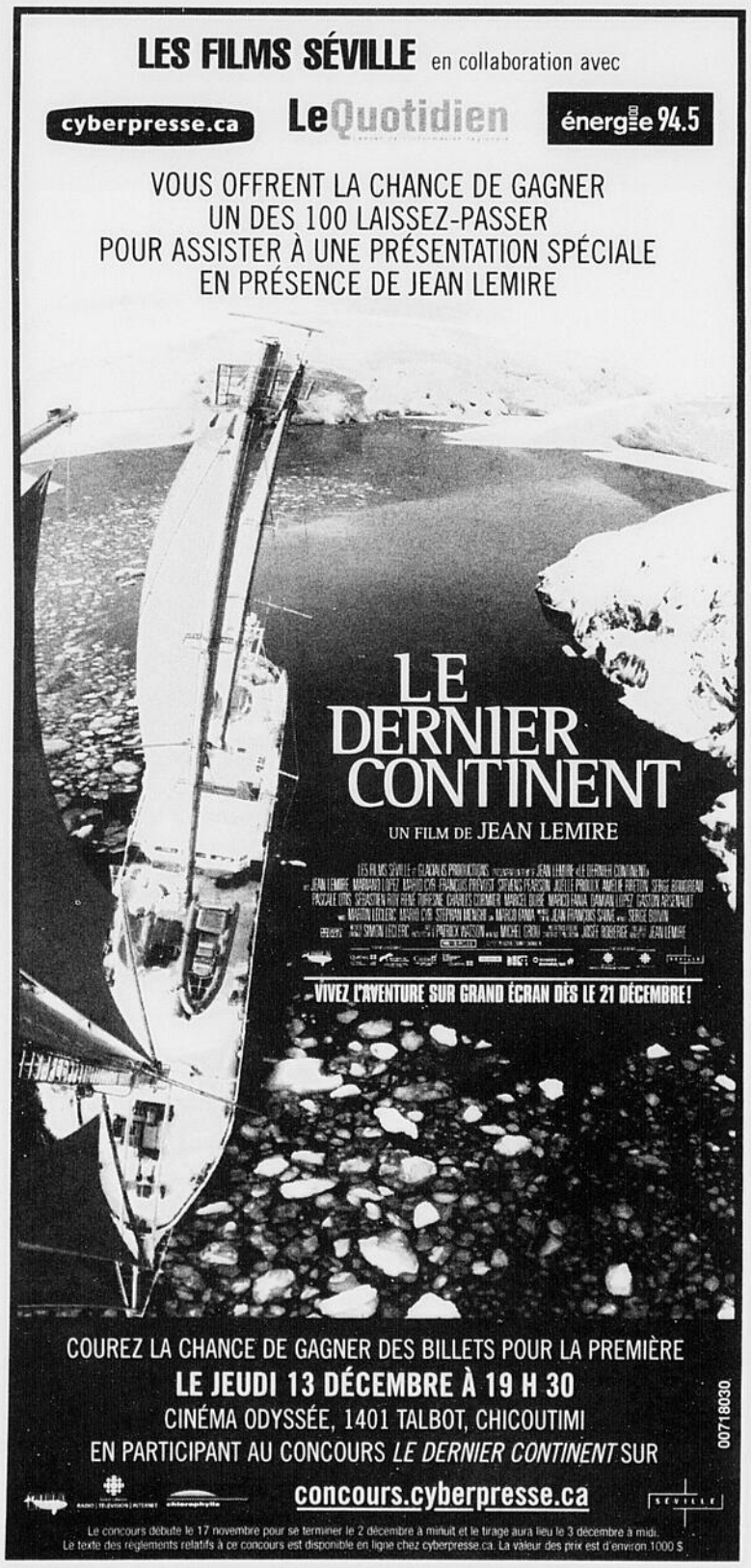
Première rencontre

Tous les autres organismes concernés par Spectacles Saguenay ont accepté de signer le protocole d'entente, sauf le Café-Théâtre Côté-Cour dans les diffuseurs pluridisciplinaires. Le président du conseil d'administration du Côté-Cour, Denis Leclerc, a expliqué que le CA n'avait pas encore pris de décision sur une adhésion possible ou non à Spectacles Saguenay et qu'à sa connaissance, le Côté-Cour n'avait pas été invité à cette première rencontre.

Pour sa part, Louise Malaison mentionne qu'il peut y avoir des réticences dans certaines organisations, mais elle croit que c'est dans l'intérêt de tous d'être assis à cette table et de pouvoir exprimer son point de vue. «Nous allons commencer nos travaux, et ils vont peut-être se rendre compte que c'est à leur avantage d'y prendre part», souligne-t-elle.

Ceux qui ont signé le document sont le Théâtre du Saguenay et Producson pour les diffuseurs pluridisciplinaires, la Corporation du Théâtre du Palais municipal, le Festival international des rythmes du monde, Jonquière en musique, la Société de gestion de la zone portuaire de Chicoutimi, le Festival Jazz et blues Héritage, la Pyramide des Ha! Ha!, la Pulperie et Les grandes veillées de La Baie. ❑

Louise Malaison
(Archives)



Souplesse et concentration

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Maintenant que le protocole d'entente créant Spectacles Saguenay est signé, les gens concernés sont prêts à aller de l'avant avec une première rencontre de travail. Les mots d'ordre sont souplesse et concertation.

«Lors de la signature du protocole ce matin (hier), nous avons échangé avec les gens présents et nous leur avons rappelé que ce protocole est un document de travail. Dans le sens large, on parle d'un guichet unique mais il sera adapté à ce que les gens voudront en faire», explique Louise Malaison, coordonnatrice Programme, projets et soutien à la direction au Service des arts, culture, communautaire et bibliothèque, qui agit comme porte-parole jusqu'à la nomination du comité de direction.

Selon elle, dès la première réunion de travail, qui devrait avoir lieu avant Noël, les signataires, donc les diffuseurs pluridisciplinaires et dirigeants d'événements saisonniers, établiront les priorités, sur la base du protocole. Ce pourrait être la mise en commun d'achat de publicité ou d'outils de gestion, ou encore le contenu de la programmation, par exemple. Bref, un plan de travail sera fixé, et en parallèle, les gens réfléchiront au fonctionnement. Mais on sait déjà qu'un comité de direction de six personnes sera nommé. Il comprendra des personnes désignées par le Théâtre du Saguenay, le Théâtre du Palais municipal, Producson, un élu de la Ville, une personne du service des arts et de la culture de Saguenay et une personne désignée par le Conseil de Ville de Saguenay.

«Nous savons que chaque organisation a son conseil d'administration et ses mandats propres, et chacun conservera son autonomie. Nous voulons voir ce qu'il est possible d'arrimer sans attaquer l'identité des diffuseurs. Il est important de conserver la diversité et l'offre sur tout le territoire, tout en regardant ce qui peut être mis en commun», souligne Louise Malaison. ❑

EN FRANCE - Bien décidé à entreprendre une carrière française, Gregory Charles a fait hier soir une impressionnante démonstration de force au cabaret Bobino, dans le quartier Montparnasse, où il donnait son premier spectacle en solo. Dans son entourage, on présentait prudemment ce tour de chant comme une «première fenêtre» sur le marché français. Il reste que rien n'avait été ménagé pour faire bonne impression. Ce «show case» aurait coûté un demi-million de dollars. En veston noir et en chemise rose, en voix et très bavard, «Musicman» a débarqué avec ses huit musiciens, ses trois choristes et un choeur gospel d'une trentaine de membres.
(Archives)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 27 NOVEMBRE 2007

9h00

CANAL VIE — L'INACCESSIBLE RÊVE **9033282** (Eine unter Tausend), All. 2004. Comédie dramatique de Bodo Fürneisen avec Alexandra Finder, Tom Beck et Joey Cordevin.– Refusée dans une école de danse prestigieuse, une jeune fille prend des cours privés afin de réaliser son rêve de devenir danseuse de comédie musicale. (2h)

10h00

TQS — LES FANTÔMES DE L'AMOUR **9025945** (6) (The Dead Will Tell), É.-U. 2004. Drame fantastique de Stephen Kay avec Anne Heche, Jonathan LaPaglia et Kathleen Quinlan.– Une jeune femme qui a reçu une bague antique de son fiancé se met à avoir des visions de l'ancienne propriétaire du bijou, morte depuis 35 ans. (1h45)

13h00

CANAL D — KOMBAT MORTEL **3567260** (6) (Mortal Kombat), É.-U. 1995. Drame fantastique de Paul Anderson avec Christopher Lambert, Bridgette Wilson et Robin Shou.– Un sage recrute trois experts en arts martiaux pour l'aider à combattre un despote cruel dans un univers parallèle au nôtre. (2h30)

00h00

CANAL D — MULTIPLICITÉ **1740515** (4) (Multiplicity), É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de Harold Ramis avec Michael Keaton, Andie MacDowell et Harris Yulin.– Un homme affairé a recours au clonage pour répondre à ses nombreuses obligations familiales et professionnelles. (2h30)

HOROSCOPE

MARDI 27 NOVEMBRE 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune en Cancer peut décourager le Bélier et vous inciter à faire marche arrière. Il serait dommage de baisser les bras après avoir parcouru tant de chemin. Si vous décidez d'abandonner une résolution, vous risquez de devoir fournir les mêmes efforts à nouveau dans un avenir indéterminé. N'oubliez pas l'état d'âme qui vous avait amené à entreprendre cette démarche.

Taureau (20 avril au 20 mai): En face de votre Signe, Mercure en Scorpion est bénéfique sur le plan de la communication et de la diplomatie. Il est encore temps de dénouer une impasse et de trouver un compromis qui soit acceptable pour tout le monde. Si vous avez une déclaration personnelle à faire à quelqu'un, attendez d'être seuls tous les deux. La présence d'autres individus pourrait causer un malaise.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Voici venu le temps de mettre de l'ordre dans vos affaires et de prendre de l'avance. Il s'en suffit de peu pour conserver votre avantage ou pour prendre le dessus sur votre adversaire ou compétiteur principal. Tous les aspects de la vie bénéficient de votre sens de l'organisation, de votre rigueur et de votre dévouement envers vos responsabilités. Vous avez encore le clin d'oeil de Jupiter...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Certes, voici un mardi qui ne sera pas banal! Au trigone de Mercure en Scorpion, la Lune aujourd'hui encore en Cancer a pour effet d'éveiller votre curiosité et d'attiser vos passions. Un de vos souhaits peut se réaliser si vous réunissez les conditions nécessaires à sa concrétisation. Il suffit d'une attitude positive et d'un peu de bonne volonté de votre part, et le reste se fera tout seul.

Lion (23 juillet au 22 août): Tout ira pour le mieux pourvu que vous n'attendiez pas la dernière minute pour commencer à vous préparer. Plus vous prendrez de l'avance, et moins vous risquerez d'oublier ou de négliger certains points importants. Par ailleurs, il s'en suffirait de peu pour rassurer quelqu'un quant à l'estime et à l'importance que vous lui accordez.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'impatience des autres peut vous contrarier; mais au lieu de vous laissez intimider, vous auriez intérêt à leur faire comprendre que leur pression n'a rien d'un renforcement positif. Le dialogue est le meilleur moyen pour apaiser les tensions et pour obtenir davantage de faveurs. Mais si vous ne voulez pas que l'on répète ce que vous dites, il vaut encore mieux ne pas parler.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Sous une Lune en Cancer, on pourrait vous faire patienter un peu trop longtemps. Il serait dommage de perdre votre temps à cause de l'indécision et de l'hésitation d'autrui. Ne planifiez pas vos activités en fonction d'une autre personne. Profitez de cette journée pour faire ce qui vous tente; Vénus se trouve en Balance et c'est aux autres à vous courir après et non l'inverse.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Se dirigeant au trigone de Mercure en Scorpion, la Lune en Cancer exerce une influence favorable sur votre vie sociale et sur tous vos entretiens, qu'ils soient d'ordre professionnel ou privé. Il n'est pas nécessaire de demander quelque chose avec insistance; il suffit de donner des indices clairs afin de révéler vos aspirations. Plus vos idées sortiront de l'ordinaire et plus elles plairont aux autres.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Quoi que vous en pensiez, les autres estiment grandement votre opinion et vos conseils. Plus que jamais, on vous attribue le rôle d'unificateur. Il existe un moyen de faire coexister pacifiquement des éléments hétéroclites, et vous risquez d'en être l'architecte. N'hésitez pas à intervenir pour apaiser les tensions au sein d'un groupe. Avec Jupiter en Sagittaire, vous êtes la personne la mieux placée pour le faire.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le passage de la Lune en face de votre Signe, en Cancer, annonce une journée bien remplie durant laquelle vous ferez preuve d'une grande efficacité. Si vous croyez détenir la solution à un problème de groupe, n'hésitez pas à prendre l'initiative; vous êtes la personne la plus apte à dénouer une impasse. Votre attitude assurée impressionnera votre entourage.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il est généreux de savoir rendre service, mais il ne faudrait pas donner de mauvaises habitudes aux autres. Assurez-vous que l'on ne prenne pas votre aide pour acquis. Si vous considérez qu'une chose est injuste, vous devriez en parler ouvertement. Ne sous-estimez pas votre influence; votre intervention est susceptible de faire toute la différence.

Poissons (19 février au 20 mars): La porte la mieux fermée est celle que l'on peut laisser ouverte. Si vous ne voulez pas attirer l'attention sur une affaire ni éveiller de soupçons, il vaut mieux ne pas l'entourer de mystère. L'attitude la plus naturellement désinvolte est celle qui passera inaperçue. N'oubliez pas que la Lune en Cancer passe au trigone d'Uranus en Poissons, et que cela pourrait faire basculer une situation en votre faveur.

MARDI À LA TÉLÉ

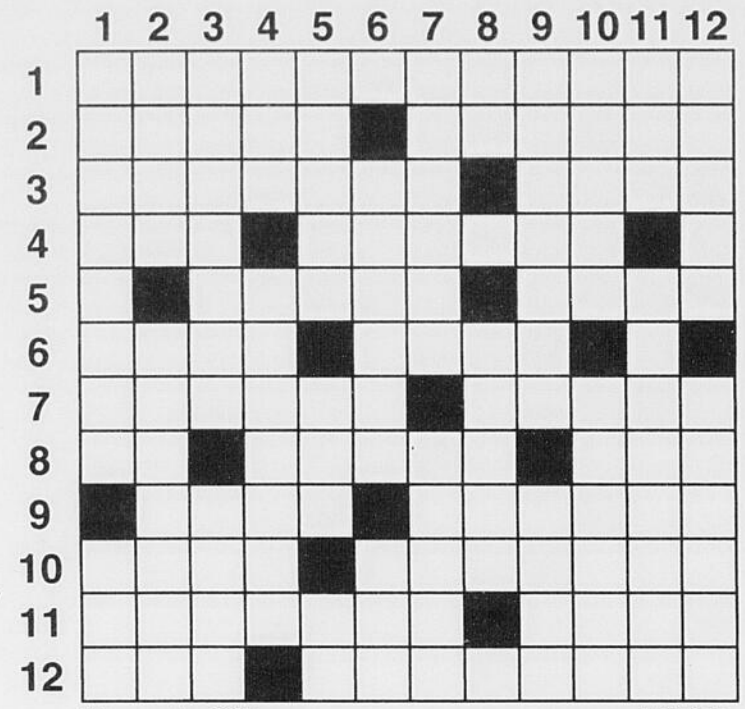
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

27 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	...Einstein 84756	Jojo... 83027	Grosse Journée 84843		La fosse aux lionnes 97331		Ricardo 67466	Le Téléjournal 989089		Pour le plaisir 984534			C'est ça la vie 79447		Temps... paix 12737	Terre... 56669	Urgences 58718		Kif-kif 17282	L'union fait... 48640
TQS	Caféine (5h30) 445331		L'avocat du diable 857756		Cinéma / LES FANTÔMES DE L'AMOUR (6) avec Anne Heche, Jonathan LaPaglia 9025945				Jrnl (11h45) 44816282	Gauthier 563447		Flash 780485	Pense tes dépenses 735060		Pub 335824		Simpson 333331	Le Grand Journal 801602		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 379176		Deux filles le matin 40843		Tout simplement Clodine 13176		Le Cercle 32114	TVA en direct.com	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 748553		La vie... 2903973	Shopping TVA (13h45)	Pub 6640	Les feux de l'amour 43701		Top Modèles 23466		Le TVA 17 heures 7263	
TQc	Corne. 44114	...Koalas 43485	G. rétrécit 34737	Inuk 67553	Mélodilous	Zoboomafoo (10h25)	Esprits 10534	Père Noël 11263	Ramdam 14973	Bazzo.TV 427824		...Laine 60640	Questions de société 82350		...culture 76911	G. rétrécit 10945	Père Noël 80602	Zoboomafoo 19114	Corne. 88756	Toc Toc Toc 60486
VOX	Communiqués (7h00)				C'est clair...	Maire de Saguenay	Évitons les chutes	Coups de coeur	Cybertrucs	Lecteur (trice)	Babillard / Communiqués				Évitons les chutes	Bonheur total		Achat ou location d'un véhicule		Pirouettes

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 86422		Virginie 88878	La Facture 32089	Providence / Helena confronte Georges Smith. 98824		Les hauts et les bas de Sophie Paquin 78060		Le Téléjournal 88447		La Zone 2961963		La fosse... (23h45) 1881669
TQS	Gr. Journal (16h30) 801602	Flash 334060	450, Chemin... 611621	Loft Story 330244	90 minutes de bonheur 107263			Pourquoi? 761350	Le Journal du soir 1968599		110% (22h45) 49055973	Loft Story 763843	Pub 6772138
CJPM	Le TVA 18 heures 4669	Le Cercle 8621	La fièvre de la danse 47534		Histoires de filles 7640	Caméra Café 3447	Le Québec à la une (1/3) 43718		Le TVA 22 heures 46805		Denis Lévesque 14805		Monk 39138
TQc	Kaboum 10909	Ramdam 81331	Gang de rue 68992	Ça manque à ma culture 10843	National Geographic / Les Aventuriers de Guyana 34602		24 heures chrono 54466		Bazzo.TV 57553		Ça manque à ma culture 35843	La période de questions 647355	
TV5	Questions... (17h55) 40443843	Journal FR2 421195	Toute une histoire 132824		La brigade des jardiniers / Les jeunes à la peine 118244		L'Afrique en création 407640	Humanima 585992	Palaces du monde 859089	Invité de marque 868737	TV5 Le Journal 419485	Vie privée, vie publique / Spécial: les coulisses de la télé 916008	
CANAL D	Drôle de monde 9893640	...la grande tortue 9884992	Biographies / Claire Lamarche 8441843		Mayday / Un combat sanglant 8427263		Images-chocs / Prises d'otages 8447027		Un tueur si proche 8440114		Vidéo Surveillance / Sur la ligne de feu 8409355		Cinéma 1740515
RDI	RDI en direct 1377911		Dominique Poirier en direct - Édition spéciale - La Commission Bouchard-Taylor 5258992				Le Téléjournal 6008027		Commission Bouchard 5384008	Le National 5393756	Le Téléjournal 5254176		Le Journal RDI 6967190
RDS	Sports 30 269718		Hockey / Canadiens - Maple Leafs 899060						Sports 30 810466		Canadiens express 980824		Soccer 330867
VIE	Déco sur mesure... 9646008	Oui, je le veux! 9620060	Erreurs médicales? 3944398		Délivrez-moi de mes kilos 3920718		À deux c'est mieux 6772008	Bye-bye maison! 6985485	Décore ta vie 2994843	Métamorphose 2970263	Oui, je le veux! 6777553	Le goût de Louis 9029089	Le voyage d'une vie 7303995
SERIES+	Les Experts 141973		Sue Thomas, l'oeil du FBI 444447		Hôtel Babylon 453195		Bones 433331		New York 911 443718		Le destin de Lisa 537756		Fortune et Trahisons 981515
Z	La porte des étoiles 143331		Le banc d'essai du peuple 633927	Comment c'est fait 724060	Doctor Who 455553		Medium 442089		Threshold 445176		Secrets du cinéma 718534	Le gars d'service 808756	Comment c'est fait 258664
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / La Loi 101 6540824		À vos marteaux! 7913282		Passion Maisons / Oka 7999602		The Unit: commando d'élite 7919466		Cinéma / LA PERCÉE D'AVRANCHES (5) avec Richard Burton, Robert Mitchum 4000756				La petite maison dans... 6866206
ÉVASION	Tout le monde à table 98669	Airport 72621	Mordu de la pêche / Cuba 45756		Sensations Floride / Sarasota 21176		Nos restos chouchous / Alain Stanké, Bernard Voyer 34640		50 heures de vacances / Nouvelle-Angleterre 44027		Village en vue 91447	Carnets de plongée 14534	Tout le monde à table 147157
CBJET	CBC News at Six 60447		Coronation Street 8350	Just for Laughs 7973	The Rick Mercer Report 4398	This Hour has 22 Minutes 3805	The Tudors 75878		The National 25355		The Hour 81553		Arrested... 40041
TSN	Off the Record 870447	Sportscentre 894027	That's Hockey 131060	Hockey / Canadiens - Maple Leafs 717466					Hockey / Ducks - Canucks 435350				
SPNET	Prime Time Sports 44404		World Pool Masters 39076		The Ultimate Fighter 87176		Best Damn Sports Show Period 90640		Sportsnet Connected 51973			Best Damn Sports Show Period 96282	
ARTV	Moi et l'autre 409973	Moi et l'autre 423553	Vente de garage 700114	Mange ta ville. 429737	Cabine C / Carole Laure 110602		Cinéma / LA MARQUISE D'O... (2) avec Édith Clever, Bruno Ganz 120089				Cabine C / Carole Laure 287973		Moi et l'autre 920003
VOX	Parents Avis 2		L'Académie des mots	Les fous du sport	Sortez de la ville	4 minutes topo!	La dépression et les traitements		Horloge biologique et travail de nuit		Commission Bouchard-Taylor		Spécial Réseau

HORIZONTALEMENT

1. Dérangement.
2. Arôme - Sociable.
3. Qui agit avec lenteur et mollesse - Promesse.
4. On l'invite volontiers à sa table - Niais.
5. Unité de mesure de volume - Borde une étendue d'eau.
6. Écouté - 26 États associés.
7. Pas concret - Personne qui écrit anonymement les ouvrages signés par un autre.
8. Chiffres romains - Bruit de sonnette - Sol sec.
9. Retranchée - Final.
10. Qui conserve une teinte naturelle - Approfondir.
11. Porteurs des expéditions d'alpinisme dans l'Himalaya - Consacré.
12. Fournit un bois dur - Genre musical.



27 novembre 2007 MC1952

VERTICALEMENT

1. Photo instantanée - Levant.
2. Fromage de Hollande - Pâtisserie légère.
3. Mettre à l'abri - Marche en montagne.
4. Large cuvette - Manque de ferveur.
5. Liquide organique - Période historique - Coule en Italie.
6. Fleur d'oranger - Direction d'un navire.
7. Petite baie comestible - S'occupe des petits.
8. Bradype - Encoignure.
9. On y sert à boire - Peut être digestif.
10. Prodigieux - Requin.
11. Enlève - Opération bancaire.
12. Faite depuis peu - Inspiratrice d'un artiste.

Solution du no 1951

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	F	A	R	D	■	C	O	T	R	E
2	A	R	A	S	E	■	A	R	C	H	E	T
3	R	A	I	■	S	A	X	I	C	O	L	E
4	A	■	E	M	U	L	E	■	I	R	I	S
5	B	A	N	A	L	I	S	E	R	■	Q	■
6	I	N	C	I	T	E	■	V	E	C	U	E
7	N	O	E	■	A	N	T	E	■	L	A	C
8	S	N	■	O	T	E	E	■	M	O	T	O
9	■	Y	A	S	S	■	T	A	I	T	■	P
10	E	M	U	S	■	P	U	S	T	U	L	E
11	L	E	G	U	E	R	■	T	A	R	I	N
12	U	S	E	S	■	E	M	I	N	E	N	T

VIN ET VIGNE - Un mot de 6 lettres

E	U	G	N	I	X	E	R	E	S	A	B	L	E	R
D	N	A	C	A	Z	U	A	M	L	A	I	G	R	E
J	N	I	E	R	S	T	E	I	N	C	H	E	S	E
Y	A	A	V	M	U	R	T	P	O	P	I	E	D	N
C	E	U	R	N	A	R	U	D	A	T	C	G	L	U
A	E	I	N	G	E	R	E	T	E	R	C	A	G	E
S	N	R	A	E	I	M	E	S	S	A	I	L	V	J
S	N	M	G	R	T	T	S	M	O	S	E	L	L	E
E	A	V	I	Z	E	N	S	X	U	E	N	I	V	I
Y	C	H	I	N	E	G	E	A	F	A	V	R	I	P
S	I	A	D	N	N	I	E	V	R	R	G	V	N	E
S	D	R	E	G	A	V	E	L	E	I	E	E	E	T
E	E	Y	F	H	S	S	H	S	V	E	R	R	E	U
L	O	S	C	U	I	N	S	R	A	N	C	I	O	L
R	E	P	M	A	T	E	Y	E	I	R	U	E	L	F

ACIDE
AIGRE
ANNEE
ASTI
AVIZE
CAVE
CHAI
CRU
ELEVAGE
ENVINE
ESSAI
ETAMPER
ETENDRE
EVENTE
EVRILLAGE
FLEURIE
FLUTE
FORER
FUT
GAMAY
GIVRY
GRAND
GREC
IVRESSE
JAUNE
JEUNE
LEGER
LITRE
MAUZAC
MEDOC
MOSELLE
NIERSTEIN
PIED
RAMEAU
RANCIO
RAPEUX
REGNIE
REMUAGE
RETERCAGE
SABLER
SACY
SAHEL
SEC
SETIER
SEYSSEL
SOUFRE
SYRAH
TISANE
TURSAN
UGNI
VERRE
VINASSE
VINEE
VINEUX
XERES

Solution du dernier problème : PALISSON

27 novembre 2007 No 1669

3			6		8	4		
6	1		3		2	9	5	
	8							
		7	4				2	
		8		6				5
		3			1		7	
		2				7	9	
					4			
	7	1	8		3	2		

Niveau de difficulté : MOYEN 0785

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0784

7	1	5	4	3	8	9	6	2
9	8	3	6	2	1	5	4	7
4	6	2	5	7	9	8	3	1
5	4	1	2	8	6	3	7	9
2	3	7	9	5	4	6	1	8
8	9	6	7	1	3	2	5	4
3	7	8	1	6	2	4	9	5
1	2	9	3	4	5	7	8	6
6	5	4	8	9	7	1	2	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS

ÉCONOMIE

OR 813 (once $ can)

DOLLAR 100.87 (Cents US)

EURO 1.5037 ($ can)

ALUMINIUM 1.11 ($ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	775.20 $	-9.32 $	91334000
S&P/TSX 300	13 321.05 $	-146.15 $	219871546
S&P/TSX VENTURE	2777.00 $	-69.71 $	95425000
DOW JONES	12 753.44 $	-237.44 $	-
NASDAQ/USA	2540.99 $	-55.61 $	-
NASDAQ/Canada	1100.04 $	-22.00 $	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	42.89 $	41.17 $	41.17 $	-1.23 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	27.03 $	26.70 $	26.89 $	-0.16 $
Arc Energie	AET.UN	19.61 $	19.17 $	19.41 $	0.30 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.11 $	17.65 $	17.93 $	0.28 $
Eiger tech.	AXA	0.06 $	0.06 $	0.06 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.37 $	5.33 $	5.33 $	-0.06 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.37 $	5.28 $	5.30 $	-0.06 $
BCE Inc.	BCE	39.88 $	39.40 $	39.45 $	-0.19 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.23 $	0.20 $	0.20 $	0.00 $
Bank of Montreal	BMO	56.38 $	55.12 $	55.40 $	-0.45 $
Bank of Nova Scotia	BNS	49.94 $	49.25 $	49.33 $	-0.37 $
CAE Inc	CAE	11.75 $	11.29 $	11.33 $	-0.17 $
Groupe Canam Inc.	CAM	12.45 $	12.10 $	12.39 $	0.01 $
Cascades Inc.	CAS	8.19 $	8.00 $	8.00 $	-0.08 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	45.52 $	43.51 $	43.90 $	-0.68 $
Campbell Res.	CCH	0.14 $	0.14 $	0.14 $	0.00 $
Canfor	CFP	8.25 $	7.96 $	8.08 $	0.08 $
CIBC	CM	86.00 $	84.03 $	84.80 $	-0.82 $
Canadian Natural Res.	CNQ	73.30 $	70.70 $	71.05 $	-0.62 $
CN Railway Company	CNR	47.02 $	45.84 $	45.84 $	-0.37 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	36.11 $	34.69 $	34.76 $	-0.56 $
Canadian Pacific Railway	CP	61.19 $	59.77 $	59.77 $	-1.15 $
Canadian Tire	CTC	86.78 $	83.05 $	86.75 $	-0.10 $
Canadian Western Bank	CWB	26.74 $	25.76 $	26.27 $	-0.63 $
Domtar	UFS	7.11 $	6.89 $	6.89 $	-0.06 $
Emera	EMA	21.41 $	20.81 $	21.18 $	0.38 $
Enerplus	ERF.UN	40.75 $	39.68 $	39.74 $	-0.35 $
CGI Group Inc.	GIB.A	10.82 $	10.50 $	10.65 $	0.00 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	18.50 $	17.55 $	18.29 $	0.16 $
Great-West Lifeco	GWO	33.84 $	33.12 $	33.59 $	0.35 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	15.10 $	14.53 $	14.75 $	-0.15 $
Industrial Alliance	IAG	40.80 $	40.31 $	40.45 $	0.13 $
BCE Emergis Inc.	EME	7.00 $	6.90 $	6.97 $	0.03 $
Societe financiere IGM	IGM	50.48 $	49.90 $	50.20 $	0.10 $
Imperial Oil	IMO	52.44 $	51.10 $	51.30 $	-0.66 $
Quebecor World	IQW	2.54 $	2.25 $	2.34 $	-0.18 $
Cossette Com. Group	KOS	12.30 $	12.05 $	12.05 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	33.57 $	33.15 $	33.25 $	-0.29 $
Laurentian Bank	LB	40.07 $	39.09 $	40.06 $	0.06 $
Manitoba Telcom	MBT	44.14 $	43.80 $	44.08 $	-0.12 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.10 $	12.91 $	13.00 $	0.04 $
Magna International	MG.A	86.95 $	83.62 $	84.15 $	-0.74 $
Metro Inc.	MRU.A	29.00 $	27.50 $	28.60 $	1.53 $
National Bank	NA	49.73 $	49.20 $	49.60 $	0.36 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	31.87 $	30.61 $	30.67 $	-0.97 $
Nortel Networks	NT	17.05 $	16.70 $	16.77 $	-0.06 $
Pro AMS	PAM.UN	22.39 $	22.26 $	22.39 $	0.23 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	53.41 $	52.55 $	52.60 $	-0.34 $
Petro-Canada	PCA	51.94 $	50.52 $	50.52 $	-1.08 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	16.49 $	15.81 $	15.92 $	-0.23 $
Jean Coutu Group	PJC.A	12.14 $	11.85 $	12.00 $	-0.06 $
Potash Corp	POT	110.40 $	106.26 $	106.52 $	-0.48 $
Power Corp.	POW	38.09 $	37.29 $	38.09 $	0.59 $
Power Financial	PWF	39.43 $	38.69 $	39.38 $	0.62 $
Quebecor Inc.	QBR.B	36.61 $	35.82 $	36.61 $	0.51 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	44.16 $	43.35 $	43.70 $	0.20 $
Royal Bank	RY	50.37 $	49.20 $	49.46 $	-0.59 $
Saputo Inc.	SAP	57.64 $	55.71 $	55.90 $	-0.85 $
Sears Canada	SCC	26.13 $	25.10 $	25.15 $	-0.60 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	2.35 $	2.17 $	2.20 $	0.04 $
Shaw Communications	SJR.B	23.83 $	23.00 $	23.48 $	0.44 $
Sun Life financial	SLF	51.78 $	51.04 $	51.11 $	-0.39 $
SNC-Lavalin	SNC	48.13 $	45.81 $	46.94 $	0.75 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	12.47 $	12.15 $	12.21 $	-0.04 $
Suncor Energy Inc.	SU	102.43 $	99.30 $	99.44 $	-1.90 $
Telus Corporation	T	48.44 $	47.05 $	47.27 $	-1.13 $
Transalta Corporation	TA	32.95 $	32.51 $	32.66 $	-0.01 $
Tembec	TBC	0.48 $	0.44 $	0.48 $	0.03 $
TD Bank	TD	66.48 $	64.18 $	64.48 $	-1.52 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	37.54 $	35.45 $	35.67 $	-1.82 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.62 $	18.01 $	18.02 $	-0.30 $
Epcor Power	EP.UN	21.05 $	20.11 $	20.47 $	-0.62 $
Transcanada Pipe	TRP	38.95 $	38.31 $	38.35 $	-0.46 $
Transat AT	TRZ.B	38.15 $	37.55 $	38.00 $	-0.03 $
Torstar Corp.	TS.B	19.16 $	18.60 $	19.09 $	0.49 $
Van Houtte Inc.	VH	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	10.54 $	10.50 $	10.50 $	-0.50 $
Weston George Ltd	WN	53.50 $	52.74 $	53.09 $	-0.65 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Redcorp ventures	RDV	0.20 $	-0.01 $	12768520
Metro inc	MRU.A	28.60 $	1.53 $	10523947
Breakwater	BWR	1.66 $	-0.13 $	10470185
Equinox minerals	EQN	4.16 $	-0.06 $	9888900
Novagold resources	NG	9.25 $	-10.71 $	8529863
Constellation	CCU	0.08 $	-0.03 $	8337344
Yamana res inc	YRI	13.31 $	-0.28 $	6980094
Bankers petroleum	BNK	0.91 $	0.05 $	5849681
Redcorp ventures	RDV.NT	84.00 $	1.00 $	5000000
Teck cominco cl b	TCK.B	35.67 $	-1.82 $	4934016

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E I financial corp	ELF	580.00 $	40.00 $	136
Allbanc split corp	ABK.A	137.00 $	9.00 $	525
Strategic resource	SRZ.NT	98.00 $	3.00 $	25000
Fairfax fncl	FFH	295.37 $	2.97 $	86334
Jaguar mining inc	JAG.NT	99.50 $	2.50 $	21000
Stantec inc	STN	34.09 $	1.89 $	176989

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Novagold resources	NG	9.25 $	-10.71 $	8529863
Novagold resources	NG.WT	3.19 $	-9.74 $	485340
Novagold resources	NG.WT.A	0.45 $	-7.45 $	816680
Economic invstmt	EVT	87.01 $	-3.40 $	500
Inmet mining corp	IMN	77.68 $	-3.27 $	479311
Merrill lynch & co	MLC	50.61 $	-2.89 $	2010

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	30.70 $	-1.00 $	110782371
Ishares tr russell	IWM	73.02 $	-2.04 $	96737846
Emc corp	EMC	17.37 $	-1.08 $	59093507
Countrywide	CFC	8.64 $	-1.01 $	54771837
Pfizer inc	PFE	22.30 $	-0.68 $	42066254
General electric	GE	36.73 $	-0.94 $	41991092
Transocean inc	RIG	129.39 $	3.11 $	37929151
Companhia vale rio	RIO	31.00 $	-1.56 $	36297155
Ford motor co	F	7.03 $	-0.16 $	35282269
Freddie mac	FRE	24.50 $	-1.97 $	31435221

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	136600.00	$2500.00 $	410
Berkshire hathaway	BRK.B	4563.00 $	88.00 $	29770
Alleghany corp	Y	399.75 $	5.86 $	13905
Mylan inc 6.25pc	MYL.PR.A	993.00 $	5.47 $	18120
Nrg energy inc	NRG.PR.A	351.10 $	5.10 $	6200
Internat shipholdg	ISH.PR	64.00 $	5.00 $	14200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Alexander's inc	ALX	362.50 $	-17.00 $	7200
Cme group inc	CME	624.67 $	-14.08 $	431342
Vornado realty tr	VNO.PR.A	125.50 $	-14.00 $	200
Ishares s&p latam	ILF	227.10 $	-11.40 $	486574
Ishares msci s afr	EZA	128.28 $	-11.28 $	247643
Rio tinto plc adr	RTP	425.39 $	-10.66 $	377674

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq tr	QQQQ	48.98 $	-0.86 $	149536236
E*trade financial	ETFC	4.60 $	-0.73 $	84557122
Cisco systems inc	CSCO	27.50 $	-1.19 $	84549767
Microsoft corp	MSFT	32.97 $	-1.14 $	80315526
Intel corp	INTC	24.37 $	-0.70 $	53143262
Apple inc	AAPL	172.54 $	1.00 $	46594917
Sirius satellite	SIRI	3.50 $	0.04 $	42167977
Research in motion	RIMM	111.54 $	-2.31 $	30416287
Comcast corp cl a	CMCSA	19.10 $	-0.44 $	27281571
Oracle corp	ORCL	19.70 $	-0.61 $	26670968

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Genlyte group inc	GLYT	94.47 $	31.80 $	9412387
Baidu.com inc adr	BIDU	326.14 $	17.28 $	11556568
Foster wheeler ltd	FWLTW	212.30 $	10.90 $	100
Garmin ltd	GRMN	96.71 $	4.85 $	9948940
Bucyrus	BUCY	87.69 $	4.77 $	1015292
Discovery holding	DISCB	29.49 $	4.09 $	200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc a	GOOG	666.00 $	-10.70 $	6788602
Dryships inc	DRYS	69.67 $	-7.28 $	5704315
Enstar group ltd	ESGR	105.62 $	-6.12 $	17249
Microstrategy inc	MSTR	100.77 $	-6.04 $	180850
Amerco	UHAL	63.07 $	-5.20 $	56908
Sears holdings	SHLD	107.77 $	-4.81 $	3418094

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Harper annonce 105 M$ pour les pays d'Afrique

DAR ES SALAAM, Tanzanie — Le premier ministre Stephen Harper a clôturé sa tournée africaine lundi en Tanzanie en s'engageant à contribuer 105 millions $ à une initiative humanitaire mondiale destinée à améliorer les conditions de vie en Afrique, et en promettant de doubler l'aide canadienne au continent noir.

Mais il a aussi admis que le niveau de l'aide étrangère canadienne a chuté sous la moyenne des pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Il a attribué cette baisse à la croissance inattendue de l'économie nationale. Au cours des 18 derniers mois, elle a été tout simplement «beaucoup plus forte que nous l'avions prévu», a-t-il dit.

L'aide canadienne à l'étranger était de 0,35 pour cent du PIB en 2005.

Elle a reculé à 0,3 pour cent en 2006 et pourrait chuter à 0,29 pour cent d'ici 2010, selon des documents du ministère des Finances obtenus par le réseau CTV.

M. Harper a annoncé que le Canada doublera l'aide canadienne à l'Afrique d'ici l'année budgétaire 2008, un engagement qui remonte au précédent gouvernement libéral.

«Le premier ministre a sorti tambours et trompettes pour dire qu'il injectera les 105 millions $ déjà promis par Paul Martin», a dénoncé d'Ottawa la porte-parole du Bloc québécois en matière de développement international et députée de Longueuil-Pierre-Boucher, Caroline St-Hilaire.

«Après tous les engagements qu'il a pris, le gouvernement accouche d'une souris. Stephen Harper ne fait que recycler de vieilles annonces visant à doubler l'aide à l'Afrique d'ici 2008-2009 par rapport au niveau de 2003-2004, alors qu'il aurait dû aller au-delà des sommes déjà prévues par le gouvernement précédent.»

(Presse Canadienne)

Avions et trains

Bombardier obtient des commandes de 200 M$ US

MONTREAL — La multinationale montréalaise Bombardier a annoncé, lundi, l'obtention de nouvelles commandes d'une valeur totale de plus de 200 millions $ US.

Dans un premier temps, Bombardier Aéronautique a vendu quatre avions amphibies de lutte contre l'incendie à un client non divulgué, qui a également acheté de l'équipement de mission spéciale pour rehausser les capacités des appareils.

Le contrat, d'une valeur approximative de 118,2 millions $ US, comprend l'approvisionnement en pièces, la formation et le soutien technique.

La livraison des avions commencera au dernier trimestre de l'exercice fiscal 2007 et se poursuivra jusqu'en 2009.

Depuis la première livraison du premier Bombardier 415 en 1994, 65 de ces appareils ont été livrés à des organismes de lutte contre l'incendie en Croatie, en France, en Grèce, en Italie, en Ontario, au Québec et en Espagne, a souligné Bombardier, lundi, en annonçant la nouvelle commande.

Les avions amphibies de lutte contre les incendies de Bombardier sont encore appelés «Canadair», du nom de leur ancien constructeur, dans certaines régions du monde.

Par ailleurs, Bombardier Transport a annoncé avoir reçu une commande de CBRail visant 15 locomotives pour marchandises Bombardier Traxx. CBRail est une entreprise de location de matériel roulant qui fournit à ses clients des contrats de location-exploitation pour des locomotives et des trains de voyageurs sur le marché ferroviaire européen. La commande actuelle est évaluée à environ 85 millions $ US.

Les nouvelles locomotives électriques seront exploitées pour le trafic transfrontalier sur diverses liaisons en Europe. Cinq locomotives sont prévues pour le corridor Allemagne-Autriche-Hongrie, cinq autres pour le corridor Allemagne-Autriche-Suisse et Italie, et les cinq dernières seront utilisées entre l'Autriche, l'Allemagne, la Belgique et les Pays-Bas.

L'assemblage final des locomotives multisystème et à courant alternatif sera fait à l'usine de Bombardier à Kassel. Les caisses seront fabriquées à l'usine de Bombardier à Wroclaw, en Pologne, les bogies à Siegen et les systèmes de propulsion et de contrôle, ainsi que l'équipement de traction, dans les usines allemandes à Mannheim et à Hennigsdorf.

(Presse Canadienne)

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

Cyberdu.ca — Facile Rapide Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

JONQUIERE 4107 et 4109 Place St-Alexandre. Deux immeubles de quatre logements (quatre 4½ et quatre 6½, au sous-sol 2 chambres, salle familiale et remise), 2005. Immeuble de prestige et de qualité. Genre «condo». Insonorisatin en béton, 8 stationnement asphaltés pour chaque immeuble. Bonne rentabilité. Information, Jérôme Côté, La Capitale courtier, 818-2411.

JONQUIERE 4 logements style condo, moderne. Tél.:673-6102.

105 Commerces à louer

BAR à louer, pour disco ou autre, entièrement rénové, 411 Racine Est. Tél.:543-1976, 820-3766.

109 Locaux à louer

1 local de 800 pi.ca avec porte de garage, 1 de 1,200 pi.ca. avec bureau et porte de garage. Tel.690-6763.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

KENOGAMI centre-ville, locaux commerciaux, 700 à 2,000 pieds.carrés. Tél.:450-472-2136.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

ST-THOMAS-DIDYME Lac-à-Jim, construit 2006, site merveilleux. Tél.:274-4150 (bureau), 274-3683 (résidence), 637-5475 (cellulaire).

204 Chalet à louer

PETIT chalet habitable à l'année, à St-Honoré au lac Larrivée, meublé, équipé, laveuse, sécheuse, TV, DVD, poêle à bois, etc., propre et chaleureux, 350$/semaine ou 850$/mois, tout inclus. Tél.:543-1880.

205 Chambres à louer

ARVIDA, avec cuisine et salon, rénové. Libre immédiatement. Tél.:548-1177, 812-1839.

ARVIDA pour travailleur ou étudiant. La tranquillité vous intéresse? Venez chez nous en campagne à 1.5 km de l'autoroute. Chambre au sous-sol, 265$/mois, internet 20$ de plus par mois, libre 1er décembre. Tél.:699-0153.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Avec câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, Tél.:550-2582.

CHICOUTIMI arrière Archambeault, câble, téléphone, 250$/mois. Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300$/mois, libre. Tél.:545-7682, 550-4804.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur(euse), cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI près université, tranquille, stationnement, laveuse, sécheuse (cuisine, salles de bain communes), 260$/mois. Tél.:815-6425.

CHICOUTIMI, recherche chambreuse ou chambreur, Tél.:612-6149.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$ et 250$/mois. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE grande pièce, non-fumeur, tout compris, salon, cuisine. Tél.:542-8183.

JONQUIERE près de l'Alcan dans résidence privée, stationnement, câble, non-fumeur, 290$/mois. Tél.:699-1414.

JONQUIERE près de P.E Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, non-fumeur(se), endroit tranquille, 255$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE près du cégep, une chambre, libre immédiatement, idéale pour étudiant(e)s. Tél.:815-4090.

JONQUIERE rue de la Charente, 5 chambres, tout inclus. Tél.:542-1371.

MONTREAL-EST, tout équipée, internet et téléphone gratuit, près des services, propre, tranquille. Tél.:514-645-6561, 514-248-3147.

206 Condominiums à vendre

1858 des Roitelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4½, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, disponibles rapidement, prix à partir de 126,500$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, neufs, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison janvier, 1050 pi.ca. pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), prix à partir de 126,500$ + taxes, clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI condo, 934, de l'Ecluse, nouvelles constructions disponibles fin octobre, 895$/mois, non chauffés, non éclairés. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 4½, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

3½

LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4½, 5½, JUMELÉ
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

ALMA 2.1/2 grand, près carrefour, rénové, clair, bois flottant, balcon, stationnement, 405$/mois, tout inclus. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ALMA 5½, bas de maison, non chauffé, non éclairé, garage, foyer, libre 1er décembre, 490$. Tél.:662-3473, 662-6302.

ARVIDA 4½, rue Whitaker, grand, style condo, non chauffé, non éclairé, beaucoup de rangement, libre immédiatement. Tél.:548-2646.

A sous-louer, beau 4½, rénové au complet, grand patio, sans voisin arrière, quartier Rivière-du-Moulin, près restaurant Bouffe et PLus, disponible 1er janvier, 540$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-9501, 290-9501 cellulaire.

CHICOUTIMI 2.½ et 3½, libres. 3.½ janvier, février, mai, voisin Université, 480$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 2½, Rivière-du-Moulin, plancher flottant, 325$/mois, semi-meublé. Tél.:540-1202.

CHICOUTIMI 3½, 593 Dequen, 375$/mois. 4½, 50 rue Price Est, 450$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, libre immédiatement, Tél.:590-5318.

CHICOUTIMI 4½, rue Alma, beau, tranquille, très propre, balcon, non fumeur(euse), 2 stationnements, 550$/mois, libre 15 décembre. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4½, voisin Marché centre-ville, meublé ou non, chauffé, éclairé, 470$/mois. Tél.:590-2349.

CHICOUTIMI 5½, dans duplex, rue Zola, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél.:591-3298.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 400$/mois. Boul. Université 3½ (380$), 4½ (470$) et 5½ (570$), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau grand 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3250.

CHICOUTIMI loft rue Racine, flambant neuf, vue sur le Saguenay, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er décembre. Tél.:540-0918, 543-9558, 820-5007.

CHICOUTIMI-NORD 117 des Remparts, 4½, entièrement rénové, libre immédiatement. Tél.:547-3158, 690-3746, 549-3159.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3½, 128 Bayard, meublé, chauffé, planchers de bois, libre immédiatement, 390$mois. Tél.:693-1110, 590-3729.

CHICOUTIMI-NORD 3½, chauffés, éclairés, rénovés en partie, à partir de 395$/mois, libres. Tél.:690-5704.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, construction neuve, haut de gamme, isolation et insonorisation supérieures, échangeur d'air, remise, déneigé, petits animaux acceptés, libre 15 décembre, 675$/mois. Tél.:695-1699, 817-8602.

CHICOUTIMI-NORD 4½, secteur Ste-Claire, rénové au complet, 415$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:543-4341, 557-0505.

JONQUIERE 3½, grand, près centre-ville, personne tranquille, 350$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:591-5503.

JONQUIERE 3½, non loin du centre-ville, rez-de-chaussée plus sous-sol fini, 425$/mois. Tél.:547-3596.

JONQUIERE 3½, très grand, plancher bois flottant, libre immédiatement, sous-location, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:817-1628.

JONQUIERE 4½, 3573 Fortin, rénové, propre, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, libre mi-janvier, 435$/mois. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4½, grand, sur 2 étages, 490$/mois, chauffé, déneigé, rue St-Hubert, libre fin décembre. Tél.:542-2463, 540-2845.

JONQUIERE 4½, près des services, non chauffé, éclairé, 460$/mois, libre janvier ou février. Tél.:548-6299.

JONQUIERE 5½ 500$/mois, 3½, rénovés, libres, près Rivière-aux-Sables. Tél.:548-8643.

JONQUIERE 5½, grand, 2e étage, 2113 St-Dominique, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Libre 1er décembre. Tél.:550-6381.

JONQUIERE 5½, près Cégep, libre immédiatement. Tél.:541-2500.

JONQUIERE centre-ville, 2½, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 341$. Tél.:303-0525.

KÉNOGAMI 4½, très grand, rénové entièrement, luxueux, grand terrain pelousé, fleuri, gros arbres, endroit calme et tranquille, idéal personne âgée ou couple seul, remise, stationnement devant la porte, libre immédiatement, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, 3594 Boulé. Tél.:815-5511.

LA BAIE 4½, grand, entièrement rénové, près hôpital. 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:540-2731, 820-1362.

LA BAIE 4½, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:812-1766.

LATERRIERE 4½, style condo, idéal personne seule ou en couple, libre 1er décembre. Tél.:545-6636, 550-1866, 678-3854, message.

SHIPSHAW 3½, beau, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule ou couple. Tél.:542-9197, 542-0903, Nathalie.

ST-FULGENCE 4½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, Tél.:272-4040, 550-5284.

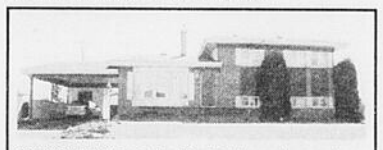
ST-GEDEON 4½, 2e, chauffé, éclairé, moderne, stationnement. Libre. ½ kilomètre des plages. Références demandées. Tél.:345-3050.

209 Maisons à vendre

ARVIDA style champêtre, 1.5 étage, entièrement rénovée, quartier paisible, près de tous les services, 4 chambres, 1 salle de bains, salle d'eau, salle de lavage, plancher bois franc, piscine, remise, libre juillet 2008, 169,000$. Tél.:548-9725.

CHICOUTIMI-NORD 282 Olier, construction 3 ans, maison hors-sol 34'x33' avec tourelle à la salle à manger, sous-sol entièrement aménagé, à voir! 220,000$. Tél.:545-4787, 545-7377.

CHICOUTIMI-NORD 695 boulevard Tadoussac, 28x32, avec terrain unique (27,500 pi.ca., 225' façade), vue imprenable sur le Saguenay, idéale pour futur promoteur, beaucoup d'arbres, acheteur sérieux seulement, prix réduit. Tél.:540-5080.



CHICOUTIMI quartier Murdock, secteur recherché, brique, aluminium, à paliers multiples, 10 pièces, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures intérieures été 2006, abri d'auto, remise, 185,000$. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:543-5027

209 Maisons à vendre

JONQUIERE 2151 St-Gabriel, unifamiliale, près des services, très propre, bien éclairée et décorée, sous-sol fini, 3 chambres, 3 salles de bains, salle séjour avec poêle à bois, planchers bois franc et céramique, climatisation centrale (thermopompe), verrière 4 saisons, clôturée, grande remise isolée chauffée, aménagement paysager. Tél.: (418)695-0962.

JONQUIERE 28X38, quartier Petite France, 3772 de l'Alsace, construction 1986, 3 chambres, aucun tapis, toiture refaite en 2006, très propre, 139,900$ négociable. Tél.:213-0708.

JONQUIERE 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, salon, cuisine et salle à manger: aire ouverte, plancher bois. Tél.:542-7221.

JONQUIERE maison unifamiliale, 24'x36', grand terrain sans voisin arrière, 4 chambres, très propre, 124,500$ négociable. Tél.:542-8461.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence. **Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.**

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:540-2963, 678-9123.

1,000$ et moins. Achat de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402.

ACHETONS et vendons toutes les sortes de métaux, exemple: batterie, autos, camions, etc. Tél.:815-8185.

AUTOMOBILES R.E. enr., 6056 chemin St-Pierre, Laterrière. Vente hivernale, on vide la cour! Rio RXV 2003, automatique, 175,000 km, 3,000$. Rio 2004, 3,900$. Honda Civic 1999, 4,500$. Ford Explorer 1998, 4,500$. Kia Sephia 2000, automatique, 3,000$. Mazda MPV 2000, 5 portes, 96,000 km, 5,400$. Tél.:678-9374.

BODY 9
HYUNDAI Accent GSI 2001, état neuf, 4,400$.
HYUNDAI Elantra 2002, manuelle, 4 portes, climatiseur, 4,500$ aussi 15 autres véhicules en inventaire. Tél.:344-4262.

CHERCHEZ-VOUS une auto ou camionnette, 1500$ et plus, garantie 1 mois? Tél.:540-4064, 550-1287. Service après vente impeccable.

CHEVROLET Cavalier bleue, 2004, manuelle, A/C, CD, MP3, groupe électrique, 95,000 km, 5,000$. Tél.:550-1287, 540-4064.

CHEVROLET Cavalier Z22 1995, manuelle, 208,000 km, avec mags, très propre, 2,800$ négociable. Tél.:698-4929.

CHEVROLET Optra 2004, 50,000 km, 4 portes, automatique, tout équipée, 4 pneus d'hiver, balance location reste 6 paiements (288$/mois), ou vente: 10,500$ taxes incluses. Cause: décès. Tél.:549-5942.

CHRYSLER 300M Spécial 2002, tout équipée, à voir! acheteur sérieux, prix à discuter. Tél.:698-2615, 817-1463, après 16h30.

CHRYSLER Intrepid 1996, 156,500 km, condition A1 1,200$. Tél.:668-0126, 487-1048.

CHRYSLER Sebring LX 2002, 131,000 km, V6, 2.7 litres, à voir! 6,800$. Tél.:690-5753.

DODGE Néon 1999, 5 vitesses, 88,000 km, très propre, 3,000$. Tél.:818-8185.

FORD Contour Sport 1998, état neuf. Tél.:344-4262.

HONDA Accord 2003, automatique, 145,000 km, 4 portes, bleu, 4 cylindres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été 13,500$. Tél.:679-4168.

HONDA Accord EXR 1992, automatique, 198,000 km, 4 portes, pneus d'hiver et d'été, très bonne condition, 2,200$. Tél.:544-5158, 818-2295.

HONDA Civic LX 2001, manuelle, 129,000 km, 4 portes, climatiseur, 8 pneus, 8,000$. Tél.:543-7720.

HYUNDAI Accent GL 2000, automatique, verte, 113,000 km, groupe électrique, 4,500$. Tél.:550-1287, 540-4064.

KIA Rio LS 2001, automatique, 4 portes, tout équipée, peinture neuve, 3,495$. Tél.:662-4274.

302 Autos à vendre

LIQUIDATION DEBUT HIVER

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
698-6969

ION 2003, man., mécanique A1, 123 km, 4,995$
JETTA GT 1998, aut., impeccable, 164 km, 3,995$
COROLLA 2003, man., inspec., 103 km, 8,995$
KIA Rio 2001, aut., A1, 68 km, 3,995$
ACCENT 2001, man., A1, 106 km, 3,995$
SONATA GLS 2002, V6, impec., 75 km, 6,995$
KIA Magentis 2001, A1, super spécial: 3,995$
COROLLA 2001, aut., équipé, 133 km, A1, 6,995$
CR-V 1997, 4x4, comme neuf, 196 km, 6,995$
RAV-4 1997, 4x4, man., A1, 170 km, 5,995$
REGAL 2002, 3.8, super charge, 110 km, 8,995$
GRAND Caravan 1998, A1, 135 km, 3,995$
DAKOTA 2003 king cab, aut., 155 km, 8,995$
SIENNA 1998, 5 p., ultra propre, 103 km, 6,995$
BMW 320i 2002, cuir, aut., 95 km, 15,900$
ACCENT GS 1997, aut., impec., 2,395$
ECHO 2002, aut., 67 km, clim., 8,995$
PROTEGE 2001, aut., 79 km, 6,995$
VENTURE 2000, 132 km, A1, 4,995$
CADILLAC Deville 1995, état neuf, 3,995$

www.saguenay-auto.com

MAZDA 626 LX 1998, automatique, 175,000 km, rouge, moteur V6, climatiseur, vitres électriques, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver sur jantes, entretenue chez concessionnaire, 3,500$. Tél.:343-2153.

MAZDA Protegé 1996, automatique, 160,000 km, bon état, 2,500$.Tél.:548-2181, 592-7314.

NISSAN Altima GXE 2000, accepterais échange. Tél.:671-3328.

OLDSMOBILE Alero 2003, automatique, 56,500 km, 14,000$ négociable, acheteur sérieux seulement. Tél.:550-9559.

PONTIAC Sunfire 2003, 2 portes, 5 vitesses, CD, aileron, 120,000 km, comme neuve, 4,500$. Tél.:550-1287, 540-4064.

SATURN SL 1997, manuelle. Dodge Colt 200 1991, automatique. Tél.:549-6117.

SATURN SL2 1998, automatique, 83,000 km certifiés, 4 portes, 4 pneus d'hiver neufs, 3,700$. Automobiles JM. Tél.:693-8830.

TOYOTA Corolla 2000, automatique, démarreur, prête pour l'hiver, très bon état, 4,800$. Tél.:540-7467.

TOYOTA Corolla 2006, bleue, manuelle, 5 vitesses, 14,300 km, climatiseur, CD, transfert de location 304,09$/mois (reste 30 mois) ou 15,800$ négociable. Tél.:698-6807.

TOYOTA Echo 2001, gris argent, Sedan 4 portes, automatique, climatiseur, 8 pneus, 75,000 km, 6,000$. Tél.:545-9189.

TOYOTA Echo 2003, automatique, 72,000 km, pneus d'hiver, portes électriques, démarreur, 8,900$. Tél.:345-2038.

TOYOTA Tercel 1997, manuelle, 4 portes, pneus d'hiver, très propre, 3,900$. Tél.:818-0800, 818-4900.

TRANSFERT de location ou vente MAZDA Tribute 2005, 6 mois au bail, conditions intéressantes, Tél.:418-275-5091.

VOLKS Golf 1997, 175,000 km, 1,8 litre, très bon état, 8 pneus, sièges avant et rétroviiseurs chauffants, 4,000$ négociable. Tél.:612-0887, après 18h.

305 Camions à vendre

DODGE Ram 1500 1994, 172,000 km, très bonne condition 4,000$. Tél.:275-2081.

GMC 3.5 tonnes 1981, au gaz, 127,000 km, bonne mécanique, ridelles 4 pieds, pneus avant neufs, plateforme basculante refaite 2007, inspecté jusqu'à avril 2008, actuellement au travail, 4,000$. Tél.:673-4481.

GMC Sonoma 2003, automatique, 56,000 km, king cab, pneus d'hiver, très propre, 8,800$. Tél.:818-0800, 818-4900.

MAZDA B2300 1997, manuelle, en bonne condition mécanique, prix à discuter. Tél.:549-6313.

306 4X4/utilitaires

2003 GMC Jimmy SLS 4x4, automatique, 72,000 km, 2 portes, tout équipée, démarreur, pneus d'hiver neufs. Tél.:549-8870.

FORD F-150 4x4 1990, bon état, 2,000$ négociable. Tél.:695-4606.

FORD F-150 XLT 1993, king cab, 4x4, climatiseur, boîte 7 pieds, conduite refaite à neuf, 4,300$. Tél.:541-0445.

FORD F-150 XLT Lariat 2003, automatique, cab ½, 90,000 km, tout équipé, boîte 8 pieds. Tél.:344-1493.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11.16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2.35 $ par ligne
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3.70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8.50 $ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

306 4X4 / utilitaires

GMC Sierra Duramax SLE 2007, crew cab, 26,000 km, 39,900$. 2007 Sierra 1500, king cab, boite courte, 8,000 km, 4.8 litres, 26,800$. 2007 Sierra 1500, king cab, boîte courte, 19,000 km, 2X4, 22,900$. Marcel Emond Tél.:418- 569-7443.

HONDA CR-V LX 1998, rouge, manuelle, 157,000 km, climatiseur, groupe électrique. Vente rapide. Tél.:550-1287, 540-4064.

ISUZU Trooper Limited 1998, 163,000 km, cuir, état neuf, 5,850$. Tél.:344-4262.

JEEP Liberty 2006, 21,400 km, pneus d'hiver, transfert de bail 34 mois à 499$/mois Tél.:543-7422, cellulaire 812-4341.

MAZDA B4000 4x4 2000, automatique, cab et demi, 114,000 km. Tél.:671-3328.

TOYOTA RAV4 1998, manuelle, 254,000 km, 4 portes, 4 pneus d'hiver et d'été neufs, en bonne condition, 4000$. Tél.:679-0716.

308 Fourgonnettes à vendre

ATTENTION! Attention! Super spécial 7,500$! VAN Kia 2003, excellente condition, impeccable, garantie prolongée. A vendre ou à échanger contre petit 4X4 équivalent. Tél.:818-0138.

CHEVROLET Venture 2003, 88,000 km, balance de garantie jusqu'en mars 2008. Tél.:671-3328.

DODGE Caravan 1995, équipée pour personnes handicapées, faites une offre! Tél.:815-8185.

DODGE Caravan sport 2000, 166,000 km, tout équipé, bourgogne, 4,000$. Tél.:820-5915, 690-0456.

MINI-FOURGONNETTE TOYOTA Sienna LE 2004, traction intégrale (AWD) 71,000 km, 7 passagers, garantie protection extra attentive jusqu'au 22 avril 2008, 23,900$. Tél.:543-4993.

PLYMOUTH Voyager 1997, 119,000 km, pneus d'hiver neufs, A1, 3,400$ négociable. Tél.:548-2864.

PLYMOUTH Voyager 1998, en parfaite condition, 2,500$ négociable. Tél.:543-5769.

311 Motoneiges à vendre

1998 BOMBARDIER Grand Touring 700, spécial édition, toile, valises, excellente condition, 2,200$ négociable. Tél.:818-2549.

ALPINE 1984, 2 chenilles, bonne condition, 1,000$. Tél.:676-2395.

ARCTIC Cat F-8 Tony Stewart Snow Pro 2007, 4,600 km, démarreur, garantie, impeccable. Tél.:698-0884.

BOMBARDIER Expédition 20 pouces 2005, moteur V1000, 4 temps, 9,055 km, seulement fait de la "trail," à voir! 7,200$. Tél.:544-8315.

BOMBARDIER Grand Touring 2000, 600 CC, 2,500$. Tél.:547-4991.

BOMBARDIER Grand touring 2000, très propre, comme neuf, 600 HO, mécanique A1, 2,800$ négociable. Tél.:678-9212, 547-5123.

BOMBARDIER Grand Touring 700 1998, excellent état, 2,100$. Tél.:213-0938.

BOMBARDIER Grand Touring 800 1999, 3 cylindres, 6,000 km, suspension pneumatique, très propre, 2,200$. Tél.:347-5745 demander Michel ou 480-0234.

BOMBARDIER Grand Touring GT 583 1997, 7000 km, état neuf, à qui la chance? Tél.:547-6216.

BOMBARDIER GSX 800 2004, 4,500 km, chenille 1.1/4 pouce, avec toile, état "show room," 6,750$. Tél.:815-2022, 690-1302.

BOMBARDIER Legend SE V-1000, 2005, état neuf, 9,000 km, 7,200$. Tél.:481-1814 (laissez message).

BOMBARDIER MXZ Renegade SDI 2006, 15,000 km, 5,995$ négociable. Tél.:696-0485 après 18h.

BOMBARDIER MXZ Renegade X, 800cc, 2006, noire, chenille 1.3/4", 8,000 km, moteur neuf, 7,500$. Tél.:819-823-6086, 418-673-6018.

BOMBARDIER Skandic Wide Track 2001, 500 fan, 20" remorque, traine en fibre de verre 8', 1,540 km, 6,500$. Tél.:543-2194.

BOMBARDIER Skandic wide track 600 20 pouces 2001, condition A1, 5,000$. Tél.:668-3832.

BOMBARDIER Tundra 2004, peu servi, 3,850$. Tél.:545-3631, cell.: 550-3932.

BOMBARDIER Tundra R 2004, état neuf. Tél.:673-3063, soir, fin semaine.

POLARIS 500 liquide Classic achetée février 2002, excellente condition, bas millage, 3,200$ négociable. Tél.:548-4502.

POLARIS Indy Trail 1992, 550 cc à fan, A-1, en parfaite condition, faut vendre, 900$. Aussi Polaris trail 1996 "long track", 1,500$. Tél.:540-8314.

SKANDIC 1987, marche arrière, 1,100$. Tél.:674-2234.

SKANDIC 440, 2004, 4,800 Kilomètres, excellente condition, 5,200$. Tél.:668-8542.

SUMMIT 800, 151", 2006, 4,000 km, excellente condition, 8,000$. Tél.:695-2120, 591-3814.

YAMAHA 1994, V-Max 600cc, état neuf, prête pour l'hiver, démarreur électrique, marche-arrière, poignées chauffantes, toile, un vrai bijou, femme propriétaire et conductrice, 2,150$ négociable. Tél.:815-5511.

YAMAHA RS Venture 2005, 1000 cc, 4 temps, 3 cylindres, 10,000 km, 7,800$ négociable. Tél.:668-1400 poste 6228 (sur semaine après 17h) ou 812-9566 (fin de semaine).

YAMAHA RS Venture 2005, 4,500 km, 6,900$. Tél.:543-6760.

YAMAHA RS Venture TF 2005, 4 temps, 5,600 kilomètres, avec équipement complet, 7,950$. Tél.:673-3457, 718-3457.

YAMAHA Venture 700 CC 1998, 19,000 km, 2,000$ négociable. Tél.:343-2817 (après 17h).

YAMAHA VK 540 1998, 11,000 km, très propre, 3,200$. Tél.:695-1426, 812-2676 cellulaire.

YAMAHA VK Professionnel 2006, 120 HP, 4 temps, seulement 1,300 km, avec toile, condition show room, 9,500$ ferme sans taxes. Tél.:480-2505, 480-7018.

312 Motos à vendre

ENTREPOSAGE Harley Davidson, avec changement d'huile du printemps inclus (Harley Davidson) 250$. Saguenay Choppers. Tél.:696-1786.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

GRATTE de 4 roues Bombardier, payée: 850$, laissée: 450$. Tél.:547-7378.

YAMAHA Raptor 700 2006, très peu utilisé, ensemble de roues en surplus, avec plaque de protection GYTR, 6,500$. Tél.:418-960-0402 (après 18h).

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

4 PNEUS d'hiver 185/75R14 Wintertrac Nordic, 100$. Tél.:487-2203 (Jonquière).

4 PNEUS d'hiver à clous radial, Master Plus, P145-80R12, 2 hivers d'usure, très bon état, 125$. Tél.:548-5379.

ATTACHE de fifthwheel, 15,000 livres, avec accessoires, accouplement électrique. Tél.:678-9374.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION remorque 5X8 basculante, côtés 18" amovibles, pneus 14" jamais utilisés. Tél.:542-9402.

REMORQUE fermée 2003 Rolling jack pour motoneige, en acier inoxidable, valeur 2,300$, très bon état, laissée 1,300$. Tél.:418-674-9318.

REMORQUES usagées à 350$. Aussi disponibles neuves conçues spécialement pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuse usagée, défectueuse ou en bon état. Nous allons les chercher. Tél.:548-7741.

317 Tracteurs à vendre

NEW HOLLAND TC-29, 1999, avec chargeur et chasse-neige, cabine, seulement 500 heures. Tél.:481-1643, 668-4505.

TRACTEUR Inter 284D 1981, 4x4, avec souffleuse et gratte, très propre. 7,500$ négociable. Tél.:349-8011.

WHITE 2-105, 4x4, pelle, cabine, pneus neufs arrière. Tél.:543-9860.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

BESOIN d'une personne sérieuse et dynamique pour garder fille de 2 ans, lundi au mercredi soir, 16h à 22h, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.:549-5827.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE), commis dépanneur et personne pour entretien ménager. **Passion Québec** au Valinouët. Emplois saisonniers d'hiver. Tél.:673-1001.

AIDE-EDUCATEUR(TRICE) en milieu familial, du lundi au vendredi. Doit posséder cours de premiers soins. Tél.:545-3732.

ASSISTANT(E)-PATISSIER(E) demandé(e), secteur Jonquière, à temps plein. Tél.:812-2463.

ATTENTION! CHOCOLAT!!
Vente de nouveaux produits pour Noël, supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

COMMIS-VENDEUR(EUSE) avec expérience dans le domaine des antiquités, pour un travail à temps partiel. Tél.:418-540-4662.

402 Personnel demandé

COMMIS EN LIBRAIRIE
pour 15 à 20 heures/semaine
Expérience est un atout

Exigences:
- Disponible jour, soir, fin de semaine
- Aimer le public
- Avoir le sourire
- Aimer le travail en équipe
- Être débrouillard(e) et polyvalent(e)
- Être habile avec l'informatique
- Avoir des connaissances littéraires

Faire parvenir votre CV à:
Librairie Harvey d'Alma
1055, av. du Pont Sud
Alma, Québec, G8B 2V7
ou par courriel:
librairieharvey@cgocable.ca
Avant le 1er décembre 2007

COUTURIERE avec plus de 10 ans d'expérience, demandé(e), à temps partiel et plus, à Jonquière. Doit être polyvalente. Tél.:548-5164.

LE JEAN BLEU d'Alma recherche gérant(e) avec expérience. Tél.: 290-3748 demander Esther Boucher.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), fin de semaine, temps partiel, pour le Restaurant Sorrento, Chicoutimi. Tél.:543-3198 (demandez isabelle).

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien dans le secteur Chicoutimi-Nord: rues St-Elisabeth, Bouchard, Fréchette et de la Fabrique. Tél.:545-4520.

RECHERCHE du personnel pour un centre de massage non sexuel. Tél.:547-4251.

RECHERCHONS personnes fiables pour déneigement manuel, secteur Chicoutimi, Jonquière, St-Honoré, Falardeau. Tel.545-1942

REPRESENTANT(E)S , expérience non requise. Nous formons. Possibilté de revenus illimités. Tél.:418-545-1007, 817-8657 demandez Florent.

450 Formation

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. Laterrière. Formation sur véhicules lourds, etc. Tél.:820-6767, Paul Tessier, formateur agréé.

500 Occasion d'affaires

502 Occasion d'affaires

DEMAIN quand les gens communiqueront entre eux, vous et moi ferons beaucoup d'argent. Merci. Appelez-moi entre 8h et 11h. Tél.:321-1784 demande Dany.

NIKO Video Chicoutimi. Partenaire recherché(e). Clientèle établie, mise de fonds minime. Pour plus d'informations, téléphonez au 418-540-8968.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149. RBQ: 30974745-91.

REVETEMENT extérieur, portes, fenêtres, finition intérieure, rénovations générales. Bon prix. Estimation gratuite. RBQ 8336/8902/08 Tél.:550-8987, 678-3319.

603 Soins thérapeutiques

EXCELLENT massage antistress thérapeutique californien, professionnel (AMQ). Tél.:547-3828.

MASSAGE suédois ou thérapeuthique, professionnel, prix avantageux. Reçus d'assurance. Tél.:550-9290.

604 Offres de services

#1 DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 30 tracteurs- souffleurs, 3,000 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt, Ongerneige.com **Tél.:548-7798.**

A ARVIDA ET JONQUIERE - PRO-NEIGE INC.
Déneigement résidentiel et commercial. Estimation gratuite, réservez tôt. Tél.:695-3383.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, Clément.

HOMME à tout faire: menuiserie, plomberie, électricité, meubles et armoires. Tél.:817-7683.

HOMME à tout faire, travaux de tous genres. Tél.:557-3700, Guy.

J'OFFRE mes services pour déneigement manuel, 10$/heure. Tél.:547-7378.

J'OFFRE mes services pour effectuer la comptabilité soit: grand-livre, comptes-clients, comptes fournisseurs et paie. Pour plus de renseignements. Tél.:487-2888.

J'OFFRE mes services pour menus travaux de rénovations: peinture, céramique et aussi peinture automobile. Contactez Denis au 542-7845, 487-2888.

NE LAISSEZ PAS VOTRE CASIER RUINER VOTRE VIE

Votre pardon et votre USA Waiver sont garantis

Appelez 1-800-298-5520, www.canadianpardons.ca

POUR entretien ménager, prendre soin des animaux domestiques et des plantes. 14$/heure. Tél.:678-2994.

PROJET d'armoires? J'ai de bonnes idées à bon prix. Tél.:695-3974, 815-2187.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial, 20$ par jour, secteur côte Réserve, près de Barrette, en attente d'accréditation. Tél.:545-4397, demandez Marlène.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

12,95$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

1 MATELAS, 1 sommier, La-Z-Boy, divan, fauteuil cuir, mobilier cuisine. Tél.:693-3068.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1½ an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

CUISINIERE de marque Frigidaire, tête et porte noires, très propre, en état de marche, 150$. Tél.:549-0235.

LAVEUSES, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, lcongélateurs, lave-vaisselles. Tél.:545-9361, 541-6857.

MEUBLE audio-vidéo en mélamine noire, vitre à l'avant. Bon état. 200$. Tél.:547-6712.

MOBILIER de cuisine, 4 chaises, cuisinière, laveuse, sécheuse, le tout 300$. Tél.:549-6002.

STORES vénitiens en bois couleur érable, 3 sections de 38"x69", en parfaite condition. Tél.:547-2949.

704 Animaux

ADORABLES chiots Bichon Maltais, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

AFFECTUEUX chiots Bergers Shetland, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

704 Animaux

ANIMALERIE Jonas. Berger allemand, Berger anglais, Jack Russel, Powder Puff, Cavalier King Charles, Carlin, Teckel, Fox Terrier, Schnauzer nain croisé Westi, Beagle, Boxer, Beagle croisé Bulldog anglais. Aussi Siamois. Tél.:693-1994.

AUBAINE! Caniches Royal noirs, mâles, 250$ Vaccinés, vermifugés, prêts à partir. Tél.:480-2914, 487-4325.

Bouvier Bernois et Westie, garantis, beauté et qualité exceptionnelles! Comparez! Elevage La Bernoise, Tél.:418-672-2912. www.elevagelabernoise.com

CHEVAL Canadien, hongre 6 ans, 15,3 mains, bon dressage, bon caractère, belle conformation. Tél.:592-7055.

CHIHUAHUA très beaux, mâles, femelles, 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:696-4725, 690-6386.

CHIOTS Berger allemand, 8 semaines. Shih-Tzu adulte, mâle et femelle. Caniche Royal noir, mâle, 3 mois. Prix révisé. Tél.:672-2674, 815-5005.

CHIOTS Yorkshire, vaccinés, vermifugés, prêts à partir. Tél.:545-0265.

CHIOT Whippet femelle ne jappe pas, 7 semaines, prête le 1er décembre. 700$. Tél.:590-7468.

COLORES chiots Beagle, 8 semaines, mâles, femelles. Une femelle Terre-Neuve 3 mois. Tous vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

MIGNONS chiots Lhassa-Apso, mâles, 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

PETITS chiots Labernois 6 semaines, 50$ chacun. Tél.:343-2688, après 17h.

PLANÈTE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi)
Bichon frisé, Yorkshire, Shih-Tzu, Bichon Maltais, Épagneul Breton, Labrador, Cours d'obéissance débutant le 7 janvier. Tél.:547-7888, 690-1888.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SELLE de baril Billy Cook, 15", 700$ négociable. Tél.:(418)679-1481, 515-0500.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage J.D.: bouleau, merisier, secteur Alma et les environs. Livraison gratuite. Commander tôt! Tél.:418-480-7749, 418-480-4465, 418-662-8450.

BOULEAU ou frêne, vert, 16" ou 16", possibilité livraison. Tél.:275-7854, 671-3796.

BOULEAU sec, 68$ la corde, non livrée. Tél.:673-6315 après 17h.

707 Coin du bébé

DIVERS articles dont: siège d'auto, chaise haute, jouets, poussette. Tél.:678-9613, 557-0632.

709 Divers

1500 petites balles carrées de paille. 1.50$/chacune. Tél.:549-0446.

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Pins gris torrifiés 2X5 et 2X6 pour recouvrement de galerie. Marches, contre-marches, et marches d'angle en chêne ou en merisier massif, 35½", 36", 42" et 48" de large. Tél.:549-0648.

ASPIRATEURS Electrolux usagés, avec balai électrique, à partir de 119$. Sacs et réparation de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, Jonquière (face au Mc Donald). Tél.:542-9451 ou sans frais: 1-800-463-9814.

AUBAINE! 25 fenêtres à manivelle 58x58 et plusieurs largeurs: 22", 39", 42", 58" et 83" par 47½" de hauteur, bois recouvertes d'aluminium, 25$ à 60$. Tél.:678-1447, 690-6921.

CHENILLE Bombardier SF48F 1979, équipée d'une gratte. Tél.:673-3058.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

LES SPÉCIALISTES

Divers

LES PETITES ANNONCES

LeQuotidien et Le PROGRÈS dimanche

vous proposent:

LA FORMULE COMBINÉE

10% de rabais si vous placez votre annonce dans les deux journaux

LES RUBRIQUES CROISÉES

50% de rabais si vous placez votre annonce dans une 2e rubrique

2 journaux c'est mieux!

549-4444 / SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
1-800-866-3658

00718486

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

709 Divers

GRATTE à neige en acier Snow Bear 7'6", neuve, valeur: 2,500$, laissé,1,800$. Tél.:550-4408.

J.F. MARTEL Artistique, vitrail, tout pour l'art pictural, floral, partys et cours. De 9h30 à 18h, mardi au samedi, fermé dimanche, 2269 St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.:547-1863.

NEUF: HD tele Insignia 27" + lecteur Vidéotron RVP HD, plan service jusqu'en mars 2011 (acheté mars 2007). 550$ et 400$ ou 900$/l'ensemble. Disponible 17 décembre. Tél.:612-0887, après 18h.

POELE électrique 30". Lit électrique et literie, jamais servi, moitié prix. Manteau chat sauvage, dame, grandeur 7-8 ans. Manteau mouton renversé, homme, grandeur médium. Tél.:698-4243.

SOUFFLEUSE pour tracteur Normand 86", prix à discuter. Tél.:668-6264, 349-8148, cellulaire: 720-0648.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

712 Ésotérisme

ABC, cartes, eau, voix, voyante dans l'oeuf, 33 ans d'expérience. Tél.:347-5219.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

SKI alpin: Salomon 1m60 Cross Max 8x, Atomic 9-18 1m80. Tél.:543-0314.

TABLE de billard 4X8, 600$. Appareil d'exercices (poids, siège). 125$ Tél.:542-0099, 590-1371.

805 Musique et accessoires

GRANDE vente d'instruments à vent NOBEL, 30 novembre et 1er décembre 2007 sur place chez Véraquin-Montréal ou commandes postales. www.veraquin.com/www.nobelinstruments.com.

805 Musique et accessoires

PLUSIEURS violons à différents prix. Tél.:695-0477, 812-2036.

Super Génie, 2 claviers, électronique, banc, très bon état, 500$. Tél.:548-7397.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

811 Vacances/voyages

FLORIDE Hallandale maisonnette, novembre décembre 2007, 1,000$/mois ou à la semaine. Tél.:276-5983.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

A ALMA pour vous messieurs, jolie demoiselle, Angélina, reçoit et se déplace. Tél.:812-9669.

ACTIF homme, 42 ans, 5'7", 175 livres, reçoit travailleur Alcan, mécanicien, construction. Tél.:602-0860.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:695-5499, 540-0630.

903 Messages personnels

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.:213-1649.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:592-7790.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:815-2074.

CAROLINE la coquine vous reçoit dans sa chaude tanière. Reçoit et se déplace 24 h. Tél.:549-9141.

CESSEZ de rêver! Prenez votre rêve pour réalité! Téléphonez sans tarder. Engageons. Tél.:540-8713.

DECIDE, si tu es seul, de t'offrir un peu de trendresse avec la gheicheresse du Lac. Tél.:276-4790.

DE RETOUR à Jonquière Natacha. Jolie avec un corps parfait, petite poitrine, sexy, pour vous messieurs. Tél.:547-6239, 815-9220.

JOLIE jeune femme discrète désire t'offrir... p'tite blondinette, 5'6", 135 livres, 29 ans, Lili, 487-5722.

JOLIE Julie, tu en as envie? Tél.:815-0835.

JOLIE poupée, jeune, douce et gentille. Katy. Tél.:540-4677.

NOUVEAU - 602-1011 - NOUVEAU
Masseuses VIP reçoivent en privé
Recherche très jolies filles voulant masser aussi.
Possibilité colocs. Endroit spécial luxueux. De 10h à ?, 7 jours/7. Bienvenue!
Permis massage: 19060

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un voeu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer.Tél.:690-5903 (Chicoutimi).

TATIANA! Tél.:693-3533.

906 Services de massage

(418) 820-9442
PROMOTION spéciale, touché de velours, massage personnalisé, 8h30 à 20h, Lethicia.

542-5827
Filles demandées avec ou sans expérience. Laisse ton message et je te rappelle aussitôt.

AGREABLES MASSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:695-9570

AGUICHANTE masseuse + Jimmy pour hommes ou femmes. Dès 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

CAROLINE la coquine vous reçoit dans sa chaude tanière. Reçoit et se déplace 24 h. Tél.:549-9141.

GIA SALON PARADYSIA INC.
Des yeux verts à vous couper le souffle, un physique et un sexapeal qui ne vous laissera pas indifférent. Délicieuse et sensuelle, votre très jolie martiniquaise vous reçoit tous les jours dès 9h dans un décor chaleureux et raffiné. Laissez-vous envouter par l'essence de l'exotisme (photo + info.) gia40@hotmail.com ou tél.:547-3888. Déplacement possible. Hommes et couples (fermé le dimanche).

LES mains d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gijo, massage détente, relaxation. **Non-sexuel**. Tél.:673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:545-6011.

MASSAGE DE DÉTENTE
Les très jolies Émilie et Meggie vous reçoivent 5 /7 jours, dans un endroit propre et paisible. Venez vous réchauffer à travers notre douceur et notre sensualité, vous ne le regretterez pas. Appelez-nous sans tarder. Tél.:547-1592.

MIA. **Sérieuse** et distinguée, ouvert du mardi au vendredi dès 9h30, **pas de classe** s'abstenir! Tél.:542-3804.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

SALON FANTAISY ENR.
Massage sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Engageons. Tél.:548-5558.

SI tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'ofrrons. Tél.:547-4251.

VOUS êtes enneigé, vous avez très froid, venez vous réchauffer chez-moi, je ne le dirai pas à haute voix. Sans paroi appelez-moi! Chanel. Tél.:548-6098.

WILLIAM, massage, rasage, hommes, 7/7, 24/24. Tél.:550-2416, 549-0820.

ZONE DETENTE
Boul. Talbot, Chicoutimi. Massage suédois. Personnel d'expérience. Là où la sensualité n'est pas sexualité. 7 jours. Tél.:815-9879.

Votre auto se meurt ? Elle pourrait sauver des vies !

Donnez-la à
La Fondation canadienne du rein.

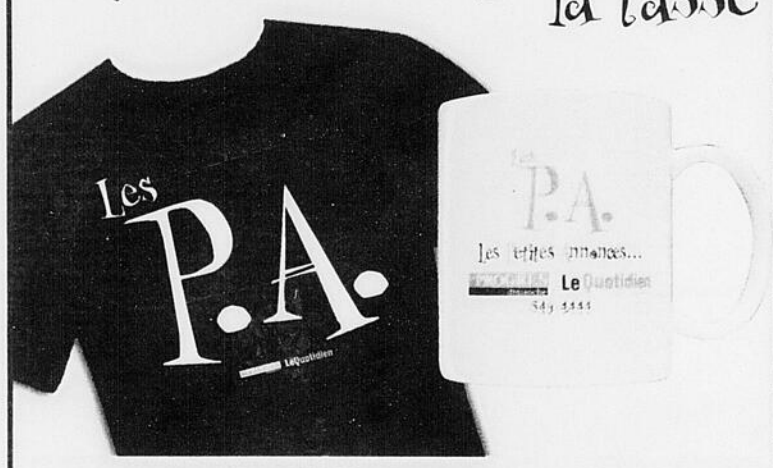
Le remorquage est gratuit et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
www.reinquebec.ca
1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

JUSQU'AU 22 MARS 2008

Les P.A.

Chaque semaine GAGNEZ le T-shirt et la tasse



Attribution de 5 ensembles par semaine

Pour participer, ajoutez une des nombreuses options disponibles à votre Petite Annonce. Bonne chance et vous aussi direz:

C'est fait!

Les Petites Annonces...pour bien faire! 549-4444

Le PROGRÈS dimanche
LeQuotidien

NOS GAGNANTS
Semaine du 11 au 17 novembre 2007

Bouchard Pascal, boul. du Royaume, Jonquière

Portolese Mario, rang 3, Labrecque

Lavoie Maria-Lisa, chemin du Cap, St-Honoré

Tremblay Michel, des Saguenéens, Chicoutimi

Villeneuve Dany, Dollar, Alma

00717227

Tous les gagnants seront contactés par téléphone.

AVIS DE DÉCÈS

BELANGER (M. Roland)
Entouré de l'amour des siens, le 25 novembre 2007, est décédé au Pavillon St-Vallier du CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans et 10 mois, M. Roland Bélanger, époux en premières noces de feu Mme Thérèse Munger, époux en secondes noces de dame Dixie Tremblay, fils de feu Mme Rolande Tremblay et de feu M. Joseph Bélanger, demeurant rue Delisle à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s mercredi, 28 novembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi, 29 novembre 2007 de 11 h à 13 h 45 à
l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu jeudi, 29 novembre 2007 à 14 h à l'église Ste-Anne. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne. Il était le gendre de feu M. Joseph Tremblay et de feu dame Anita Harvey. Outre sa conjointe Mme Dixie Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: feu Ginette Bélanger, Gilles (Lisette Tremblay), Lilianne (Robert Bouchard), Rémi, Manon (Carl Tremblay); ses petits-enfants: Daniel, Christian, Dominic, Julie, Eric, Véronique, Annie, Catherine, Vicky, Yohan et Alex.Il était le frère de: feu Emile Bélanger (Cécile Lavoie), feu Jean-Baptiste (feu Rita Gagnon), Maurice (feu Jeanne D'Arc Bergeron), Hilaire (Jeanne D'Arc Fortin), Monique (feu Jacques Lalancette). Il était le beau-frère de: feu Ghyslaine Tremblay (feu Gilles Tremblay), Gabriel (Monique Lavoie), Lévis (Monique Beauchamp), Henriette (André Dufour) et Gilles. Il laisse également plsieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Munger, neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du département A2 et spécialement Mme Elizabeth Brisson du C.L.S.C., pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de Diabète Saguenay, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Pas utile un témoignage de Schreiber

OTTAWA - Les chances de voir l'homme d'affaires controversé Karlheinz Schreiber témoigner devant un comité de la Chambre des communes avant qu'il ne soit extradé vers l'Allemagne samedi s'amenuisent d'heure en heure.

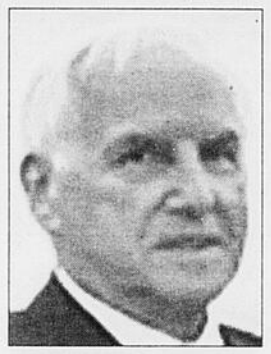
M. Schreiber se trouve actuellement dans un centre de détention de Toronto en attendant d'être envoyé en Allemagne où il doit répondre à des accusations de fraude, d'évasion fiscale et de corruption.

Les membres du comité de l'éthique ont adopté une résolution la semaine dernière l'invitant à venir expliquer les dessous des transactions financières entre lui et l'ancien premier ministre Brian Mulroney dans les années 1990. M. Schreiber avait été invité à témoigner aujourd'hui et jeudi. L'homme d'affaire germano-canadien s'était dit prêt à témoigner devant le comité, mais à condition de pouvoir consulter certains documents qui se trouvent dans sa résidence d'Ottawa pendant deux ou trois jours.

Or, le ministre de la Justice, Rob Nicholson, ne croit pas que le comité peut convoquer une personne qui est derrière les barreaux, même en lui envoyant une assignation à comparaître. Dans une lettre envoyée au président du comité de l'éthique, le député libéral Paul Szabo, vendredi dernier, M. Nicholson aurait soutenu que seul le président de la Chambre des communes, Peter Milliken, a le pouvoir de forcer une personne à témoigner, selon certaines sources.

Malgré cette mise en garde, M. Szabo a fait livrer une lettre en main propre hier après-midi à M. Schreiber l'invitant à se pointer sur la colline parlementaire le plus tôt possible, vraisemblablement jeudi. M. Szabo, qui a consulté six avocats pour déterminer la façon la plus simple de forcer M. Schreiber à comparaître, a dit avoir bon espoir que l'homme d'affaires sera au rendez-vous jeudi.

(La Presse)



DUFOUR (M. Gaston)
Le 25 novembre 2007, est décédé, entouré de l'amour des siens, au Centre de Santé de Chibougamau, à l'âge de 68 ans 9 mois, M. Gaston Dufour, demeurant au 160, rue Wilkie à Chibougamau. Il était le fils de feu M. Luc Dufour et de feu dame Alma-Rose Turcotte. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire C. Gaudreault
377, 3e rue
Chibougamau
le mercredi 28 novembre 2007 de 14 h à 17 h et en soirée de 19 h à 22 h. Le jeudi 29 novembre 2007, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles de M. Dufour auront lieu à 14 h à l'église Reine du Rosaire de Chibougamau. Par la suite, la famille accueillera les parents et ami (e)s à la Maison Funéraire
Hébert et Fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
le samedi 1er décembre 2007 le salon sera ouvert à compter de 9 h et les funérailles auront lieu le même jour à 14 h à l'église St-Michel secteur Mistassini. M. Dufour sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Funéraire Hébert et Fils de Dolbeau-Mistassini. Il laisse dans le deuil ses enfants: Carl (Claire Bélanger) et Claudia (Gino Gauthier); ses petits-enfants: Samuel, Alexandra, Jonathan et Gabriel; ses frères et soeurs: feu Lorenzo (Louise Thibeault), feu Yvette (feu Benoit Marceau), Yvonne (feu Paul Louis Bouchard), feu Jean-Baptiste (Yolande Côté), Lucienne (Ulisse Gauthier), Roger (Rose Yvette Laforest), Marie Anna (Georges Tremblay), Rosaire (Rosa Dubois), Pâquerette (feu Claude Bouchard), Marie-Paule (Réal Lavoie), Rodrigue (Lucette Laforest), Cyril (Yvette Belley), ainsi que la mère de ses enfants Mme Sylvie Riverin et les membres de la famille Riverin. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation de l'hôpital de Chibougamau. **Direction funéraire: Résidence Funéraire C. Gaudreault Chibougamau Chapais, en collaboration avec Maison Funéraire Hébert et Fils Dolbeau-Mistassini** (Membres de la Corporation des thanatologues du Québec)

LeQuotidien LE PROGRÈS dimanche

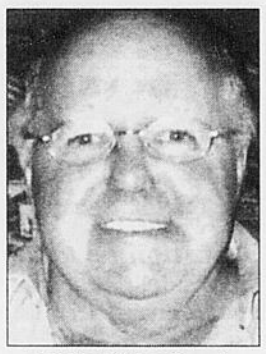
AVIS DE DÉCÈS

DUFOUR (Mme Francine)

Le 25 novembre 2007, est décédée à la Résidence Georges Hébert de Jonquière, à l'âge de 58 ans et 6 mois, Mme Francine Dufour, épouse de M. Serge Latulippe, demeurant rue St-Hilaire à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Maynard Dufour et de feu dame Esther Boily. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mercredi 28 novembre 2007 de 13 h à 15 h. La cérémonie d'Adieu aura lieu le même jour, soit mercredi 28 novembre 2007 à 15 h à la Chapelle du salon funéraire. Mme Dufour a été incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. Elle laisse dans le deuil son époux Serge Latulippe; son fils André Latulippe; ses frères et soeurs: feu David Dufour, Denise (Charles Nowlin), feu Michel, Marcel (Ginette Gauthier), Nanci (Sylvain Bouchard); son beau-père M. Jean-Paul Latulippe (feu Marguerite Aubé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Louise Latulippe (Christian Dufour), Claude (Johanne Godin). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron:** www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



FILLION (M. Gérard)

À son domicile, le 24 novembre 2007, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Gérard Fillion, époux de dame Micheline Lalancette. Il demeurait à St-Anicet. La famille vous accueillera au centre commémoratif

Wilbrod Robert
« Une maison familiale »
738, avenue Royale,
Québec (Beauport)

Le mercredi 28 novembre à compter de 10 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée en sa mémoire, à 11h, au salon-chapelle du Centre commémoratif Wilbrod Robert. Monsieur Fillion laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Micheline Lalancette, ses filles: Lise (Maxim Ouellet) et Suzie (Patrick Pilote); ses petits-enfants: Mélanie, Marie-Claude, Fanny, Roxanne, Layla et Nathaniel; son arrière-petit-fils Vincent; ses frères et soeurs: Liette, Berthe (Laurent Larouche), Gaston (Léontine), Léda (Raymond Boulianne), Noëlla (Rosaire Fortin) et André (Diane Gaboury); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lalancette ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3. Pour renseignements: 418-661-9223. À votre disposition, condoléances par télécopieur: 418-661-6303 ou www.wilbrodrobert.com avis de décès sur notre site. Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

AIDE-MAMAN PLUS inc.
547-4792

GIRARD (Mme Yvonne)

Le 25 novembre 2007, est décédée au Pavillon Isidore-Gauthier d'Alma, à l'âge de 90 ans et 2 mois, Mme Yvonne Girard épouse de feu M. J. Adélard Girard, demeurant au Pavillon Isidore-Gauthier, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils,
réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du mardi 27 novembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 28 novembre 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13 h. Le service religieux aura lieu mercredi 28 novembre 2007 à 15 h à l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Marcel Vigneault), Jacqueline (Réal Rioux), feu Yvon (Lisette Talbot), Martin (Lisette Truchon), Ruth (Bertrand Gagné), Claude (Louisette Côté), Suzanne (Jean-Marie Gauthier), Michel (Margaret Larouche); ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Girard; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Girard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Yvonne Girard, visitez le site www.honneur-memoires.com. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com. (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

HUDON (M. Fernand)

Le 25 novembre 2007, est décédé paisiblement au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 87 ans et 2 mois, M. Fernand Hudon, époux de Mme Léonide Larouche, demeurant au Domaine du Marquis, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le jeudi 29 novembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 30 novembre 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 novembre 2007 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière d'Hébertville. Outre son épouse Mme Léonide Larouche, il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Hudon (Pauline Lespérance), Madeleine "Mado", feu Denise (Bertrand Aubut), Jean-Guy (Manon Lavoie); ses petits-enfants: Martin, Annie, Carl, Chantale, François et Jimmy; ses arrière-petits-enfants: Stéphanie, Jérémie, Gabriel, Emma, Gabriel, Maxime, feu Léa, Maïka et Rosalie. Il était le frère de: feu Fernande Hudon (feu Gérard Charest, feu Richard Gervais), feu Bella (feu Jean-Joseph Boulianne), Raymond, feu Jean-Paul (Marie-Marthe Côté), Mariette (feu Gilles Larouche, Jean Dallaire), Thérèse (feu Raymond Gaudreault), Anita "Rita" (Gilles Bélanger), Huguette (feu Léonce Pilote), Jude (Pierrette Hudon). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Larouche, ainsi que des amis très chers dont Jean-Guy Tremblay, Doris Bouchard, Jean-Roch Bouchard, Sylvie Hudon et ses deux filles, de même que Michaël et James. De plus, il laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LAMOTHE (M. Benoit)

Le 24 novembre 2007 est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 68 ans et 5 mois, M. Benoit Lamothe, fils de feu Mme Bernadette Dufour et de feu M. Delphis Lamothe, demeurant Villa des Peupliers, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le mardi 27 novembre 2007 de 19 h à 22 h, le mercredi 28 novembre 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 novembre 2007 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Il était le frère de: feu Roland Lamothe (Thérèse Fortin), feu Herley (feu Pâquerette Guay), feu Pearl (Jean-Baptisme Roy), Gabriel (Raymonde Girard), feu Thérèse (feu Rodolphe Beleau), Ghislain (feu Monique Tremblay), Pierrette (Réal Nadeau), Bernadette (Fernando Fortin), Gaétane (feu Édouard Guay), feu Gilles (Ghislaine Bolduc). Il laisse également dans le deuil sa filleule Suzanne Fortin ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MALTAIS (Mme Thérèse Savard)

Le 26 novembre 2007, est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 84 ans et 6 mois, Mme Thérèse Savard, épouse de feu M. Roméo Maltais, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois de Péribonka. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le mardi 27 novembre 2007 de 15 h 15 à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 28 novembre 2007, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de Mme Thérèse Savard seront célébrées le mercredi 28 novembre 2007 à 11 h, à l'église Saint-Edouard de Péribonka. Elle était la fille de feu M. Joseph Savard et de feu Mme Blanche Claveau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Régis (Micheline Allard), Gaétan (Jacynthe Lachance), Francine (Simon Lévesque), Pierrette (Albert Garneau), Ange-Marie (Ghislain Parent), Carmen (Daniel Tremblay), Placide, Alain (Line Bouchard), Julien, Anne (Camil Guillemette) et Rémi; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Laurent (Armandine Bouchard), Lionel (feu Madeleine Laforest), feu Yvan (Huguette Lapointe), Gracia (Aurélien Larouche) et Yvonnette (Jean-Guy Maltais); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Clémentine (feu Donat Fleury), feu Yvette (feu Arthur Boulianne), feu Euclide (Rose-Ange Lessard), feu Ronaldo (Marie Pelletier), Gracia (feu Johnny Larouche), feu Marguerite (feu Viateur Bouchard), feu Laurette (feu Paul Girard), feu Fernand (Marie Coudé) et Gaston (Annette Lavoie); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour information: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)

NIQUET (Mme Cécile Gauthier)

Le 24 novembre 2007 est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 85 ans et 5 mois, Mme Cécile Gauthier épouse de feu M. Irenée Niquet demeurant au 243, 5 ième Avenue, Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Charles-Eugène Gauthier et de feu Mme Emma Néron. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & fils,
1702 rue des Pins,
Dolbeau-Mistassini

le mardi 27 novembre 2007, jour des funérailles à compter de 10 h 30. Les funérailles de Mme Cécile Gauthier seront célébrées le mardi 27 novembre 2007 à 14 h 30 à l'église Sainte Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière de Péribonka. Elle était la mère de: Micheline (Lawrence Gagnon), Marise (Michel Larouche), Gisèle (Jean-René Doyon), Réal (Louise Blanchette), Marjo (Vic Michaud), Louise (Jean-Paul Girard), Louisette (Patrice Vincent), Serge, feu Réjean, Dominique (Nathalie Sirois) et Jacques (Coleen Banfield); la soeur de: feu Charles (feu Anna-Marie Imbeault), feu Henri (Yvette Roy), feu Bénoni (Gabrielle Pilote), feu Germaine (feu Paul Savard), Albertine, Joseph (Lucienne Néron), Marie-Ange (Albert Brassard), feu Hélène, feu Antoinette, feu Marie-Rose (feu Jos Savard) et feu Alice (feu William Boily). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Niquet ainsi que leurs conjoints et conjointes: feu Lucien (Desneiges Boivin), feu Solange (feu Thomas Hudon), feu Alinette (feu Paul-Émile Gauthier), feu Fleurette (feu Clément Maltais), feu Rita (feu Lauréat Maltais), feu Gaston (Suzanne Beauchamp), feu Henri (feu Rose-Yvonne St-Jean), feu Magloire (Ghislaine Lavoie), Jean-Paul (Anita Desbiens) et feu Gérald (Yvette Tremblay); ses neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation la Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations, bureau 418.276.1411, télécopieur 418.276.2057, salon funéraire 418.276.8026, courriel: info@hebertetfils.com site internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec)

ROBITAILLE (Mme Alice Paradis)

Le 26 novembre 2007, est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 87 ans et 10 mois, Mme Alice Paradis, épouse de feu M. Jean-Pierre Robitaille et compagne de M. Henri Pelletier, demeurant au 325, rue Armand, Alma, autrefois de Roberval. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du jeudi 29 novembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 30 novembre 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 30 novembre 2007, à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière St-Sacrement d'Alma. Outre son compagnon M. Henri Pelletier, elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Lise (Jean Thibeault), Gaétane, feu Réjean, Jovette (Guy Bouchard), Marc Robitaille (Gisèle Fortin), Sylvie (Jacquelin Martel), Renée Lalancette (Louis-Henri Gagnon); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; son frère Jean-Louis Paradis et sa soeur Pierrette Paradis Walsh; les enfants de M. Henri Pelletier; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Robitaille et Pelletier; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Alice Paradis, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, www.dignitequebec.com courriel: info@berubeetfils.com

TALON AUBIN (Mme Lise)

Le 25 novembre 2007, est décédée au domicile de sa fille Danye, à l'âge de 67 ans et 5 mois, Mme Lise Talon, épouse de feu M. Réginald Aubin, fille de feu Mme Marie-Paule Tremblay et de feu M. Charles Talon, demeurant rue Roussel à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, vendredi, 30 novembre 2007 de 19 h à 22 h, samedi, 1er décembre 2007 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu samedi, 1er décembre 2007 à 11 h à l'église St-Luc. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay. La défunte laisse dans le deuil

ses enfants et petits-enfants: Gina Aubin (Serge Tremblay et leur fille Justine), Danye (Denis Gagnon et leurs filles Britany, Ann-Camille, Léa-Maria, Rosalie et Alice) et Pierre; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Roland Aubin (Andrée Larouche), Pierrette (feu Charles-Aimé Boucher), Léon (Laurette Bolduc), Edna (Jean-Paul Turcotte), Pâquerette (Guy Dompnier) et Jean-Yves (Pierrette Larouche). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s, tout particulièrement Mme Michèle Menier. Un merci spécial à son ami Dr Rémi Bouchard pour son soutien. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, département de radio-oncologie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

TREMBLAY (M. Jean-Robert)

Le 25 novembre 2007, est décédé à son domicile, à l'âge de 57 ans et 1 mois, M. Jean-Robert Tremblay, fils de Mme Rébecca Gagnon et de feu M. Magella Tremblay, demeurant rue Verdun à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 14 décembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 15 décembre 2007 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 15 décembre 2007 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-Francois-Xavier. Outre sa mère Mme Rébecca Gagnon, le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Gabrielle Tremblay (Michel de la Durantaye), Claude (Robert Lussier), Diane (Ghislain Houde), Denise (Jean-Paul Dallaire), Flavie, Lisette (Gilles Bélanger), Christine (Martin Harvey), France (feu Daniel Gravel) et Maxim (Chantale Fiset); ses filleuls: Marie-Christine Lebel et Frédéric Tremblay. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

EN PRISON - Le Chicoutimien d'origine Martin Tremblay purge une peine de 48 mois de pénitencier pour blanchiment d'argent.

Montant de 275 000 $ en jeu

Martin Tremblay victime d'extorsion?

CHICOUTIMI (RB) – L'homme d'affaires originaire de Chicoutimi, Martin Tremblay, présentement emprisonné aux États-Unis pour blanchiment d'argent, se dit victime d'extorsion pour un montant de 275 000 $.

La Société Radio-Canada a appris qu'un codétenu de Martin Tremblay lui aurait offert de lui trouver un avocat capable de le faire libérer s'il lui versait une somme de 275 000 $. Le père du Chicoutimien, Gérard Tremblay, aurait déboursé la somme pour venir en aide à son fils, mais l'argent serait aussitôt disparu et l'avocat qui devait le faire sortir de prison ne s'est jamais présenté. Cette transaction se serait déroulée en juin 2006, lorsqu'il était en attente de son procès, selon Radio-Canada.

Des tentatives d'intimidation auraient été faites sur Martin Tremblay qui a décidé de porter plainte auprès des autorités américaines. Selon le journaliste de la SRC, le codétenu ainsi que ses complices auraient été arrêtés. Martin Tremblay sera appelé à témoigner dans cette affaire.

Il y a deux semaines, Martin Tremblay a été transféré de la prison à sécurité minimum où il purgeait sa peine, en Pennsylvanie, à une prison à sécurité maximum, à New York, où il doit témoigner contre les auteurs de la présumée fraude. Le procès doit commencer d'ici quelques semaines, selon la SRC.

Rappelons que le comptable originaire de Chicoutimi a été condamné à 48 mois de prison en mars dernier par la justice américaine pour avoir blanchi 1 milliard de dollars. Afin d'éviter un procès, il a toutefois plaidé coupable à des accusations réduites d'avoir blanchi 25 000 $. Il faisait, depuis 1994, du placement offshore pour de nombreux clients du Québec et d'ailleurs pour le compte de la firme Dominion Investments, de Nassau, aux Bahamas.

Martin Tremblay a déjà passé 21 mois derrière les barreaux dans une prison à sécurité minimale et il lui resterait 27 mois à faire. S'il affiche un bon comportement, il pourrait se faire accorder une réduction de 20 % de sa peine totale, ce qui lui permettrait de sortir de prison aux alentours du 10 février 2008. ❑

Travaux d'infrastructures

Denis Lebel se présente à Hébertville avec un chèque

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

HÉBERTVILLE - «Ça faisait longtemps qu'on n'avait pas vu notre député fédéral à Hébertville.»

Le maire d'Hébertville, Léonard Côté, n'avait que de bons mots à l'égard du conservateur Denis Lebel, nouvellement élu dans la circonscription de Roberval.

Hier matin, ce dernier s'est présenté dans la localité jeannoise avec en poche un chèque de 161 000 $, destiné à la réalisation d'importants travaux sur les infrastructures.

Défrayée à parts égales entre Québec et Ottawa, cette somme représente le premier versement d'une subvention totalisant quelque 504 000 $, répartie en quatre ans.

Pour y avoir accès, Hébertville s'est engagée à fournir un plan d'intervention exhaustif (10 000 $ à 15 000 $) ainsi qu'à maintenir le budget de 85 000 $ qu'elle alloue annuellement à l'entretien de ses infrastructures routières, d'eau potable et d'égout.

«Nous avons sept ponts et 80 kilomètres de routes à entretenir. Notre territoire municipal est le plus important de la MRC», fait remarquer le maire Léonard Côté. ❑

VISITE - Le maire d'Hébertville, Léonard Côté, a apprécié la visite du député conservateur Denis Lebel.

(Photo Steeve Tremblay)

Excès de vitesse et chauffeurs de ministre

Une seule contravention donnée en trois ans

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC - Même si les limousines ministérielles parcourent des milliers et des milliers de kilomètres, une seule contravention pour excès de vitesse a été donnée à la vingtaine de chauffeurs de ministre au cours des trois dernières années.

C'est ce que révèle une compilation des infractions au Code de la sécurité routière commises par ces chauffeurs. Cette compilation a été réalisée par le ministère de la Sécurité publique à la demande de La Presse.

La Sûreté du Québec nie tout traitement de faveur à l'égard des chauffeurs de ministre, qui sont également gardes du corps. «Ces gens-là sont traités de la même façon que tous les autres conducteurs au Québec», a affirmé son porte-parole, François Doré, hier.

«Je connais des gens qui font 50 000, 60 000, 70 000 km par année et qui ne reçoivent aucun constat d'infraction. J'en connais qui en font moins et qui en reçoivent à l'occasion. Je pense que c'est une question d'habitude du conducteur ou de comportement», a-t-il ajouté. La SQ a distribué 281 973 contraventions liées à la vitesse excessive l'an dernier.

Seul cas

À une seule occasion depuis janvier 2005, des policiers ont donné une telle contravention au garde du corps d'un ministre. Ce fut d'ailleurs la seule infraction au Code de la sécurité routière en trois ans, observe le ministère de la Sécurité publique.

L'infraction est survenue l'année dernière. Le chauffeur de la limousine ministérielle roulait à 123 km/h sur une autoroute où la vitesse est limitée à 100 km/h. Cette infraction lui a valu 2 points d'inaptitude et une amende d'environ 70 $. Le ministère de la Sécurité publique a refusé de révéler l'identité du chauffeur et celle du ministre qui était à bord de la limousine.

Le 16 novembre dernier, des journalistes ont constaté que le chauffeur de la ministre des Transports Julie Boulet multipliait les infractions au Code de la sécurité routière, notamment des excès de vitesse. Ils l'ont suivi pendant une heure ce jour-là. Le chauffeur a été affecté à d'autres tâches le temps qu'une enquête soit menée sur son comportement.

Stationnement

Au cours des trois dernières années, les chauffeurs de ministre ont écopé de 102 constats d'infraction pour avoir stationné leur véhicule officiel dans une zone interdite, contrevenant ainsi à des règlements municipaux. Ils en empilent une trentaine par année (35 en 2005, 38 en 2006 et 29 jusqu'ici en 2007).

Le ministère de la Sécurité publique, et non les chauffeurs, a payé les amendes (1789 $ en 2005, 1210 $ en 2006 et 780 $ en 2007). «Des impératifs de sécurité» justifiaient chaque fois que le garde du corps commette une infraction aux règles de stationnement, explique-t-on au ministère.

À l'heure actuelle, 22 limousines officielles sillonnent le Québec. Le premier ministre Jean Charest et ses 18 ministres ont une voiture de fonction avec chauffeur payée par l'État. C'est également le cas du président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, et des chefs de parti Mario Dumont et Pauline Marois.

Les chauffeurs, ou gardes du corps relèvent du ministère de la Sécurité publique. Ceux du premier ministre travaillent toutefois pour la Sûreté du Québec.

(La Presse)

Réserve faunique des Laurentides

Trois motoneigistes ont été surpris hors des sentiers

CHICOUTIMI (RB) - Depuis le début de l'année, trois individus ont été reconnus coupables pour avoir circulé en motoneige hors des sentiers identifiés dans la Réserve faunique des Laurentides. Les contrevenants ont été condamnés à payer des amendes de 250 $ en plus des frais de cours.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune rappelle aux amateurs que la circulation en motoneige dans les réserves fauniques Ashuapmushuan et des Laurentides est permise selon certaines conditions et règles précises.

Les motoneigistes peuvent circuler dans une réserve quand il y a un sentier balisé et aménagé; quand ils participent à une activité organisée par la Sépaq, l'organisme qui gère ces territoires, ou par un de leurs mandataires; quand ils sont titulaires d'un droit d'accès dans un secteur de chasse à accès contingenté; quand ils sont d'un permis de piégeage professionnel ou quand ils sont locataires de droits exclusifs.

Les agents de la faune seront particulièrement aux aguets cet hiver, particulièrement en début de saison, afin de protéger le territoire des deux réserves fauniques. La réglementation restreignant la circulation des motoneiges vise particulièrement à assurer la sécurité des usagers et pour permettre aux trappeurs d'exercer leurs activités sans que leurs sentiers et leurs installations soient endommagés par les motoneigistes. ❑

SPORTS

Centre Mario-Tremblay

Le jour J approche

CHICOUTIMI (SE) - Loin de se laisser décourager par les plus récents commentaires du maire Gérald Scullion dans le dossier du Centre Mario-Tremblay d'Alma, le comité de la pétition des 5000 noms invite plus que jamais la population d'Alma à participer à une manifestation, lundi prochain, à l'hôtel de ville.

La semaine dernière, devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, le maire Scullion a répété qu'Alma n'empruntera pas pour réaliser la réfection du Centre Mario-Tremblay.

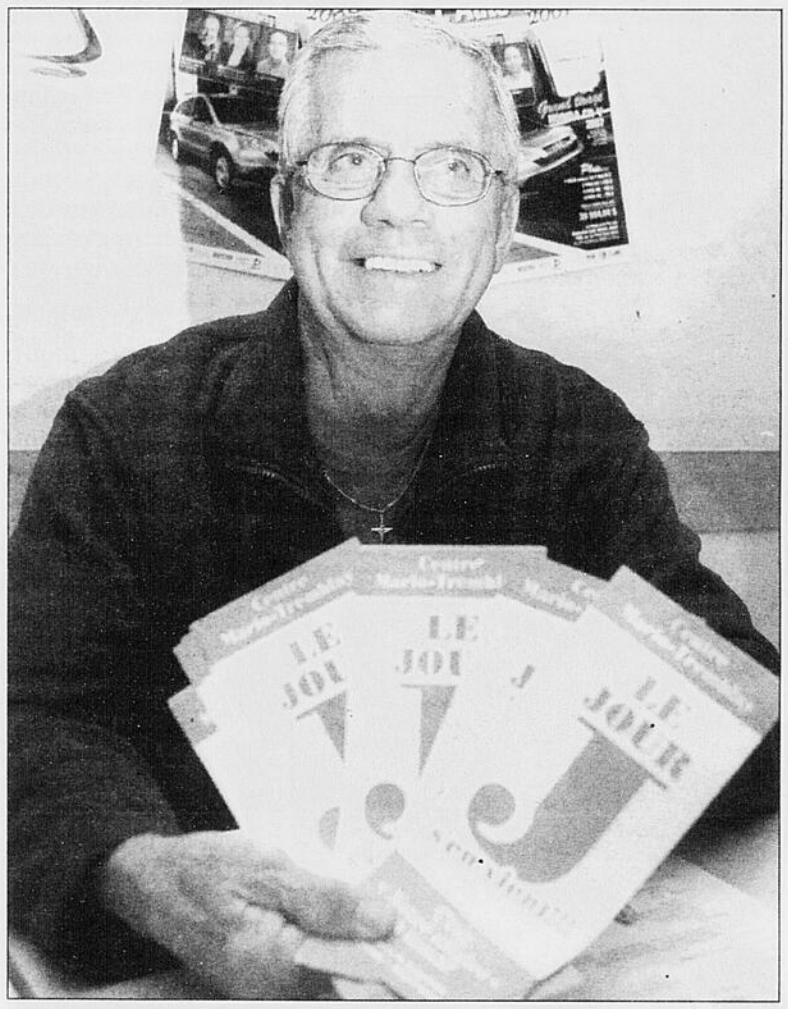
Hier, le comité présidé par Claude Ouellette a fait connaître les grandes lignes de la manifestation qu'il prépare afin de dénoncer «le mécontentement général et l'immobilisme dans le dossier du Centre Mario-Tremblay». Le comité demande une rénovation majeure du complexe et la création d'un amphithéâtre multifonctions de 3000 places.

«Le jour J est arrivé», clame le comité.

Lundi prochain, il demandera à tous les organismes qui utilisent le Centre Mario Tremblay de cesser leurs activités à 18h30. Dix minutes plus tard, leurs représentants seront invités à prendre place dans des autocars et à se diriger vers l'hôtel de ville. D'autres personnes marcheront jusqu'au point de rendez-vous.

Le regroupement devant l'hôtel de ville est prévu pour 19h. Les porte-parole du comité se rendront à la salle du conseil municipal à 19h15. Claude Ouellette s'adressera au maire et aux conseillers avant de laisser la place à des représentants d'organismes. «Interventions limitées et structurées», prévoit le programme de la soirée. À 20h, le président du comité des 5000 noms prononcera un petit discours devant les personnes présentes, ce qui mettra un terme à la manifestation. Le maire Gérald Scullion a déjà annoncé qu'il ajournera la séance du conseil pour permettre une séance d'information où il entend faire le point dans ce dossier.

Au cours des derniers jours, les représentants du comité ont invité les organismes à préparer des pancartes afin d'être très visibles, lundi prochain. Ils estiment que ce dossier est l'affaire de toute la population almatoise. ❑



HORAIRE - Le président du Comité des 5000 noms, Claude Ouellette, a dévoilé l'horaire de la manifestation prévue lundi prochain lors de la séance du conseil municipal d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Saison 2008 du golf régional

Un circuit senior

CHICOUTIMI (SE) - La création d'un circuit senior de compétition et l'addition d'un field day à Chibougamau marqueront la saison 2008 de la section Saguenay-Lac-Saint-Jean de Golf Québec.

Les dirigeants régionaux de l'organisme ont tenu leur assemblée générale annuelle, en fin de semaine. La rencontre a permis de faire le point sur la saison qui vient de prendre fin et de se pencher sur la prochaine.

«Nous ajouterons un sixième field day à Chibougamau, annonce Sylvain Tremblay, toujours président régional de Golf Québec. La saison 2008 débutera avec la journée du président, le 25 mai, au club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Le tournoi deux balles meilleure balle aura lieu au même endroit, le 8 juin. Le comité féminin présentera en même temps son tournoi deux balles meilleure balle. Au total, nous aurons dix activités pendant la saison, ce qui inclut les six field days, le tournoi interclub et le tournoi "match play".

«Nous ajouterons également des tournois de compétition pour la classe senior. Présentement, nous ne savons pas si ces trois ou quatre tournois seront intégrés au circuit senior actuel qui est axé sur la participation. Nous avons lancé la perche aux gens du circuit senior pour que les compétitions soient intégrées à leurs activités. Nous devrions avoir une réponse en mars. Si le circuit senior refuse, nous présenterons les tournois à d'autres moments.»

Les tournois de compétition s'adresseront aux joueurs de 55 ans et plus. Ils seront sous la responsabilité de Georges Dufour et Harold Bonnement.

En créant des épreuves compétitives, la section régionale de Golf Québec veut donner la possibilité aux joueurs qui le désirent d'avoir un classement provincial et éventuellement de participer au championnat québécois senior.

Au cours de la saison 2008, Sylvain Tremblay dirigera de nouveau l'Association régionale de golf en compagnie de Sylvain Gravel (directeur), André Gosselin (directeur, golf junior) et Francine Otis (directrice, comité féminin). ❑

Sylvain Tremblay

Déficit de 27 000 $ en 2007

Saint-Prime dans le rouge

CHICOUTIMI (SE) - Le club de golf Saint-Prime-sur-le-lac a profité de son assemblée générale annuelle, dimanche, pour former un comité spécial qui devra se pencher sur les moyens à prendre pour améliorer sa situation financière.

Le club a conclu la saison 2007 avec un déficit de 27 000 $, après avoir enregistré un petit surplus de 4000 $ en 2006.

«Le comité de cinq personnes verra à étudier les différentes possibilités qui peuvent être envisagées, explique Jacques Tremblay, toujours président du conseil d'administration. Est-ce que la cotisation des membres sera augmentée? Est-ce que nous ajouterons un "bill bar"? Toutes les solutions sont possibles et seront envisagées. Le comité présentera ses recommandations lors d'une autre assemblée générale, en avril prochain.

«Le déficit s'explique par un nombre de membres plutôt stagnant depuis quelques années. Nous avions 205 membres adultes en 2007. En comptant les juniors, nous avions 250 membres. C'est fragile. Nous sommes beaucoup à la remorque des billets journaliers. À ce chapitre, nous n'avons pas connu notre meilleure saison.

«Il faut prendre en considération la situation géographique du club. Il se trouve au nord du lac Saint-Jean. Le bassin de population n'est pas le plus grand de la région. Pour cette raison, les possibilités de relève sont plus limitées. Il ne faut pas se contenter de mettre un diachylon sur le bobo. Il faut regarder la situation en profondeur afin de prendre les bonnes décisions qui permettront de repositionner le club sur ses rails.»

Par ailleurs, le club sera dirigé par le même conseil d'administration, l'an prochain. Jacques Tremblay entame la seconde partie de son mandat de deux ans à la présidence.

Pour l'instant, un poste de vice-président reste à combler. Il devrait l'être lors de la réunion du mois d'avril. Les administrateurs espèrent recruter une personne qui pourra assumer la présidence en 2009. ❑

EN BREF

Patinage de vitesse

La seconde compétition du circuit provincial Espoir de patinage de vitesse sur courte piste a pris fin dimanche, à l'aréna Mike Bossy, de Laval. Le meilleur résultat de l'équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été obtenu par Vanessa Larouche. La patineuse de Dolbeau-Mistassini a terminé troisième en classe ouverte. Sa concitoyenne Marie-Frédérique Bouchard a suivi en cinquième position. La Robervaloise Florence Garneau (18e) était la seule inscrite en catégorie junior féminine. Chez les garçons, son coéquipier Julien Bouchard (21e) était présent, tout comme les Chicoutimiens Gabriel Côté-Gagnon (7e), Francis Trudel (9e) et Nicolas Hudon (23e). Au tableau juvénile masculin, Charles-Éric Lepage (12e, Saint-Félicien), Samuel Gagnon (18e, Chicoutimi) et Benoit Bouchard (28e, Jonquière) ont représenté la région. Ils ont été imités par Catherine Saint-Gelais (9e) et Émilie Courtois (13e), de Saint-Félicien, Joanie Gervais (11e), de Jonquière, Andréanne Parent (17e), de Roberval, Vicky Tremblay (18e), de Chicoutimi, Alyssa Gagnon (22e), de La Baie, et Stéphanie Hudon (25e), d'Alma.

Basket

Quelques résultats de basket-ball scolaire à diffuser en provenance du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Trois équipes de cette école ont connu la victoire en fin de semaine. Le benjamin masculin AA a battu la Polyvalente de La Baie, 60-18 et 48-46. Dans le premier match, Maxime Gagnon a inscrit 18 points. Dans le second, Simon Gagné a obtenu 12 points. Au tableau juvénile AA, le PWD a vaincu La Baie, 56-24, grâce à 17 points de William Jean et Gailen Larouche. Alexandre Munger (14) a bien fait dans la défaite.

Athlétisme scolaire

Plusieurs athlètes du club Noir et Or de l'Odyssée Dominique-Racine de Chicoutimi ont connu de bons moments, en fin de semaine, pendant une rencontre du circuit scolaire d'athlétisme de la région Québec/Chaudière-Appalaches. Karyanne Bergeron a été la plus efficace en gagnant le 60 mètres et le 200 mètres de la catégorie cadette. Elle a aussi terminé troisième au saut en longueur. Dave Boily (cadet) a mis la main sur des médailles d'argent aux 1000 et 2000 mètres, pendant que Simon Deschênes (benjamin) prenait la deuxième place au 600m et la sixième au 60m. Dans la classe juvénile, Amal Lavoie-Sadick a pris le cinquième rang du 60m, Vincent Imbeault-Nepton (13e) a inscrit un record personnel au 3000m et Olivier Perron a fini sixième au 1000m et quatrième au 3000m. La prochaine rencontre de ce circuit scolaire est prévue pour le début de février 2008.

Saison inespérée pour les Packers

Le vétéran Favre est inquiet

GREEN BAY, Wisconsin — Les mèches grises dans la chevelure de Brett Favre ne sont pas entièrement attribuables à son âge.

Oui, les Packers de Green Bay ont un dossier de 10-1, bien au-delà des attentes les plus folles. Mais Favre ne peut s'y faire, il craint que les jeunes joueurs de l'équipe relâchent leur concentration et trébuchent sur les écueils à venir.

Surtout après avoir vu les siens s'entraîner de façon un peu trop relax au cours du week-end, quelques jours seulement avant leur match au sommet contre les Cowboys de Dallas, jeudi soir.

«Je n'aurais jamais pensé que nous aurions une fiche de 10-1 et une équipe aussi calme, a déclaré Favre. Je m'inquiète chaque semaine que cette insouciance finisse par nous rattraper, et ça pourrait être le cas. Je ne sais pas.»

Selon Favre, ça ne serait jamais arrivé dans les équipes composées de vétérans menées par Mike Holmgren dans les années 1990. Mais maintenant qu'il est entouré d'un aussi grand nombre de jeunes joueurs, il ne sait plus trop à quoi s'attendre.

«J'ai fait partie d'équipes qui misaient sur des vétérans et nous n'avions pas besoin de nous inquiéter autant, a noté Favre. Mike Holmgren s'assurait qu'il n'y ait aucun relâchement, sinon il sortait le fouet. Je suis sûr qu'il le faisait de façon consciente, qu'il avait un but. Maintenant, je ne sais pas.»

Favre hésite à ressasser son passé dans le but d'offrir ses conseils à ses jeunes coéquipiers. Il n'est pas certain qu'ils le prendraient au sérieux.

«Je pense que si je me levais et que je partageais mon vécu, ils me diraient, "Ah, ferme-là. On s'en fout, tout va bien", a lancé Favre. Et tout va effectivement bien — jusqu'à preuve du contraire. Nous n'avons pas affronté beaucoup d'adversité cette année. Je considère ça comme une bonne et une mauvaise chose à la fois.»

Pour l'instant, l'entraîneur des Packers Mike McCarthy n'est pas tellement enclin à donner des leçons d'histoire à ses joueurs. Certes, les Packers n'ont jamais remporté de match à Dallas durant le règne de Favre à Green Bay, mais ils n'ont pas joué à cet endroit depuis 1999, ce qui enlève donc beaucoup d'importance à une telle statistique.

«Comme j'ai dit à mes joueurs, "90 pour cent d'entre vous étaient dans les petites ligues la dernière fois que nous avons joué là-bas", a raconté McCarthy. Cela n'a aucune espèce d'importance. Ce dont il faudrait parler, c'est le nombre de matchs que nous avons remportés à l'étranger depuis deux ans. Selon moi, c'est là une information beaucoup plus pertinente.»

> **«Je pense que si je me levais et que je partageais mon vécu, ils me diraient, "Ah, ferme-là. On s'en fout, tout va bien". Et tout va effectivement bien — jusqu'à preuve du contraire.»**
>
> — Brett Favre

Le centre Scott Wells en est à sa quatrième saison à Green Bay, ce qui fait de lui un vétéran, du moins dans le contexte actuel qui prévaut chez les Packers. Wells comprend les inquiétudes de Favre, mais il ne les partage pas nécessairement. «Il a plus d'expérience que moi, il voit les choses autrement, mais ça ne me préoccupe pas vraiment, a dit Wells. Je pense que tout le monde est concentré. Nous réalisons qu'il faut continuer à gagner, et c'est là l'objectif que nous cherchons à atteindre.»

(Associated Press)

SAISON - Le quart des Packers de Green Bay, Brett Favre, a lancé 22 passes de touché en 11 matchs cette saison.

(Photo PC)

Curling provincial

Simard, Marceau et Verreault qualifiés

ALMA – Sébastien Simard, du club Riverbend d'Alma, et Nicholas Marceau (Kénogami-Chicoutimi-St-Félicien), chez les garçons, ainsi que Noémie Verreault (Alma), du côté féminin, défendront les couleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean au championnat provincial de curling junior, prévu du 3 au 9 janvier 2008, au club Montréal-Ouest. Ces trois équipes ont mérité ce droit à la suite des éliminatoires régionales qui prenaient place en fin de semaine, au club Riverbend d'Alma.

Garçons

D'abord au niveau masculin, cinq équipes étaient au rendez-vous, et la compétition se déroulait selon la formule du tournoi à la ronde. Simard et Marceau ont bouclé la phase préliminaire avec des fiches identiques de 3-1. Mais compte tenu que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a droit cette année à deux représentants masculins, au provincial, il a donc fallu présenter un match suicide pour déterminer les équipes Sag-Lac 1 et 2. À ce niveau, Sébastien Simard a mérité la première place en triomphant de Nicholas Marceau.

L'équipe almatoise était complétée de Mathieu Bilodeau, Christopher Girard et Billy Jean, alors que Marceau jouait en compagnie de Karl Lavoie, Jean-Alexandre Casgrain et Michael Fortin.

Filles

En catégorie féminine, seulement deux équipes étaient au rendez-vous, celles de Julie Chamberland, de Chicoutimi, et Noémie Verreault, du club Riverbend d'Alma. Les deux quatuors ont bataillé dans une série 3 de 5, et c'est Noémie Verreault qui a eu le dernier mot, avec un dossier de trois victoires contre une seule défaite. Laurie Boudreault, Charlène Perron et Émilie Beaumont, jouent en compagnie de Noémie Verreault. ❑

EN BREF

Entraîneurs des Gaillards

(SE) - Les Gaillards du Collège de Jonquière, du circuit provincial de football collégial AA, sont présentement à la recherche de candidats intéressés à occuper un poste d'entraîneur pendant la saison 2008. Les huit entraîneurs actuels seront de retour l'an prochain, mais Éric Paquet aimerait bien en ajouter deux ou trois au groupe. Si l'équipe jonquiéroise monte en division 1, le besoin d'entraîneurs sera encore plus criant.

«Nous regarderons toutes les candidatures, assure l'entraîneur-chef de l'équipe jonquiéroise. Nous demandons aux personnes intéressées de nous envoyer leur curriculum vitae avant Noël». Les intéressés peuvent adresser leur demande au «steeve.dufour@cjonquiere.qc.ca».

2006-2007 STATISTIQUES

LA PRESSE CANADIENNE

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Getzlaf	22	10	15	25	6	29
Perry	24	12	7	19	3	38
Pronger	24	3	15	18	0	51
Kunitz	24	8	8	16	1	19
McDonald	24	3	10	13	-1	26
Beauchemin	24	1	9	10	-3	14
Schneider	9	2	7	9	3	8
Huskins	24	2	5	7	10	24
Niedermayer	21	2	3	5	1	16
Bertuzzi	10	1	4	5	-1	6
Marchant	22	2	2	4	-2	20
Pahlsson	19	2	2	4	-1	8
Miller	17	2	2	4	2	4
Moen	23	1	2	3	-1	23
Dipenta	13	0	3	3	4	6
May	21	2	0	2	2	41
O'Donnell	24	1	1	2	2	31
Mowers	17	1	0	1	0	8
Sutherby	8	1	0	1	-1	7
Ryan	4	1	0	1	-1	0
Wirtanen	3	1	0	1	1	2
Hnidy	24	0	1	1	-3	19
Parros	22	0	1	1	2	28
Carter	6	0	0	0	1	0
Kondratiev	4	0	0	0	-2	0
King	4	0	0	0	-3	0
Giguere	15	0	0	0	0	2
Hiller	3	0	0	0	0	0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Kovalchuk	23	19	14	33	4	13
Hossa	20	9	10	19	0	12
White	23	5	9	14	2	14
Kozlov	23	6	7	13	-5	2
Perrin	23	5	8	13	2	10
Enstrom	23	2	11	13	6	10
Little	23	3	5	8	2	12
Holik	23	2	5	7	-8	34
Haydar	10	1	5	6	3	2
Havelid	23	1	4	5	6	14
Dupuis	22	2	2	4	-6	10
Exelby	21	1	2	3	1	16
Larsen	19	1	2	3	-7	0
Sterling	10	1	2	3	-1	12
Klee	22	0	3	3	0	24
Zhitnik	23	0	2	2	-10	22
Thorburn	14	1	0	1	-2	24
Slater	23	0	1	1	-6	16
Boulton	20	0	1	1	-4	12
Popovic	14	0	1	1	-2	4
McCarthy	12	0	0	0	-13	9
Hedberg	15	0	1	1	0	4
Pavelec	7	0	0	0	0	2
Lehtonen	5	0	0	0	0	2

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Savard	20	4	19	23	3	16
Sturm	21	9	8	17	8	10
Kobasew	21	9	3	12	8	14
Kessel	21	7	5	12	-4	8
Murray	21	4	8	12	3	14
Schaefer	21	3	8	11	-2	6
Chara	21	1	10	11	3	54
Metropolit	21	4	4	8	3	4
Bergeron	10	3	4	7	2	2
Axelsson	21	2	5	7	4	4
Ward	19	2	3	5	0	20
Wideman	20	1	3	4	5	14
Ference	13	0	3	3	5	4
Krejci	12	0	3	3	-3	4
Lucic	19	1	1	2	-1	31
Bochenski	11	0	2	2	1	4
Stuart	21	1	0	1	3	16
Alberts	21	0	1	1	4	17
Thornton	13	0	0	0	-1	22
Reich	9	0	0	0	-2	20
Nokelainen	9	0	0	0	-2	0
Allen	7	0	0	0	0	0
Hunwick	3	0	0	0	-3	0
Lashoff	1	0	0	0	0	0
Sobotka	1	0	0	0	0	0
Thomas	16	0	0	0	0	2
Fernandez	4	0	0	0	0	0
Rask	1	0	0	0	0	0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Roy	21	8	9	17	-1	16
Vanek	21	6	10	16	-2	22
Pominville	21	5	10	15	0	6
Campbell	21	2	13	15	1	2
Connolly	16	2	12	14	1	4
Hecht	21	6	5	11	0	10
Kotalik	19	4	7	11	-3	16
Paille	21	5	5	10	5	10
Spacek	13	5	5	10	2	2
Gaustad	21	4	5	9	-2	36
Stafford	19	4	4	8	-1	15
Afinogenov	21	3	5	8	-8	12
Paetsch	21	1	3	4	-1	6
Ryan	15	1	3	4	-2	4
MacArthur	8	3	0	3	2	2
Mair	13	2	1	3	-1	13
Lydman	21	0	3	3	-1	14
Tallinder	21	0	3	3	-1	18
Pratt	6	0	2	2	2	2
Sekera	11	0	1	1	-7	6
Kalinin	8	0	1	1	-1	8
Peters	14	0	0	0	-1	11
Weber	4	0	0	0	0	2
Miller	18	0	1	1	0	2
Thibault	3	0	0	0	0	0

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Iginla	24	13	17	30	7	20
Langkow	23	9	12	21	-1	9
Tanguay	24	5	16	21	6	24
Huselius	24	8	10	18	-3	6
Lombardi	24	7	9	16	9	20
Phaneuf	24	4	8	12	3	42
Conroy	24	4	6	10	-1	24
Aucoin	24	3	7	10	3	17
Nolan	23	4	4	8	1	21
Regehr	24	2	3	5	3	16
Moss	21	1	4	5	-1	2
Eriksson	19	1	4	5	1	6
Nystrom	14	1	3	4	0	17
Sarich	24	1	2	3	3	20
Yelle	24	1	2	3	0	6
Warrener	19	0	3	3	4	15
Godard	21	1	0	1	0	94
Nilson	19	1	0	1	0	2
Smith	14	0	1	1	0	10
Hale	10	0	1	1	-2	8
Boyd	3	0	1	1	1	0
Primeau	6	0	0	0	-2	2
Kiprusoff	23	0	1	1	0	2
Keetley	1	0	0	0	0	0
McElhinney	2	0	0	0	0	0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Stillman	21	11	18	29	3	6
Brind'Amour	24	11	17	28	2	20
Williams	24	9	16	25	3	37
Whitney	24	11	13	24	3	2
Cullen	24	5	19	24	1	18
Staal	24	14	9	23	1	12
Hamilton	24	5	10	15	-5	2
Cole	16	4	11	15	6	12
Larose	24	3	4	7	4	12
Hedican	22	2	4	6	2	24
Kaberle	24	0	5	5	0	14
Seidenberg	14	0	5	5	4	4
Commodore	19	0	4	4	4	20
Letowski	23	2	1	3	-4	6
Walker	7	1	2	3	1	6
Gleason	24	0	3	3	0	23
Wesley	24	1	1	2	7	16
Aucoin	6	0	2	2	2	0
Ladd	8	1	0	1	0	4
Wallin	15	0	1	1	1	14
Adams	24	0	0	0	-6	21
Tanabe	9	0	0	0	-1	4
Bayda	7	0	0	0	-2	6
Grahame	7	0	1	1	0	2

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Kane	23	7	15	22	-2	16
Lang	23	6	13	19	7	16
Williams	19	7	11	18	-2	10
Sharp	21	11	6	17	7	11
Toews	21	8	8	16	-2	20
Wisniewski	23	5	5	10	3	23
Ruutu	21	3	7	10	4	26
Keith	23	4	5	9	4	8
Bourque	16	3	5	8	3	6
Seabrook	23	2	5	7	-6	18
Vandermeer	19	2	5	7	1	36
Perreault	21	3	2	5	-5	12
Sopel	20	0	5	5	5	6
Byfuglien	11	2	1	3	-2	11
Samsonov	17	0	3	3	-6	6
Johansson	14	0	3	3	-4	2
Bolland	10	0	3	3	-4	6
Zyuzin	10	1	1	2	-5	10
Lapointe	23	0	2	2	-2	15
Dowell	3	1	0	1	1	4
Adams	15	0	1	1	-5	11
Burish	23	0	0	0	-8	43
Koci	9	0	0	0	-1	31
Versteeg	3	0	0	0	-1	2
Richmond	1	0	0	0	0	0
Havlat	1	0	0	0	0	0
Kontiola	1	0	0	0	0	0
Khabibulin	16	0	0	0	0	0
Lalime	8	0	0	0	0	2

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Stastny	22	9	16	25	4	10
Sakic	22	6	13	19	-5	8
Wolski	22	7	9	16	10	2
Brunette	22	3	13	16	-2	6
Smyth	22	6	8	14	-8	20
Hejduk	17	6	6	12	0	12
Svatos	22	9	1	10	1	8
Arnason	22	3	5	8	-1	2
Liles	21	2	6	8	2	4
Laperriere	17	2	4	6	4	31
Guite	20	1	5	6	0	6
Sauer	22	1	4	5	9	16
Clark	22	1	4	5	-1	10
Finger	18	1	4	5	6	11
Hlinka	18	2	2	4	-5	6
Hannan	22	0	4	4	-13	16
Smith	22	0	3	3	-2	8
Cumiskey	12	0	2	2	-4	6
Skrastins	9	1	0	1	-2	8
Richardson	4	1	0	1	-2	0
Leopold	7	0	1	1	-2	12
Parker	9	0	0	0	0	51
McCormick	2	0	0	0	0	7
Budaj	14	0	0	0	0	0
Theodore	10	0	0	0	0	0
Weiman	1	0	0	0	0	0

COLUMBUS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Nash	23	16	11	27	2	25
Zherdev	23	7	11	18	-1	14
Fedorov	23	5	9	14	-3	14
Hainsey	23	2	12	14	5	4
Chimera	23	5	7	12	-3	33
Malhotra	23	4	6	10	1	12
Novotny	22	4	6	10	1	8
Vyborny	23	2	7	9	-2	6
Peca	15	2	7	9	0	18
Fritsche	22	3	3	6	-1	2
Klesla	23	2	4	6	4	18
Giencross	15	3	1	4	0	13
Foote	23	1	3	4	2	38
Westcott	11	1	2	3	-4	20
Hejda	22	0	3	3	6	8
Russell	21	0	3	3	-3	4
Boll	22	2	0	2	1	71
Brule	22	1	1	2	0	8
Modin	6	0	2	2	1	4
Tollefsen	18	1	0	1	1	47
Shelley	10	0	0	0	0	21
Beech	1	0	0	0	0	0
Leclaire	17	0	1	1	0	2
Norrena	8	0	1	1	0	0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Morrow	23	9	14	23	9	19
Ribeiro	20	9	13	22	9	4
Zubov	23	3	17	20	2	8
Lehtinen	21	6	13	19	5	10
Modano	23	6	9	15	-8	18
Hagman	23	10	3	13	-3	16
Jokinen	22	8	5	13	-1	6
Boucher	23	1	7	8	-4	22
Niskanen	23	1	6	7	3	12
Halpern	23	4	2	6	0	14
Barnes	23	0	6	6	-4	6
Robidas	23	1	4	5	7	16
Ott	17	2	2	4	1	40
Miettinen	17	2	2	4	-1	6
Lundqvist	12	2	2	4	1	2
Daley	23	0	4	4	-6	23
Conner	10	2	1	3	-3	4
Eriksson	11	1	2	3	-1	6
Barch	9	1	0	1	1	26
Winchester	11	0	1	1	-4	24
Norstrom	15	0	0	0	-3	12
Grossman	8	0	0	0	7	0
Smith	9	0	0	0	0	2
Turco	15	0	2	2	0	4
Stephan	1	0	0	0	0	0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Zetterberg	23	16	16	32	10	10
Holmstrom	23	12	11	23	5	34
Datsyuk	23	5	18	23	9	4
Lidstrom	23	3	17	20	14	12
Rafalski	23	3	16	19	7	12
Cleary	23	7	7	14	4	8
Hudler	23	5	7	12	2	6
Samuelsson	19	3	9	12	3	2
Draper	23	5	5	10	-1	32
Filppula	23	3	5	8	0	6
Lebda	23	2	4	6	6	18
Maltby	23	3	2	5	1	18
Kronvall	19	1	4	5	-1	14
Ellis	13	2	2	4	3	8
Lilja	22	1	2	3	-5	26
Chelios	22	1	2	3	1	10
Kopecky	20	0	3	3	3	11
Franzen	13	1	0	1	-2	10
Drake	16	0	1	1	-6	19
Downey	11	0	0	0	1	28
Meech	6	0	0	0	-1	0
Osgood	13	0	2	2	0	0
Hasek	11	0	1	1	0	6

EDMONTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Horcoff	23	9	11	20	-3	18
Hemsky	23	7	11	18	-4	10
Cogliano	23	4	9	13	-1	8
Penner	23	4	6	10	-2	10
Gagner	22	2	7	9	-9	4
Brodziak	22	3	5	8	-3	4
Stoll	23	3	4	7	-10	18
Gilbert	23	3	4	7	-3	2
Reasoner	23	2	5	7	-6	12
Sanderson	23	2	5	7	-4	12
Torres	23	3	3	6	-5	30
Tarnstrom	20	1	4	5	-2	22
Staios	23	2	2	4	-6	28
Nilsson	15	1	3	4	-1	6
Pitkanen	10	1	1	2	-6	8
Souray	6	1	1	2	-3	9
Grebeshkov	18	0	2	2	-7	10
Smid	14	0	2	2	-2	4
Greene	13	0	1	1	-5	11
Stortini	13	0	0	0	-2	47
Pouliot	9	0	0	0	-7	4
Jacques	9	0	0	0	-3	2
Rourke	5	0	0	0	-2	5
Roy	4	0	0	0	-1	5
Schremp	2	0	0	0	-1	0
Young	2	0	0	0	-1	0
Garon	10	0	0	0	0	2
Roloson	15	0	0	0	0	0

FLORIDE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Jokinen	24	11	13	24	-6	16
Horton	24	7	10	17	-2	35
Weiss	24	3	14	17	4	12
Stumpel	24	4	9	13	-7	0
Zednik	20	7	5	12	-3	18
Peltonen	24	4	7	11	-2	14
Murphy	19	1	10	11	-4	6
Booth	23	6	3	9	2	6
Bouwmeester	24	3	5	8	-4	16
Salei	24	2	6	8	-3	26
Olesz	10	4	3	7	2	2
Kreps	18	3	2	5	0	6
Campbell	24	2	3	5	-7	25
Dvorak	24	1	4	5	-2	10
Allen	20	1	2	3	-1	30
Montador	15	1	2	3	2	11
McLean	17	1	1	2	-6	12
Van Ryn	20	0	2	2	-2	14
Mezei	21	0	1	1	-6	20
Cullimore	8	0	1	1	0	4
Stewart	6	0	0	0	1	0
Welch	4	0	0	0	1	7
Globke	4	0	0	0	-2	0
Glass	4	0	0	0	0	7
Murray	3	0	0	0	0	4
Meyer	3	0	0	0	-1	0
Vokoun	21	0	2	2	0	0
Anderson	3	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Cammalleri	23	12	8	20	-5	6
Kopitar	23	9	11	20	-2	4
Frolov	21	4	16	20	-6	10
Brown	23	10	6	16	-3	15
Visnovsky	23	1	14	15	-11	12
Nagy	20	4	7	11	2	10
Armstrong	23	0	10	10	-2	18
O'Sullivan	23	4	3	7	-2	6
Calder	15	4	3	7	-5	4
Blake	23	1	6	7	-11	16
Stuart	23	2	4	6	-8	10
Preissing	20	1	4	5	-2	2
Moulson	10	3	1	4	0	2
Handzus	23	1	3	4	-9	27
Willsie	18	1	3	4	-6	6
Johnson	23	1	2	3	-4	20
Modry	23	0	3	3	7	14
Thornton	14	2	0	2	2	11
Ivanans	15	1	1	2	-3	18
Murray	4	1	0	1	-2	6
Zeiler	20	0	1	1	-6	17
Dallman	3	0	0	0	-1	0
Klemm	1	0	0	0	0	0
LaBarbera	16	0	0	0	0	0
Aubin	5	0	0	0	0	0
Bernier	4	0	0	0	0	0

MINNESOTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Bouchard	23	5	14	19	4	14
Gaborik	18	8	10	18	4	22
Belanger	23	5	11	16	3	8
Koivu	19	5	11	16	5	14
Rolston	23	7	8	15	2	16
Burns	23	5	7	12	5	20
Parrish	23	7	4	11	3	6
Demitra	10	4	6	10	2	6
Radivojevic	22	2	6	8	-1	30
Foster	20	2	5	7	-2	19
Sheppard	21	1	6	7	-1	15
Veilleux	21	3	2	5	-2	28
Schultz	23	0	5	5	0	21
Johnsson	22	0	5	5	-3	14
Foy	12	2	2	4	-1	11
Walz	11	1	3	4	-5	6
Nummelin	16	0	4	4	3	0
Voros	8	3	0	3	2	20
Skoula	23	1	2	3	-5	10
Carney	14	0	2	2	7	10
Fedoruk	13	0	2	2	-1	41
Moore	10	0	2	2	0	2
Boogaard	20	0	0	0	-3	52
Pouliot	3	0	0	0	0	0
Clutterbuck	2	0	0	0	0	0
Hill	2	0	0	0	0	4
Backstrom	15	0	0	0	0	0
Harding	10	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Kovalev	23	10	9	19	-3	22
Koivu	23	5	14	19	-1	22
Plekanec	23	7	11	18	-4	10
Markov	23	6	11	17	-5	20
Higgins	23	9	5	14	-3	6
Streit	23	2	10	12	-6	10
Hamrlik	23	2	9	11	7	8
Ryder	23	3	7	10	1	8
Smolinski	23	2	8	10	-4	12
Kostsitsyn	19	3	5	8	2	7
Dandenault	23	3	4	7	-3	12
Latendresse	21	4	2	6	-5	10
Komisarek	23	3	3	6	0	38
Brisebois	20	1	5	6	1	20
Kostopoulos	22	2	3	5	1	49
Chipchura	20	2	3	5	5	2
Begin	21	3	1	4	3	19
Grabovski	11	1	1	2	-4	4
Gorges	8	0	1	1	-2	6
Bouillon	18	0	0	0	0	20
Huet	15	0	1	1	0	0
Price	8	0	0	0	0	0

NASHVILLE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Erat	22	7	14	21	6	10
Arnott	21	8	10	18	8	22
Legwand	22	6	12	18	4	16
Radulov	22	5	11	16	7	12
Dumont	22	6	8	14	4	14
Fiddler	22	6	6	12	3	11
Bonk	22	9	2	11	-3	4
Zidlicky	20	1	9	10	-3	21
Suter	22	2	7	9	-5	22
Hamhuis	22	1	7	8	2	8
Tootoo	22	5	2	7	-1	32
De Vries	22	0	6	6	8	16
Gelinas	16	2	3	5	2	8
Smithson	22	2	1	3	-9	18
Koistinen	14	0	3	3	6	10
Weber	5	0	3	3	0	4
Nichol	18	1	1	2	4	26
Zanon	22	0	2	2	5	4
Ortmeyer	21	0	2	2	-4	15
Klein	5	0	1	1	-1	4
Hordichuk	7	0	0	0	-4	10
Peverley	5	0	0	0	0	0
Mason	18	0	1	1	0	0
Ellis	7	0	0	0	0	0

NEW JERSEY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Parise	23	8	14	22	1	8
Gionta	23	7	8	15	-3	20
Pandolfo	23	8	5	13	6	12
Madden	23	6	7	13	2	8
Zubrus	23	4	9	13	-1	4
Zajac	23	4	8	12	1	8
Elias	21	4	7	11	-6	6
Martin	20	1	8	9	1	8
Langenbrunner	6	2	6	8	2	2
Asham	22	3	3	6	1	22
Clarkson	22	2	4	6	0	61
Rachunek	16	1	4	5	10	18
Brylin	23	2	2	4	0	10
Pelley	23	2	2	4	4	6
Greene	23	1	3	4	10	12
Mottau	18	1	3	4	-1	2
Oduya	23	0	4	4	0	20
Vishnevski	23	0	1	1	-7	16
Rupp	15	0	0	0	-2	7
Brookbank	15	0	0	0	-4	16
White	3	0	0	0	1	0
Malmivaara	2	0	0	0	2	0
Bergfors	1	0	0	0	-1	0
Brodeur	20	0	1	1	0	2
Weekes	4	0	0	0	0	0

ISLANDERS-NY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Comrie	20	7	11	18	-8	24
Fedotenko	20	6	7	13	-4	16
Satan	20	5	7	12	6	6
Vasicek	20	8	3	11	4	4
Guerin	19	5	6	11	-4	8
Campoli	20	2	9	11	-4	6
Hunter	20	4	4	8	-6	12
Sillinger	20	3	5	8	-1	14
Park	20	2	5	7	2	2
Gervais	20	0	7	7	0	12
Bergeron	12	2	4	6	-2	0
Bergenheim	17	1	4	5	0	14
Berard	11	2	2	4	-4	6
Witt	20	0	3	3	2	15
Martinek	20	0	3	3	-1	14
Sutton	20	0	3	3	-3	27
Simon	15	1	1	2	0	13
Hilbert	20	1	0	1	-2	4
Jackman

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT PAR SECTIONS

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Ottawa	22	16	5	0	1	71	53	33	10-3-0-1	6-2-0-0	5-4-0-1	P3
Montréal	**23**	**12**	**8**	**1**	**2**	**69**	**62**	**27**	**5-4-0-2**	**7-4-1-0**	**5-5-0-0**	**P2**
Boston	22	12	8	1	1	58	54	26	7-2-0-1	5-6-1-0	5-3-1-1	G1
Buffalo	22	11	10	1	0	64	59	23	7-4-0-0	4-6-1-0	6-4-0-0	G5
Toronto	24	8	11	3	2	70	86	21	4-5-2-2	4-6-1-0	3-5-1-1	P3

Section Atlantique

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Philadelphie	23	13	8	1	1	73	66	28	6-2-1-1	7-6-0-0	5-3-1-1	P1
NY Rangers	24	13	9	0	2	53	47	28	8-4-0-0	5-5-0-2	6-3-0-1	P2
NY Islanders	21	12	8	1	0	51	55	25	8-3-1-0	4-5-0-0	5-4-1-0	P1
New Jersey	23	11	10	1	1	56	59	24	3-4-0-0	8-6-1-1	6-4-0-0	G4
Pittsburgh	23	10	11	1	1	68	69	22	5-6-1-1	5-5-0-0	4-5-1-0	G2

Section Sud-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Caroline	24	13	8	2	1	80	72	29	7-4-1-0	6-4-1-1	5-5-0-0	P1
Floride	24	11	12	1	0	63	69	23	7-4-0-0	4-8-1-0	5-4-1-0	G3
Atlanta	23	11	12	0	0	61	78	22	4-5-0-0	7-7-0-0	7-3-0-0	P2
Tampa Bay	23	10	11	2	0	74	70	22	8-3-1-0	2-8-1-0	5-4-1-0	P4
Washington	24	8	15	1	0	57	72	17	3-8-0-0	5-7-1-0	3-6-1-0	P1

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Detroit	23	15	6	0	2	76	56	32	8-2-0-0	7-4-0-2	5-4-0-1	P2
St. Louis	21	13	8	0	0	53	46	26	9-3-0-0	4-5-0-0	6-4-0-0	G2
Chicago	23	12	9	1	1	66	67	26	6-5-0-0	6-4-1-1	5-3-1-1	P2
Columbus	23	11	8	0	4	62	57	26	7-3-0-2	4-5-0-2	3-5-0-2	G2
Nashville	22	11	9	0	2	62	63	24	7-3-0-1	4-6-0-1	6-2-0-2	P1

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Vancouver	23	12	9	0	2	62	60	26	5-6-0-1	7-3-0-1	7-1-0-2	G1
Minnesota	23	12	9	0	2	61	61	26	7-4-0-0	5-5-0-2	5-5-0-0	G1
Colorado	22	12	9	1	0	63	66	25	9-2-0-0	3-7-1-0	4-5-1-0	P1
Calgary	24	10	11	2	1	66	71	23	6-6-2-0	4-5-0-1	4-6-0-0	P1
Edmonton	23	9	13	0	1	54	73	19	5-7-0-0	4-6-0-1	4-5-0-1	G1

Section Pacifique

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Extérieur	10 Dern.	Série
Dallas	24	13	7	3	1	72	61	30	7-3-1-1	6-4-2-0	7-1-1-1	G6
Anaheim	24	11	9	1	3	61	66	26	8-3-1-2	3-6-0-1	6-2-1-1	G1
San Jose	22	11	8	0	3	58	49	25	3-5-0-1	8-3-0-2	5-3-0-2	P2
Phoenix	21	11	10	0	0	55	61	22	4-7-0-0	7-3-0-0	6-4-0-0	G4
Los Angeles	23	9	13	0	1	63	74	19	6-7-0-0	3-6-0-1	3-6-0-1	P1

CALENDRIER

Samedi 24 novembre

Buffalo 3 **Montréal** 0
Philadelphie 4 Ottawa 3
Phoenix 5 Toronto 1
Calgary 5 Colorado 2
Edmonton 3 Chicago 2 (F)
Columbus 3 Detroit 2 (F)
Los Angeles 2 San Jose 1
Minnesota 4 Nashville 3
New Jersey 3 Tampa Bay 2
N.Y. Islanders 2 Boston 1
Pittsburgh 5 Atlanta 0
Washington 5 Caroline 2

Dimanche 25 novembre

St. Louis 3 Calgary 0
Vancouver 2 Chicago 0
Dallas 3 N.Y. Rangers 2
Anaheim 3 Los Angeles 2

Lundi 26 novembre

Boston 6 Philadelphie 3
Buffalo 3 Washington 1
Dallas 3 N.Y. Islanders 2 (P)
Columbus 1 Edmonton 2

Mardi 27 novembre

Calgary à Detroit, 19h00.
Montréal à Toronto, 19h30.
Anaheim à Vancouver, 22h00.

Mercredi 28 novembre

St. Louis à Buffalo, 19h00.
Dallas au New Jersey, 19h00.
Ottawa à N.Y. Islanders, 19h00.
Floride à Washington, 19h00.
Philadelphie en Caroline, 19h00.
Phoenix au Minnesota, 20h00.
Tampa Bay à Chicago, 20h30.
Edmonton au Colorado, 21h00.
Los Angeles à San Jose, 22h30.

Jeudi 29 novembre

N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.
Toronto à Atlanta, 19h00.
Nashville à Ottawa, 19h30.
Boston en Floride, 19h30.
Tampa Bay à Detroit, 19h30.
Anaheim à Calgary, 21h00.
Columbus à Vancouver, 22h00.

Vendredi 30 novembre

Montréal au New Jersey, 19h00.
Washington en Caroline, 19h00.
Dallas à Pittsburgh, 19h30.
St. Louis au Minnesota, 20h00.
Phoenix à Chicago, 20h30.
Anaheim à Edmonton, 21h00.
Colorado à San Jose, 22h30.

Samedi 1re décembre

N.Y. Rangers à Ottawa, 14h00.
Caroline à Buffalo, 19h00.
Pittsburgh à Toronto, 19h00.
Nashville à **Montréal**, 19h00.
Atlanta à N.Y. Islanders, 19h00.
Dallas à Philadelphie, 19h00.
Washington en Floride, 19h00.
Phoenix à Detroit, 19h00.
Boston à Tampa Bay, 19h30.
Chicago à St. Louis, 20h30.
Columbus à Calgary, 22h00.
Colorado à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 2 décembre

Atlanta au New Jersey, 17h00.
Vancouver au Minnesota, 18h00.
Edmonton à Anaheim, 20h00.

Lundi 3 décembre

Boston à N.Y. Islanders, 19h00.
Caroline à N.Y. Rangers, 19h00.
Dallas à Columbus, 19h00.
Phoenix à Pittsburgh, 19h30.
San Jose au Colorado, 21h00.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
a-1.Ottawa	22	33
a-2.Caroline	24	29
a-3.Philadelphie	23	28
4-N.Y. Rangers	24	28
5.Montréal	**23**	**27**
6.Boston	22	26
7.N.Y. Islanders	21	25
8.New Jersey	23	24
9.Buffalo	22	23
10.Floride	24	23
11.Atlanta	23	22
12.Tampa Bay	23	22
13.Pittsburgh	23	22
14.Toronto	24	21
15.Washington	24	17

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
a-1.Detroit	23	32
a-2.Dallas	24	30
a-3.Vancouver	23	26
4.St. Louis	21	26
5.Chicago	23	26
6.Minnesota	23	26
7.Columbus	23	26
8.Anaheim	24	26
9.Colorado	22	25
10.San Jose	22	25
11.Nashville	22	24
12.Calgary	24	23
13.Phoenix	21	22
14.Los Angeles	23	19
15.Edmonton	23	19

a - premier de sa section.

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Lecavalier, TB	16	22	38
Kovalchuk, Atl	19	14	33
Crosby, Pgh	12	21	33
Zetterberg, Det	16	16	32
Alfredsson, Ott	16	14	30
Iginla, Cal	13	17	30
Saint-Louis, TB	8	22	30
Stillman, Car	11	18	29
Malkin, Pgh	9	20	29
Sundin, Tor	11	18	29
Brière, Phi	12	16	28
Heatley, Ott	12	16	28
Brind'Amour, Car	11	17	28
Nash, Clb	17	10	27
M.Richards, Phi	13	13	26
Ovechkin, Wash	15	10	25
Getzlaf, Ana	10	15	25
Stastny, Col	9	16	25
Ju.Williams, Car	9	16	25
Prospal, TB	13	11	24
Jokinen, Flo	11	13	24
Whitney, Car	11	13	24
J.Thornton, SJ	8	16	24
Gonchar, Pgh	6	18	24
Cullen, Car	5	19	24
E.Staal, Car	14	9	23
Holmstrom, Det	12	11	23
Morrow, Dal	9	14	23
B.Richards, TB	7	16	23
Datsyuk, Det	4	19	23
Savard, Bos	4	19	23

JUNIOR MAJEUR

Section Telus

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	32	19	9	2	2	119	91	42
Rouyn-Noranda	30	19	8	2	1	114	105	41
Baie-Comeau	28	18	7	0	3	93	75	39
Victoriaville	29	16	13	0	0	99	112	32
Québec	29	15	13	0	1	102	86	31
Shawinigan	27	13	12	0	2	88	88	28
Chicoutimi	**28**	**13**	**14**	**1**	**0**	**81**	**88**	**27**
Val-d'Or	30	12	15	1	2	79	105	27
Rimouski	30	12	17	1	0	91	95	25
Drummondville	31	7	22	1	1	73	118	16

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	28	20	4	0	4	126	87	44
Cap-Breton	31	18	9	2	2	109	105	40
Lewiston	29	17	10	1	1	93	92	36
Saint-Jean	26	16	7	1	2	96	89	35
Acadie-Bathurst	25	13	10	1	1	105	86	28
St. John's	29	11	14	1	3	91	104	26
Moncton	31	10	17	2	2	86	102	24
I.-P.-E.	25	10	14	1	0	89	106	21

Vendredi 23 novembre

Halifax 1 Cap-Breton 2
Val-d'Or 4 Lewiston 6
St. John's 2 Québec 5
Chicoutimi 5 Drummondville 4
Rouyn-Noranda 1 Rimouski 7
Moncton 3 Shawinigan 6
Baie-Comeau 2 Saint-Jean 3 (F)
Acadie-Bathurst 3 Victoriaville 4

Samedi 24 novembre

Moncton 1 Gatineau 4
Baie-Comeau 6 I.-P.-E. 2
Rouyn-Noranda 4 Québec 3
Acadie-Bathurst 7 Drummondville 1

Dimanche 25 novembre

Val-d'Or 0 Gatineau 3
Baie-Comeau 0 Halifax 4
Saint-Jean 6 Cap-Breton 4
Drummondville 2 **Chicoutimi 1**
St. John's 2 Lewiston 1 (F)
Québec 0 Rimouski 4
Acadie-Bathurst 1 Shawinigan 4
Moncton 3 Victoriaville 5

Mardi 27 novembre

St. John's à Saint-Jean, 19h00.

Mercredi 28 novembre

Cap-Breton à I.-P.-E., 19h00.
Chicoutimi à Québec, 19h00.
Shawinigan à Acadie-Bathurst, 19h30.
Victoriaville à Drummondville, 19h30.

Jeudi 29 novembre

Shawinigan à Moncton, 19h00.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30.

Vendredi 30 novembre

Drummondville au Cap-Breton, 19h00.
Québec à Halifax, 19h00.
Lewiston à Moncton, 19h00.
Shawinigan à I.-P.-E., 19h00.
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.

LES MARQUEURS

	MJ	B	P	PTS
Giroux Claude, Gatineau	27	21	25	46
Voracek Jakup, Halifax	22	11	34	45
DiDomenico Christo, St-Jean	26	23	18	41
Pistilli Matthew, Gatineau	30	19	22	41
Perreault Mathieu, Bathurst	23	17	24	41
Ouellet Dean, Cap-Breton	31	18	21	39
Morrison Brett, I.-P.-E.	25	14	25	39
Lafrance Toby, Victoriaville	27	18	20	38
Paré Francis, Chicoutimi	**28**	**17**	**19**	**36**
Laberge Jonathan, Bathurst	32	13	23	36
Hillier Ryan, Halifax	28	18	17	35
Desjardins Jeff, Rouyn	29	7	28	35
Corsi Peter-James, Halifax	28	17	17	34
Walker Geoff, I.-P.-E.	25	12	22	34
Knotek Tomas, Halifax	28	11	23	34
Monahan Alexandre, Victo.	29	23	8	31
Giliati Stefano, Lewiston	24	17	13	30
Stefanovich Mikhail, Québec	29	15	15	30
Esposito Angelo, Québec	23	13	17	30
Tessier Kelsey, Québec	27	13	17	30
Bouchard François, Baie-Com.	26	12	18	30
Massé Dany Bathurst,	25	11	19	30
Lalonde-McNicoll Cédric, Sha.	27	17	13	30
Marchand Brad, Val-d'Or	28	17	12	29
Slaney Robert, Cap-Breton	31	15	14	29
Doyle Chris, I.-P.-E.	25	13	16	29
Macenauer Maxime, Rouyn	28	9	20	29
Allard Jean-Simon, St-John's	26	6	23	29
Veilleux Keven, Victoriaville	29	6	23	29
Sinkovic Julius, Val-d'Or	30	5	24	29
Petit Félix, Québec	29	7	21	28

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saguenay (98,3)	**19**	**14**	**4**	**0**	**1**	**74**	**67**	**29**
Shawinigan	17	12	5	0	0	77	53	24
Charlevoix	19	8	6	1	4	79	77	21
Rivière-du-Loup	16	9	7	0	0	81	75	18
Pont-Rouge	15	8	6	1	0	77	64	17
Lac Mégantic	18	8	9	0	1	76	83	17
Montmagny	18	8	9	0	1	66	72	17
Ste-Marie	16	5	8	2	1	52	68	13
Cowansville	16	5	11	0	0	59	82	10

Vendredi 23 novembre

Shawinigan 6 Cowansville 1
Pont-Rouge 0 **Saguenay 3**
Montmagny 5 Rivière-du-Loup 3
Lac Mégantic 4 Ste-Marie 1

Samedi 24 novembre

Cowansville 3 **Saguenay 4**
Montmagny 5 Lac Mégantic 4 (F)
Charlevoix 2 Shawinigan 3

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Kahnawake	27	19	7	0	1	113	105	39
C. Champlain	28	18	7	0	3	111	91	39
Granby	26	18	6	1	1	142	107	38
Longueuil	26	16	7	1	2	132	114	35
Lachine	28	13	13	2	0	146	131	28
Valleyfield	28	13	14	0	1	103	112	27
Vaudreuil-Dorion	27	7	17	3	0	112	162	17

Section Drolet

	Mj	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Cégep de Joliette	26	19	7	0	0	129	81	38
Québec	30	16	13	1	0	130	108	33
Saint-Jérôme	28	14	10	2	2	127	118	32
Saint-Eustache	27	14	10	2	1	133	114	31
Terrebonne	25	13	11	0	1	105	105	27
Saint-Félicien	**28**	**8**	**17**	**3**	**0**	**98**	**133**	**19**
C. Laflèche	28	3	23	1	1	87	185	8

Vendredi 23 novembre

Saint-Félicien 4 Saint-Jérôme 3
C. Laflèche 3 Terrebonne 9
Kahnawake 5 Granby 3
C. Champlain 4 Lachine 2
Vaudreuil-Dorion 6 Longueuil 7 (P)

Samedi 24 novembre

Saint-Félicien 2 Québec 1

Dimanche 25 novembre

Québec 9 C. Laflèche 2
Longueuil 2 Terrebonne 5
Joliette 5 Saint-Eustache 3
Granby 9 Vaudreuil-Dorion 4
Lachine 4 C. Champlain 6

Mardi 27 novembre

C. Champlain au Vaudreuil-Dorion, 19h30.

JUNIOR AA

	PJ	G	P	DP/DF	BP	BC	Fj.	PTS
Normandin	15	12	2	1	92	63	12	37
Jonquière	16	13	3	0	88	66	10	36
Alma	16	11	3	2	100	63	12	36
Métabetchouan	16	7	9	0	103	78	10	24
La Baie	15	3	12	0	70	147	6	12
Chicoutimi	16	1	12	3	72	109	5	9

Vendredi 23 novembre

Alma 3 Métabetchouan 4 (P)
Chicoutimi 7 La Baie 8

Dimanche 25 novembre

Alma 4 Normandin 5 (F)
Chicoutimi 4 Jonquière 5 (P)

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	24	16	5	2	1	101	56	35
Lac-Saint-Louis	22	15	7	0	0	110	86	30
C.C.-LeMoyne	23	13	8	1	1	76	55	28
Laurentides	24	11	12	0	1	85	96	23
Amos	22	9	12	0	1	86	93	19
Laval-Bourassa	23	8	12	1	2	67	94	19
Châteauguay	23	6	13	1	3	70	105	16
Montréal	22	3	16	0	3	49	107	9

Section Reebok

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
C.A.-Girouard	23	19	3	0	1	106	50	39
S.Saint-François	24	17	6	0	1	100	57	35
Magog	25	15	7	1	2	86	76	33
E. S. Notre-Dame	27	15	12	0	0	88	96	30
Lévis	23	13	7	2	1	75	79	29
Trois-Rivières	24	13	9	1	1	95	94	28
Crabtree	24	8	13	1	2	75	101	19
Jonquière	**23**	**7**	**13**	**0**	**3**	**82**	**105**	**17**

Vendredi 23 novembre

Jonquière 2 C.A.-Girouard 4
Montréal 0 Laval-Bourassa 5
Lac-Saint-Louis 4 Magog 0

Samedi 24 novembre

Jonquière 2 Laurentides 6
Gatineau 2 Amos 3 (P)
Montréal 3 Châteauguay 2
Ecole sec. Notre-Dame 3 Trois-Rivières 6

Dimanche 25 novembre

Gatineau 4 Amos 3
Trois-Rivières 0 Magog 4
Crabtree 0 Sém. Saint-François 4
C.C.-Lemoyne 4 Châteauguay 1
Ecole sec. Notre-Dame 5 Lévis 4 (F)

MIDGET ESPOIRS

Tournoi à la ronde

	PJ	G	P	N	BP	BC	F.	J.	PTS
Côte-Nord	4	3	0	1	15	9	3		10
Extrême (Sag-Lac)	**5**	**3**	**1**	**1**	**15**	**10**	**1**		**8**
Québec (Typhons)	5	1	2	2	10	13	4		8
Rive-Sud	3	2	0	1	14	5	2		7
Mont-Joli	4	1	3	0	8	13	1		3
Beauce-Amiante	4	0	3	1	10	16	1		2
Québec (Cyclones)	1	0	1	0	1	7	0		0

Samedi 24 novembre

Québec (Typhons) 3 Côte-Nord 6
Mont-Joli 2 **Extrême Sag-Lac 4**

Dimanche 25 novembre

Mont-Joli 2 **Extrême Sag-Lac 1**
Québec (Typhons) 1 Côte-Nord 1

MIDGET AA

Tournoi à la ronde

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Espoirs (Sag-Lac)	**5**	**2**	**2**	**1**	**22**	**19**	**3**	**8**
Québec	4	3	1	0	18	19	1	7
Rive Nord	4	1	1	2	6	12	2	5
Mont-Joli	5	1	4	0	13	18	3	5
Beaubourg	2	0	0	2	7	7	1	3
Rive Sud	2	1	0	1	12	6	0	3

Samedi 24 novembre

Mont-Joli 4 **Espoirs Saguenay 3**
Rive Nord 3 Rive Sud 3

Dimanche 25 novembre

Mont-Joli 2 **Espoirs Saguenay 3**

MIDGET CC

	PJ	G	PDF/DP	BP	BC	Fj.	Pts
Alma (Jeannois)	18	12	4	2	80	59	13	39
Jonq. (Orioles)	19	10	6	3	72	70	15	38
St-Félicien	14	11	2	1	77	32	14	37
Alma (Aiglons)	15	12	3	0	57	35	9	33
Dol.-Mist.	15	9	4	2	55	40	11	31
Chibougamau	14	7	6	1	49	47	12	27
Jonq. (Marquis)	15	7	6	2	50	59	10	26
Chicoutimi	17	7	10	0	40	63	12	26
La Baie	15	2	12	1	43	85	7	12
Forestville	14	1	13	0	43	76	9	11

Vendredi 23 novembre

La Baie 2 Jonq. (Orioles) 5

Samedi 24 novembre

Dol.-Mist 2 Chicoutimi 3 (F)
Alma (Aiglons) 3 Alma (Jeannois) 2 (P)

Dimanche 25 novembre

Jonq. (Orioles) 4 Jonq. (Marquis) 3 (F)
Alma (Aiglons) 3 Dol.-Mist. 2 (P)
La Baie 1 Alma (Jeannois) 2

BANTAM AA

Division Gilbert

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Saguenay	**18**	**7**	**8**	**3**	**56**	**60**	**14**	**30**
Beauce-Amiante	16	9	4	3	69	41	8	29
Rive-Nord	16	7	5	4	61	46	11	29
Lac-St-Jean	**18**	**5**	**10**	**3**	**32**	**50**	**14**	**27**
Rive-Sud Ouest	15	5	8	2	48	49	9	21

Division Samson

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Rive-Sud Est	17	12	4	1	78	53	11	36
Beaubourg	15	11	2	2	61	33	8	32
Côte-Nord	14	7	5	2	57	42	9	25
Québec	17	7	8	2	54	63	9	25
Mont-Joli	15	6	8	1	50	55	10	23
Rivière du Loup	17	1	16	0	18	96	9	11

Vendredi 23 novembre

Mont-Joli 2 Québec 1

Samedi 24 novembre

Mont-Joli 2 Québec 1
Rive-Nord 7 Rivière du Loup 1
Espoirs Lac-St-Jean 1 Rive-Sud Ouest 2

BANTAM CC

	PJ	G	P	DP/F	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	7	6	1	0	22	19	9	21
Jonq. (Marquis)	6	5	1	0	29	13	9	19

Samedi 24 novembre

Mont-Joli 5 Beauce-Amiante 4
Espoirs Saguenay 4 Rive-Sud Est 4

Dimanche 25 novembre

Rive-Nord 7 Rivière du Loup 1
Espoirs Lac-St-Jean 1 Rive-Sud Ouest 2

BANTAM CC

	PJ	G	P	DP/F	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	7	6	1	0	22	19	9	21
Jonq. (Marquis)	6	5	1	0	29	13	9	19
La Baie	7	3	3	1	20	19	12	19
Jonq. (Orioles)	8	6	2	0	22	19	7	19
Saint-Bruno	5	2	2	1	15	16	11	16
Roberval	5	3	1	1	13	15	7	14
Dol.-Mist.	6	1	3	2	17	20	7	11
Chic. (Sags)	8	0	6	2	13	30	9	11

Samedi 24 novembre

La Baie 2 Jonq. (Marquis) 4
Jonq. (Orioles) 4 Chic. (Sags) 1

Dimanche 25novembre

Jonq. (Orioles) 1 La Baie 0 (P)
Chic. (Sags) 0 Alma 2

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Buffalo 3 Washington 1

Première période

1. Buffalo, Hecht 7 (Campbell, Spacek) 10:55
Pénalités — Peters Buf (majeure), Erskine Wash (majeure) 1:56, Lydman Buf 2:29, Kozlov Wash 8:32, Bradley Wash 13:02.

Deuxième période

2. Washington, Ovechkin 17 (Eminger) 0:49
3. Buffalo, Hecht 7 (Paillé) 8:07
4. Buffalo, Pominville 6 (Hecht) 11:47
Pénalité — Bradley Wash 5:40.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités — Afinogenov Buf 5:36, Afinogenov Buf 8:38.

Tirs au but

Buffalo	9	12	7	— 28
Washington	9	13	9	— 31

Gardiens — Buffalo: Miller (G,9-9-1); Washington: Kolzig (P,7-11-0).
Avantages numériques — Buffalo: 0-3; Washington: 0-3.
Arbitres — Chris Lee, Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Brian Mach, Tim Nowak.
Assistance — 11 204 (18 277).

Boston 6 Philadelphie 3

Première période

1. Boston, Murray 5 (Savard) 4:06
2. Boston, Savard 5 (Chara) 7:34
Pénalités — Eager Phi (majeure), Reich Bos (majeure) 2:46, Alberts Bos 11:27.

Deuxième période

3. Boston, Murray 6 (Savard) 1:43
4. Boston, Metropolit 5 (Kobasew) 7:35
5. Philadelphie, Knuble 7 (Lupul, Richards) 10:07 (an)
6. Philadelphie, Richards 14 (Brière, Jones) 12:32 (an)
7. Boston, Schaefer 4 (Alberts, Bochenski) 13:39
Pénalités — Kessel Bos 9:40, Eager Phi, Ward Bos 11:07, Savard Bos 11:54, Hartnell Phi (majeure, inconduite de partie) 14:22.

Troisième période

8. Philadelphie, Upshall 5 (Carter, Kukkonen) 4:02 (an)
9. Boston, Kobasew 10 (Savard, Chara) 19:54 (fd)
Pénalités — Ward Bos 2:39, Brière Phi 11:29.

Tirs au but

Boston	12	13	7	— 32
Philadelphie	9	4	10	— 23

Gardiens — Boston: Rask (G,2-0-0); Philadelphie: Biron (14-11), Nittymaki (P,2-2-0)(à 3:42 de la 2e période)(17-15).
Avantages numériques — Boston: 0-2; Philadelphie: 3-4.
Arbitres — Paul Devorski, Gord Dwyer. **Juges de lignes** — Derek Amell, Mark Shewchyk.
Assistance — 19 457 (19 519).

Dallas 3 N.Y. Islanders 2 (P)

Première période

Aucun but.
Pénalité — Guerin NYI 4:38, Dallas banc (purgée par Jokinen) 10:36.

Deuxième période

1. N.Y. Islanders, Park 3 (Martinek) 9:07 (dn)
2. Dallas, Modano 7 (Hagman, Jokinen) 11:37
Pénalités — Witt NYI 1:47, Zubov Dal 2:02, Guerin NYI 8:09, Guerin NYI 15:29, Park NYI 18:52.

Troisième période

3. Dallas, Halpern 5 (Zubov, Barnes) 6:07
4. N.Y. Islanders, Satan 6 (Bergeron, Berard) 17:22 (an)
Pénalités — Winchester Dal 12:46, Niskanen Dal 17:11.

Dans la Ligue nationale

Les Flyers frappent encore

PHILADELPHIE — Les Bruins de Boston ont remporté une victoire de 6-3 lundi contre les Flyers de Philadelphie, mais ont perdu les services du défenseur Andrew Alberts à la suite d'une autre mise en échec illégale d'un joueur des Flyers.

L'attaquant Scott Hartnell a donné un coup de coude à Alberts, qui était déjà à genoux et en déséquilibre à 14:22 de la deuxième période. Le joueur des Bruins était sans défense près de la rampe. Hartnell a écopé une pénalité majeure et une inconduite de match. Alberts est demeuré étendu pendant de longues minutes.

Les Caps vaincus

WASHINGTON — Jochen Hecht a inscrit deux buts et récolté une passe quand les Sabres de Buffalo ont remporté une cinquième victoire de suite en battant les Capitals de Washington 3-1, lundi soir.

Hecht a réussi les deux premiers buts des Sabres, brisant une égalité de 1-1 à la deuxième période. Il a ensuite contribué au but de Jason Pominville à la suite d'une échappée à deux contre un. Les Capitals ont subi leur première défaite depuis que Bruce Boudreau est devenu leur entraîneur-chef par intérim jeudi dernier.

Modano en prolongation

UNIONDALE, New York — Mike Modano a marqué deux buts, dont le but gagnant après 35 secondes en prolongation lundi, et Marty Turco a repoussé 23 rondelles quand les Stars de Dallas ont battu les Islanders de New York 3-2.

Les Stars en étaient à leur sixième victoire de suite. Modano a saisi le retour d'un tir de Stéphane Robidas pour donner aux Stars leur première victoire face aux Islanders depuis le 23 mars 2001. Dallas a obtenu des points dans huit matches de suite.

(Associated Press)

(Photos PC)

Retour possible du hockey collégial

Le Collège d'Alma y songe

CHICOUTIMI (SE) - Un retour du hockey collégial au Québec est toujours dans les plans, mais il faudra patienter au moins jusqu'à l'automne 2009 avant d'assister à sa résurrection.

De tous les collèges du Saguenay-Lac-Saint-Jean, seul celui d'Alma montre actuellement de l'intérêt pour le hockey.

«Au lieu de lancer une ligue avec six équipes en 2008, il a été convenu d'attendre à 2009 et d'avoir environ dix équipes, explique Steves Simard, responsable des sports au Collège d'Alma. C'est une bonne chose puisqu'un début en 2008 aurait bousculé les équipes.»

Membre de la commission sectorielle collégiale, son collègue chicoutimien Jean-Pierre Bolduc suit le dossier de près. Il note qu'un début à l'automne 2009 n'est pas encore coulé dans le ciment.

«Ça va partir, mais ça prend des conditions gagnantes, précise-t-il. On regarde actuellement l'intérêt des collèges. La ligue sera lancée s'il y a un minimum de collèges intéressés. Avec huit équipes, ce serait suffisant. En février, nous aurons une réunion sur le sujet.»

Jean-Pierre Bolduc ajoute que le Collège de Chicoutimi n'a pas d'intérêt pour le hockey. Le football occupe pour le moment la place principale.

À Alma, Steves Simard ne cache pas que le collège est tenté par l'aventure du hockey collégial. La décision d'aller de l'avant n'est cependant pas encore prise.

«Dans les prochains mois, les collèges intéressés à avoir une équipe devront présenter une demande et expliquer comment ils seront en mesure de faire fonctionner une équipe et quelles sont leurs infrastructures, reprend Steves Simard. Un paquet de critères seront à regarder. Nous avons de l'intérêt, mais bien des choses restent à faire. Nous verrons ce qui se passera dans les prochains mois.»

Au Cégep de Jonquière, il n'y a présentement pas d'intérêt pour du hockey collégial.

«Nous n'avons participé à aucune réunion, précise Steeve Dufour, responsable des sports au Collège de Jonquière. Quels seront les coûts du hockey collégial? Où prendrons-nous les joueurs? On va aller se chicaner avec les Marquis?

«Pour l'instant, nous n'avons pas d'intérêt. Avec le terrain synthétique qui s'en vient et notre volonté de monter en division 1, nous préférons poursuivre nos efforts au football, sans délaisser les autres sports déjà présents au collège. Notre équipe masculine de basket-ball est première dans la ligue de Québec et notre équipe féminine de volley-ball a 19 victoires et une seule défaite. Nous avons aussi de bonnes équipes de soccer et huit équipes de hockey intramural. Nous ne mettrons pas la hache dans ces programmes pour faire du hockey».

Il n'a pas été impossible de rejoindre le responsable des sports du Collège de Saint-Félicien. Selon ses collèges régionaux, le hockey collégial n'a pas d'avenir à court terme à cet endroit. ❑

Bon week-end pour le Multiconcessionnaire

Boulianne joueur de la semaine

SAINT-FÉLICIEN (SE) - Le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien et Dolbeau-Mistassini a finalement retrouvé le droit chemin, en fin de semaine, et le travail du gardien Francis Boulianne n'est pas passé inaperçu.

Il a reçu le titre de joueur défensif de la dernière semaine dans la Ligue provinciale de hockey junior AAA, hier. Devant le filet pour les deux victoires de son équipe, il n'a alloué que 4 buts sur 72 tirs. Il a conservé une moyenne de buts alloués par match de 2,00 et un taux d'efficacité de .944.

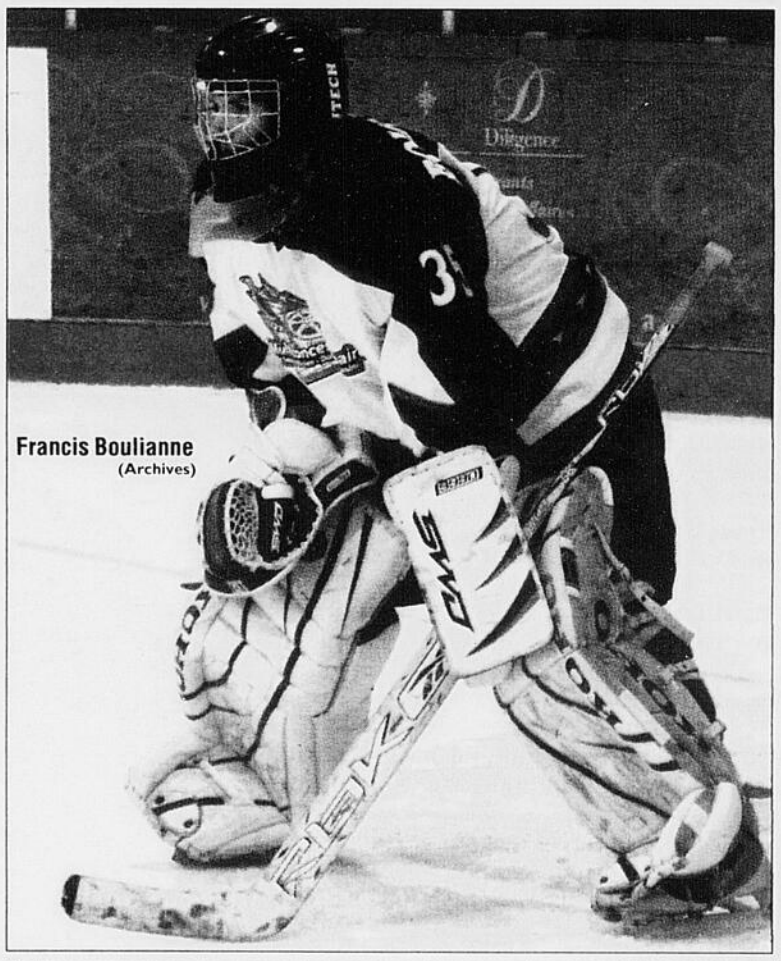
Boulianne a débuté la fin de semaine en allouant trois buts sur 28 lancers dans une victoire de 4-3 à Saint-Jérôme, vendredi. Le lendemain, il a cédé une seule fois sur 34 tirs et son équipe a gagné 2-1 à Québec. Depuis le début de la saison, le gardien de 18 ans a récolté trois victoires en 15 parties.

Les Élites en tournoi

Les Élites de Jonquière entameront une portion inhabituelle du calendrier de la Ligue de hockey midget AAA, jeudi, face au Collège Charles-Lemoyne.

De jeudi à dimanche, les différentes équipes du circuit s'affronteront dans un tournoi présenté dans différents centres sportifs de la région de Montréal. Le résultat du premier match du tournoi de chaque formation comptera au classement de la saison. Toutes les équipes disputeront au moins deux parties pendant le tournoi.

«C'est la deuxième année de suite que la ligue présente ce tournoi, explique Claude Bouchard, l'entraîneur des Élites. De cette façon, elle veut permettre aux dépisteurs de la région de Montréal de surveiller toutes les équipes. Je crois que le tournoi remplace les matchs des étoiles.» Tournoi ou non, Bouchard est surtout préoccupé par le rendement de son équipe présentement. Il souhaite mettre fin à une mauvaise séquence le plus rapidement possible. «Pour y arriver, tout le monde doit tirer dans le même sens», ajoute-t-il. ❑



Francis Boulianne (Archives)

Le Quotidien
Le Progrès dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444
MESSAGE PERSONNEL
FREDERICK, je vis un vrai conte de fée à tes côtés depuis un an! En plus, je crois aux histoires qui finissent bien. Je t'aime Hélène XXX
Bonne fête et bonne journée à tous!
00702433

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions

RÉSULTATS

HOCKEY

Pour les matchs du 24 novembre 2007

CHOIX GAGNANTS

1	New York-I	7	Phoenix
2	Buffalo	8	Pittsburgh
3	Washington	9	New Jersey
4	Calgary	10	Minnesota
5	Columbus	11	Edmonton
6	Philadelphie	12	Los Angeles

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
11/12	3	6 059,60 $
10/12	22	10,00 $

Recevez les résultats de Mise-o-jeu Prédictions par courriel en visitant le: *clubselect.loto-quebec.com*

SOCCER

Pour les matchs du 25 novembre 2007

CHOIX GAGNANTS

1	Tottenham*	8	La Coruna*
2	Naples	9	Atl. Madrid
3	Reggina*	10	Santander*
4	AC Milan	11	Juventus
5	Lazio	12	Nice
6	Almeria*	13	Getafe*
7	Fulham*		

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/13	1	737,00 $
11/13	4	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

PAR LA BANDE

• Ça pourrait brasser à Toronto advenant une défaite des Leafs face au Canadien. Les représentants de la Ville-Reine viennent d'encaisser trois défaites et un quatrième revers pourrait provoquer des changements administratifs. La gestion du directeur général John Ferguson fils est vivement contestée alors que le travail de Paul Maurice derrière le banc ne fait plus l'unanimité.

John Ferguson

• Francis Bouillon retrouvera son poste après avoir cédé sa place à Josh Gorges, samedi, contre Buffalo.

• Les villes de Toronto et Hamilton ne sont qu'à 40 minutes de distance par l'autoroute 427. Un rappel est-il possible en vue du match de mardi? «On y pense toujours, a répondu Carbonneau. On s'en est encore parlé ce matin. Pour l'instant, on essaie de trouver une solution à l'interne.»

Carey Price

• Carey Price sera devant le filet. Il en sera à son deuxième départ à Toronto. Le 13 novembre, il a contribué à la victoire de 4-3 que le Canadien a remportée en prolongation grâce au but de Komisarek.

Latendresse promu

MONTREAL — Guillaume Latendresse a obtenu la promotion qu'il souhaitait depuis quelque temps déjà. Le robuste attaquant s'est vu offrir une place dans le premier trio à la gauche de Saku Koivu et Christopher Higgins face aux Maple Leafs de Toronto.

«Guillaume joue bien depuis cinq ou six matchs. Il joue comme il le faisait à la fin de la dernière saison. Il mérite cette chance. Je crois avoir été assez patient avec d'autres joueurs», a déclaré Guy Carbonneau avant de prendre l'avion en direction de la Ville-Reine.

Latendresse a marqué dans deux matchs avant d'être blanchi lors des trois dernières rencontres.

«Je suis très content même si mon niveau de confiance n'était pas à son top dernièrement. Dans ces cas-là, on paraît moins bien. Mais il était quand même temps que j'y arrive», a-t-il déclaré après l'entraînement de l'équipe.

Latendresse a déjà évolué dans le trio du capitaine. Très brièvement cependant.

«J'aime bien jouer avec Saku, a dit le patineur de Ste-Catherine. On se comprend bien sur la patinoire.

«Je me souviens d'avoir marqué un but avec lui l'an passé, a-t-il ajouté. Il est énergique, il travaille fort et il a un bon jeu de position.»

Latendresse espère que l'expérience va durer plus d'une période. En fait, il aimerait conserver cette place en permanence.

«C'est moi qui va décider de la longévité du trio. C'est à moi à saisir l'occasion de monter de trio. Ce n'est pas le temps de ressentir de la pitié pour un autre joueur», a-t-il déclaré en faisant allusion à Michael Ryder, rétrogradé dans l'unité de Kyle Chipchura et de Mathieu Dandenault.

Un rôle précis

Latendresse connaît son rôle dans le trio.

«Je dois leur fournir de la place sur la glace, dit-il. Leur jeu est de créer des occasions de marquer. Ils doivent sentir que je les aide.»

À 222 livres, Latendresse entend s'imposer physiquement face aux Leafs.

«Ils vont se rendre compte qu'ils ne peuvent se permettre de nous brasser», a-t-il prévenu.

Les Leafs comptent des joueurs assez costauds. On a juste à penser à Nik Antropov (230 livres), Alexei Ponikarovsky (220 livres), Chad Kilger (224 livres) et Mats Sundin (231 livres) parmi les attaquants.

Latendresse demeure à l'aile gauche. C'est plutôt Higgins qui est muté du côté droit.

«J'ai joué à droite une ou deux fois l'an dernier. En fait, je suis à l'aise des deux côtés», a expliqué Higgins.

Carbonneau est d'avis que Higgins peut profiter de ce transfert.

«Ca pourrait l'aider, dit l'entraîneur. Ca lui donne une nouvelle perspective.»

«Je lui ai offert de rester à gauche, a dit Latendresse. Il m'a dit que c'était correct.»

(Presse Canadienne)

Quatre quatrièmes trios, dit Lafleur

MONTREAL — Comme ça, le Canadien est une équipe qui mise uniquement sur des joueurs de quatrième trio. Guy Lafleur l'a affirmé à l'émission «Le débat des chefs» sur les ondes du réseau RDS. Chez le Tricolore, cette affirmation en a fait sourire plusieurs. D'autres l'ont trouvé moins drôle.

«On ne changera pas Guy Lafleur, a déclaré Guy Carbonneau en guise de réponse à son ancien coéquipier.

«Vous connaissez tous notre équipe. On n'a pas juste des joueurs de quatrième trio», a ajouté l'entraîneur.

On peut se demander si Lafleur n'a pas fait ce commentaire dans l'espoir de fouetter l'équipe après les deux défaites contre Buffalo.

«Si c'est ça, c'est une façon bien étrange de le faire, a noté Carbo. Il doit bien y avoir 1000 autres façons d'atteindre le même but. Mais Lafleur n'en est pas à son premier commentaire du genre.»

Carbonneau sait que ses joueurs n'ont pas apprécié la remarque de l'ancien numéro 10.

«On ne joue pas aussi bien qu'à nos 15 premiers matchs, a-t-il admis. Mais on sait tous que nous avons une meilleure équipe que ça.

«Pour les joueurs, ce genre de commentaire est frustrant. Je sais qu'ils ne sont pas contents dans la chambre parce qu'il s'agit d'une critique qui vient d'un ancien joueur. Un joueur qui a eu une grande carrière à Montréal.»

Saku Koivu n'a pas aimé. Il l'a même pris un peu «personnel».

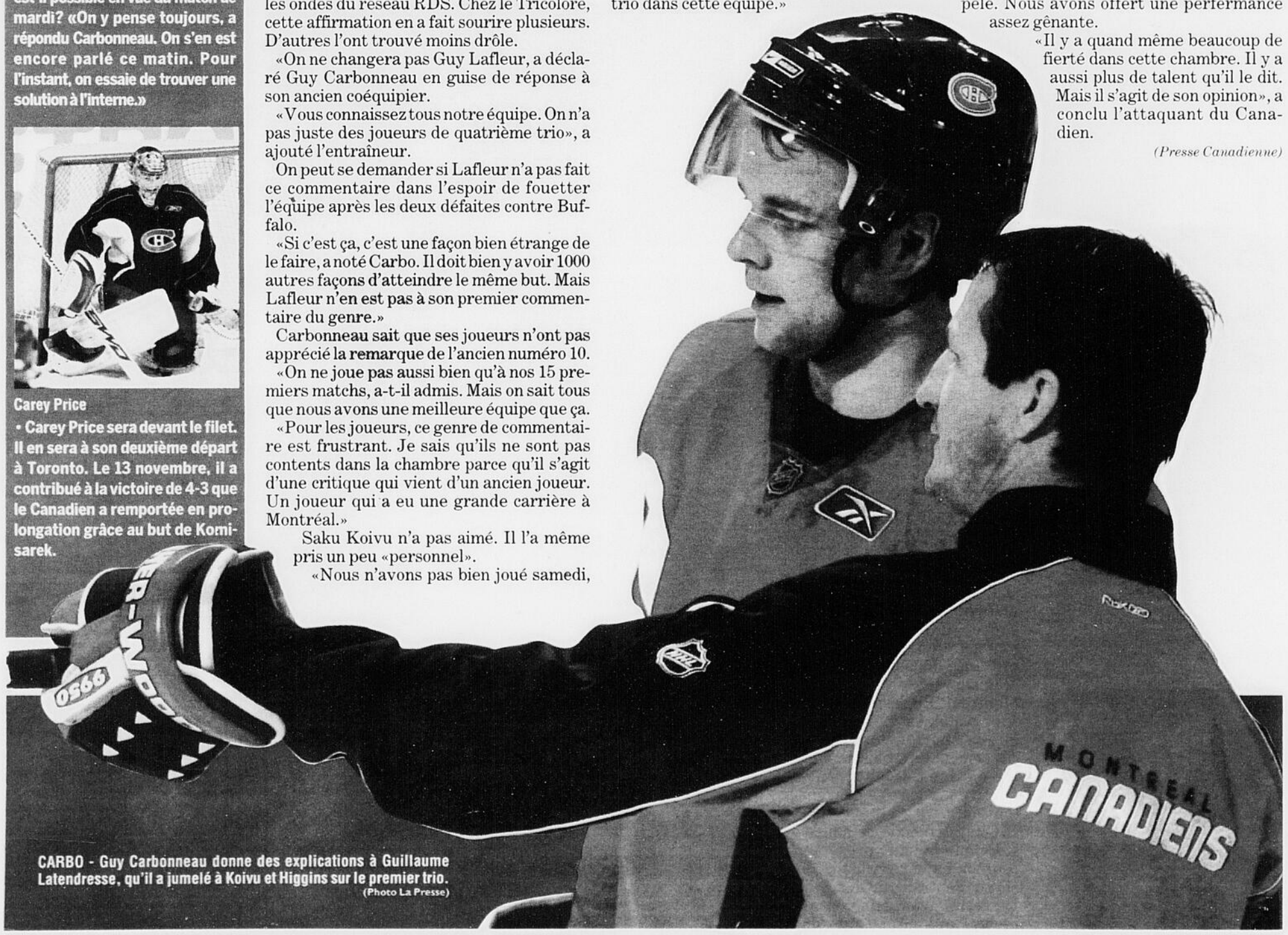
«Nous n'avons pas bien joué samedi, a-t-il dit. Mais nous avons quand même la meilleure attaque à cinq de la ligue. Nous n'aurions pas le meilleur jeu de puissance s'il n'y avait que des joueurs de quatrième trio dans cette équipe.»

De son côté, Christopher Higgins a préféré en rire.

«C'est vrai que samedi, nous avions tous l'air de joueurs de quatrième trio, a-t-il rappelé. Nous avons offert une perfermance assez gênante.

«Il y a quand même beaucoup de fierté dans cette chambre. Il y a aussi plus de talent qu'il le dit. Mais il s'agit de son opinion», a conclu l'attaquant du Canadien.

(Presse Canadienne)



CARBO - Guy Carbonneau donne des explications à Guillaume Latendresse, qu'il a jumelé à Koivu et Higgins sur le premier trio.
(Photo La Presse)

Plus de place pour lui, selon Richard Martel

Coudé-Tremblay libéré

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont donné congé à Guillaume Coudé-Tremblay, hier. Ils ont décidé de placer le nom du robuste hockeyeur de 18 ans sur la liste des joueurs disponibles avec l'intention de lui donner la chance d'évoluer sous d'autres cieux.

Les autres équipes de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont 48 heures pour retenir ses services. S'il n'a pas été réclamé à la conclusion de la période de ballottage, il ne retrouvera pas sa place avec les Saguenéens.

«Guillaume est un joueur qui a beaucoup de coeur, mais nous devons prendre des décisions, a signalé Richard Martel. Il a raté trop de matchs au cours des dernières semaines. Nous voulons lui donner la chance de jouer ailleurs s'il le veut et c'est pourquoi nous l'avons inscrit au ballottage.»

Guillaume Coudé-Tremblay n'a participé qu'à dix des 28 premiers matchs des Saguenéens cette saison. Depuis son arrivée avec l'équipe, l'an passé, il est d'abord reconnu pour sa robustesse et ses capacités pugilistiques.

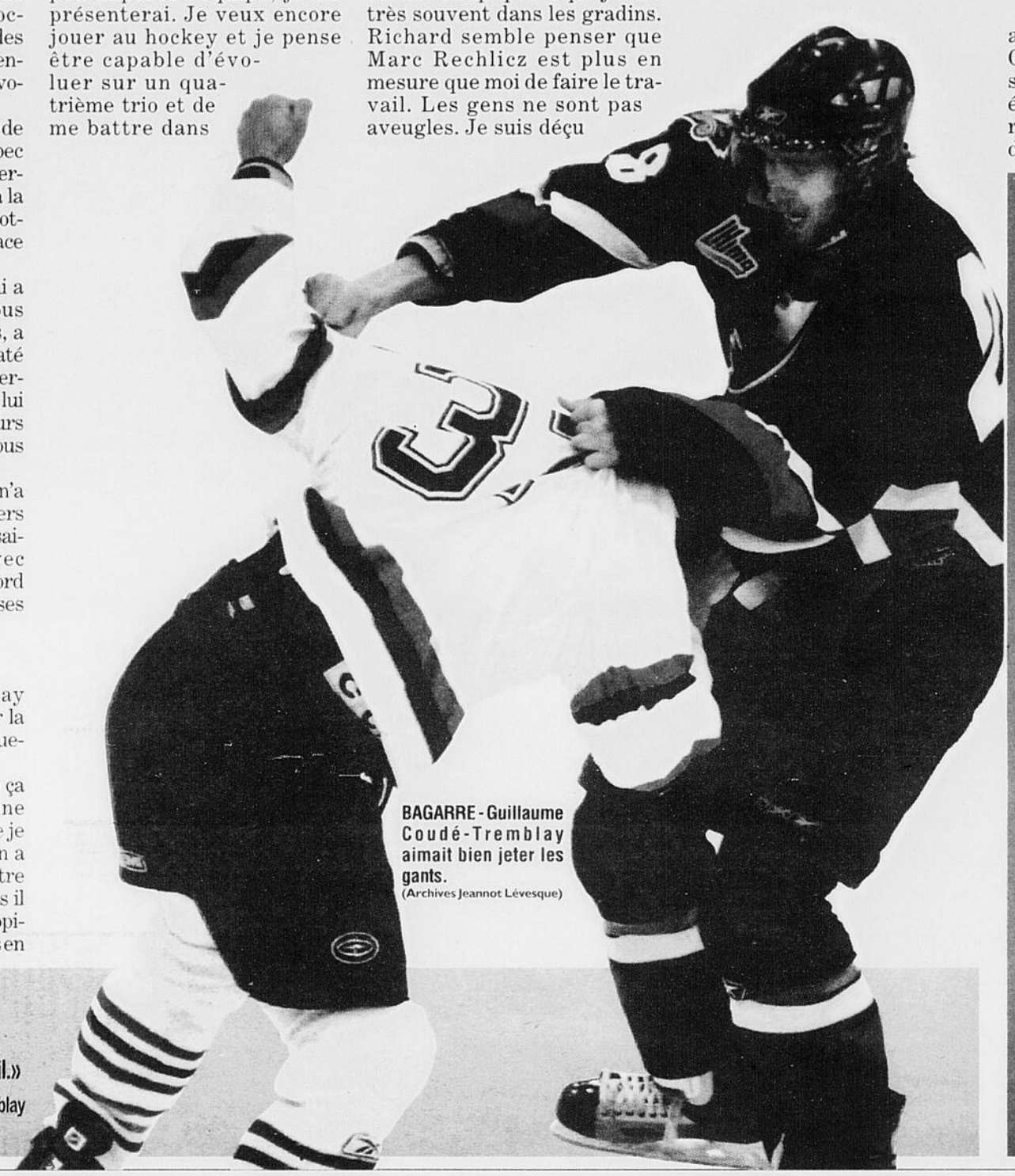
Déception

Guillaume Coudé-Tremblay s'est évidemment dit déçu par la décision de l'entraîneur des Saguenéens.

«Il est évident que je trouve ça "plate", a mentionné le jeune homme. C'est à Chicoutimi que je voulais jouer, mais Richard en a décidé autrement. Je pense être capable de faire le travail, mais il ne semble pas avoir la même opinion. Richard m'a dit des choses en début de saison qu'il n'a pas respectées.

«Si une équipe me réclame, peu importe l'équipe, je me présenterai. Je veux encore jouer au hockey et je pense être capable d'évoluer sur un quatrième trio et de me battre dans cette ligue. Mon coeur est à Chicoutimi, mais je n'avais plus autant de plaisir depuis un certain temps parce que j'étais très souvent dans les gradins. Richard semble penser que Marc Rechlicz est plus en mesure que moi de faire le travail. Les gens ne sont pas aveugles. Je suis déçu et mécontent, mais, au moins, Richard veut me donner la possibilité de jouer ailleurs. C'est très correct de sa part et je l'apprécie. Une chose est certaine, j'ai hâte de rejouer contre Chicoutimi.»

S'il n'est pas réclamé par une autre organisation de la LHJMQ, Guillaume Coudé-Tremblay ne sait pas s'il se présentera à une équipe d'un autre circuit. Ils'interrogera sur son avenir dans le domaine du hockey. ❑



BAGARRE - Guillaume Coudé-Tremblay aimait bien jeter les gants. (Archives Jeannot Lévesque)

«Richard Martel semble penser que Marc Rechlicz est plus en mesure que moi de faire le travail.»
– Guillaume Coudé-Tremblay

POINTES DE PLUME

Il y avait pratiquement autant de joueurs dans les gradins que sur la patinoire, hier après-midi, pendant la séance d'entraînement quotidienne de l'équipe. En plus de Guillaume Coudé-Tremblay, Francis Verreault, Mathieu Bolduc, Maxime Provencher, Thomas Vandal, Christopher Guay et Bryan Wilson ont tous raté la pratique...

«Bolduc, Rioux et Wilson ont beaucoup joué, dimanche, et ils ont bénéficié d'un repos. Leur présence sur la patinoire n'était pas nécessaire pour le genre de pratique que je voulais tenir», a expliqué Richard Martel...

Vandal souffre d'une commotion cérébrale et la durée de son absence est indéterminée. Blessé à un genou, Guay doit passer un examen de résonance magnétique, aujourd'hui..

Les nouvelles ne sont quand même pas uniquement négatives dans le camp des Saguenéens. Jan Kolarik a repris l'entraînement et il semblait en bonne forme. On pourrait le voir en uniforme, mercredi, à Québec.

Dominic Jalbert et Guillaume Rousseau seront aussi rappelés pour le match contre les Remparts...

Et Alexandre Murray? L'attaquant des Élites de Jonquière s'est entraîné avec les Saguenéens, lundi. «Il va pratiquer un peu avec nous. Il aura une autre chance, mais je ne peux dire quand», a indiqué Martel...

Encore du grabuge dans le hockey mineur

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le milieu du hockey mineur a encore une fois été éclaboussé par une altercation entre le père d'un jeune hockeyeur de La Baie et un officiel mineur du Palais des sports de Jonquière.

Deux plaintes croisées de voies de fait ont été déposées, en fin de semaine, à la Sûreté municipale de Saguenay. Jean Boily, de la SM de Saguenay, confirme qu'une première plainte est venue de l'officiel mineur. Elle l'a été contre un homme d'une quarantaine d'années qui l'aurait bousculé dans son espace de travail.

M. Boily ajoute aussi que, quelques heures plus tard, le père d'un jeune hockeyeur a enregistré une plainte de voies de fait contre ce même jeune.

L'événement se serait produit samedi après-midi au Palais des sports de Jonquière, lors d'un match de calibre bantam CC entre le National de La Baie et les Marquis de Jonquière.

Gérante de la formation baieriveraine, Sonia Boivin confirme qu'une légère altercation a eu lieu entre l'adolescent et le parent d'un joueur.

«L'histoire est assez simple. L'officiel mineur n'a pas fait son travail convenablement, passant son temps à écoeurer l'un des joueurs de notre équipe», note Sonia Boivin.

«Je me suis rendue au banc des marqueurs pour lui dire d'arrêter de l'écoeurer. Je suis immédiatement repartie, estimant que tout était correct», explique Mme Boivin.

Quelques minutes plus tard, le père du hockeyeur a traversé le Palais des sports d'un côté à l'autre pour se rendre au banc du marqueur.

«Il a voulu lui dire d'arrêter de parler au joueur sur le banc des pénalités, mais le jeune homme s'est levé et l'a bousculé. Le père a répliqué et l'altercation s'est poursuivie durant quelques secondes», a raconté Sonia Boivin.

Du côté des Marquis de Jonquière, le gérant Carl Munger dit ne pas avoir vu le début de l'altercation et n'en connaît pas les détails, mais confirme être intervenu en apercevant le père de famille au banc du chronométreur.

«Je suis parti du banc des joueurs pour aller aviser l'homme en question de laisser le jeune tranquille et de quitter les lieux. C'est ce qu'il a fait», a indiqué M. Munger.

Autre version

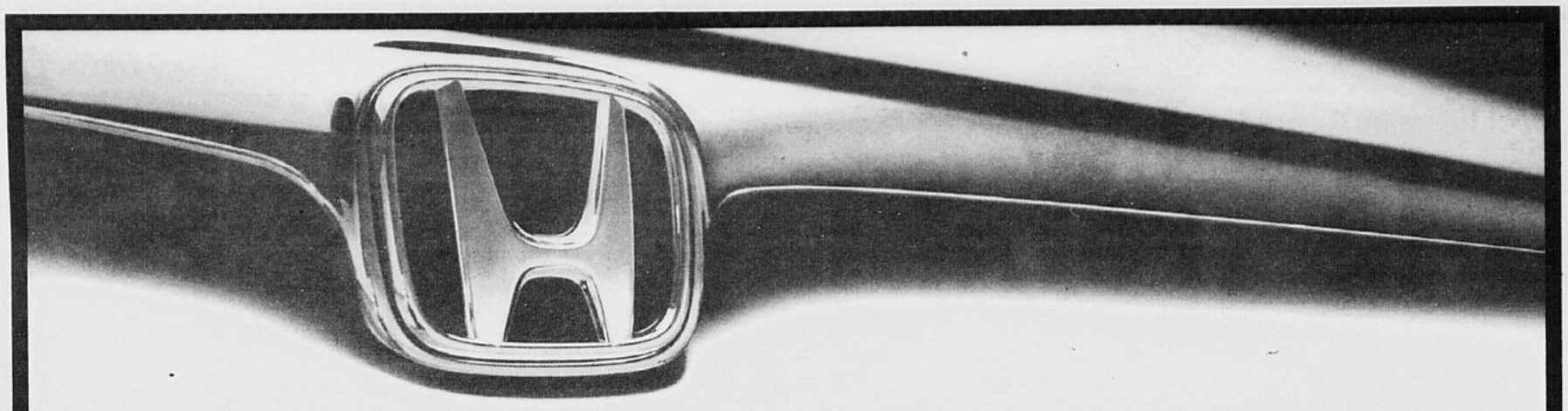
Mais la version de la famille du jeune marqueur diffère en bonne partie de celle de l'organisation baieriveraine.

L'adolescent a raconté à son paternel qu'il avait simplement demandé au joueur puni de lui donner son numéro afin de l'inscrire à la feuille de pointage.

«Le hockeyeur lui a répondu par des niaiseries et quelques mots auraient été échangés entre eux. La gérante de La Baie est descendue pour avoir des explications. Par la suite, le père d'un hockeyeur, qui avait le visage rouge et qui avait l'air en colère, s'y est rendu, a saisi mon fils par le collet et il l'a brassé», explique Gilles Tremblay, le père du jeune homme.

«Mon garçon a été effrayé et il a levé le poing dans les airs, mais sans plus. Une fois que tout a été fini, il s'est dit que ça ne pouvait rester là et il a appelé la police», mentionne Gilles Tremblay.

Celui-ci n'arrive pas à comprendre ce qui a pu pousser un père de famille à s'en prendre à un adolescent. «Mon fils fait ce travail pour environ 10 $ par match. C'est son argent de poche. Maintenant, il est plus craintif. Une chose est certaine, je vais être à ses côtés lors de la prochaine visite de La Baie», de dire Gilles Tremblay. ❑



la NOUVELLE économie

0 $ Comptant à la location

0,9 % Taux de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés

0 $ Transport et préparation inclus à la location

ou

Remise à l'achat allant jusqu'à 9 000 $** Valide sur les autres modèles 2007/2008 sélectionnés.

Civic berline EX-L 2008 illustrée

Accord berline EX-L 2008 illustrée

CR-V EX 2008 illustré

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de	À l'achat obtenez
218 $* par mois/60 mois	500 $† à utiliser à votre guise

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de	À l'achat obtenez
348 $* par mois/48 mois	1000 $† à utiliser à votre guise

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de	À l'achat obtenez
358 $* par mois/48 mois	1000 $† à utiliser à votre guise

À L'ACHAT
ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT
1% SUR LA TPS

Pilot LX 2008 illustré

Ridgeline EX-L 2008 illustré

Pilot LX 2008

Prix de location à partir de
488 $* par mois/48 mois

Ridgeline LX 2008

Prix de location à partir de
438 $* par mois/48 mois

honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

*Les offres de location-bail et de financement d'une durée limitée sont faites par les Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle YF2818EX) : a) 488 $, b) 0 $, c) 16 704 $. CR-V LX 2RM (modèle RE3838E) : a) 358 $, b) 0 $, c) 17 184 $. Pilot LX 2RM (modèle YF2818EX) : a) 488 $, b) 0 $, c) 16 704 $. Ridgeline LX 2008 (modèle YK1648E) : a) 438 $, b) 0 $, c) 21 024 $. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 218 $, b) 0 $, c) 13 080 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km pour la Civic; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Taux de financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur les modèles sélectionnés suivant : FA1528EX, CP2538E, RE3838E, YF2818EX, YK1648E. †La carte-cadeau de 500 $ incluant les taxes est applicable à l'achat d'une Civic 2008 seulement. La carte-cadeau de 1 000 $ incluant les taxes est applicable à l'achat d'une Accord 2008 et d'un CR-V 2008 seulement. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. **Offre d'une durée limitée de 1 % de réduction sur la TPS sur tous les nouveaux véhicules Honda 2007 et 2008 achetés et livrés entre le 2 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 chez les concessionnaires participants. Nous paierons 1 % de la TPS sur tous les véhicules Honda admissibles achetés par les clients. **La remise à l'achat varie entre 1 000 $ et 9 000 $ selon le modèle. L'offre s'applique seulement à l'achat comptant. La remise de 9 000 $ s'applique seulement sur une S2000 2007 (modèle AP2147EN) au PDSF de 50 600 $. Les frais de préparation et livraison de 1 540 $, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

00718917